

## laubi innovent

Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte  
 Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen

Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17  
 4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60  
 info@laubi-innovent.ch 926239

Ihre Toyota-Vertretung im Leimental  
 Reparaturen aller Marken

TODAY TOMORROW TOYOTA

Garage Wagner AG  
 Schulgasse 12 Telefon 061 721 26 26  
 4106 Therwil Telefax 061 721 54 11  
 garage.wagner@bluewin.ch

Zertifizierte Garage  
 ECO-Professional-Label  
 ISO 14024 916929

### Bottmingen

- 2 Erinnerung Bürgerversammlung
- 2 Schliessung an Pfingsten
- 3 Ferienpass 2014

### Oberwil

- 8 Öffnungszeiten Pfingsten
- 8 Umfrage Ruftaxi
- 9 Beschlüsse Versammlung

### Therwil

- 20 Öffnungszeiten Pfingsten
- 20 Public Viewing
- 20 Bring- und Holtag

### Ettingen

- 24 Schliessung an Pfingsten
- 24 Tramersatz Linie 10
- 24 Wasserleitungs-Erneuerung

### Leimental

- 15 Interview Open-Air
- 15 Pfingstkonzert DREILINDEN
- 15 Netzwerk Altersangebote

### Regio • Sport • Kirchen

- 12 Schach-Jugendturnier
- 14 Fotoausstellung Dornach
- 18 Pfarrei-Wallfahrt

## Grosses Fest zu einem Vierteljahrhundert gemeinsamer Geschichte

Wenn Schnecken auf Frösche treffen, dann bleibt sicherlich nichts trocken. So wird auch die Stimmung am grossen Jubiläumsfest vom 13. bis 15. Juni 2014 auf dem Oberwiler Eisweiher fröhlich und feucht ausfallen. Denn gefeiert wird nichts weniger als der 25. Jahrestag der Verschwisterung zwischen den beiden Gemeinden Aschau im Zillertal (Froschmagger) und Oberwil (Schnägge) im Leimental. Während drei Tagen wird im grossen Festzelt viel Genuss für Ohren und Magen geboten.

Für das 25-Jahr-Jubiläum haben sich Aschau und Oberwil fest ins Zeug gelegt. Unter anderem entstand in grenzüberschreitender Zusammenarbeit eine handliche und leserliche Broschüre, die von

### «Der Zillertaler»

Und wer noch mehr von den Froschmaggern hören will, der kann der musikalischen Lesung «Der Zillertaler» beiwohnen. Martina Keiler, die Regisseurin der Theatergruppe Aschau, blickt in die Vergangenheit, beschreibt das Heute und wagt einen Blick in die Zukunft des Zillertals. Begleitet wird Martina Keiler von drei Aschauer Musikern. Die Lesung dauert circa eine Stunde. Tickets sind in der Gemeindeverwaltung erhältlich.



Der Akt der Verschwisterung vor 25 Jahren.



Fotos: zVg Ein Umzug durchs Dorf gehört zu den Feierlichkeiten dazu.

einem Vierteljahrhundert Partnerschaft berichtet. Gespickt mit Anekdoten und fotografischen Trouvaillen bietet sie unter dem Titel «Von Schnägge und Froschmaggern» über 44 Seiten unterhaltsamen Lesestoff.

Auch den Ursprung der Partnerschaft beschreibt die Broschüre. So entstand die Freundschaft zwischen den beiden Gemeinden aus der engen Freundschaft zwischen Oberwiler Bürgern und «ihrem» österreichischen Forstarbeiter Lois Obetzhofer. Dieser kam ab den 1960er-Jahren Winter für Winter in die Schweiz zum Holzen. Es folgten Besuche der Oberwiler in dessen Heimatdorf Aschau. Die gegenseitigen Kontakte wurden intensiver und

fürten schliesslich zur Verschwisterung der beiden Gemeinden im Jahre 1989. Für den Empfang der Zillertaler Freunde ist alles bereit. Während am Sonntag der offizielle Teil der Jubiläumsfeier über die Bühne geht, wird am Freitag- und am Samstagabend auf dem Eisweiher ausgelassen gefeiert. Für das Kulinarische sorgen rund ein Dutzend Küchen, betrieben von Vereinen aus Oberwil und aus Aschau. Auf der Bühne wechseln sich die verschiedensten Formationen ab, so dass für jeden etwas dabei ist. Das genaue Programm findet sich auf der Homepage der Gemeinde Oberwil ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)). Der lange Rede kurzer Sinn: Wer am 13. bis 15. Juni 2014 nach Oberwil kommt,

dem wird garantiert nicht langweilig. Die Broschüre «Von Schnägge und Froschmaggern» wird am Fest erhältlich sein.  
 OK 25 Jahre Aschau – Oberwil

garageruf  
 THERWIL

Die Komplett Nr. 1

NEW SUZUKI SX4 S-CROSS

[www.garageruf.ch](http://www.garageruf.ch)

Funkalarmanlage  
 ab 1500 Fr. inkl.  
 Montage,  
 kostenlose  
 Heimberatung

## Kolb AG

Ettingen / Tel. 061 726 80 80  
[www.kolb-ag.ch](http://www.kolb-ag.ch) 967832

PRIVATE SPITEX  
 für Pflege, Betreuung  
 und Haushalt 924140

- Tag und Nacht – auch Sa/So
- von allen Krankenkassen anerkannt
- offizielle Pflegetarife
- zuverlässig, individuell und flexibel

Hausbetreuungsdienst  
 für Stadt und Land AG  
 Tel. 061 922 05 00  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

Birsig-Fahrschule Oberwil  
 Auto- und Motorradfahrschule

Birsig-Fahrschule Oberwil  
 Gilbert Quenet  
 Hauptstrasse 31  
 4104 Oberwil  
 Telefon 061 402 07 07

Laufend neue Kursbeginne:  
 Nothelferkurse  
 Verkehrskunde-Unterricht  
 Motorrad-Grundkurse

[www.birsig-fahrschule.ch](http://www.birsig-fahrschule.ch) 926568

Unser Kalbs-  
 hohrücken  
 zum Start in die Grillsaison

Zenzer

Natürlich gut in  
 Arlesheim · Reinach · Muttenz  
[www.goldwurst.ch](http://www.goldwurst.ch) 970205

PC-PIRA GmbH  
 Passage 10, 4104 Oberwil  
 Tel. 061 401 40 80

Reparatur + Verkauf + Schule

- Reparaturen von Notebooks /PC's /Server
- Datenübernahme aus altem Systemen
- Datensicherung /Backup, Aufrüstungen
- Antivirus, Antitrojaner, Antispyware, Virenentfernung
- Problemlösungen, Fehlerbehebungen
- Neuinstallationen, PC-Konfigurationen
- Datenrettung
- Schnell, einfach, günstig

ThinkPad E 531  
 - Intel i5  
 - 4GB DDR3 RAM  
 - 500 GB HDD  
 - Windows 8.1 Prof.

15.6" 899.--

Mo-Fr: 13.00 - 18.00 Uhr / Sa: 07.00 - 12.00 Uhr  
 IBM DELL lenovo. LG IGG A

969177

W. LAUPER AG  
 METALL GLAS SONNENSTOREN

Für Glasdächer:  
[www.w-lauper.ch](http://www.w-lauper.ch)

Telefon 061 721 78 11  
 4107 Ettingen  
 E-Mail [info@w-lauper.ch](mailto:info@w-lauper.ch) 924640

DÜBLIN  
 Düblin & Söhne AG  
 Malergeschäft  
 Oberwil und Bottmingen

RENOVATIONEN  
 TAPEZIEREN  
 FASSADEN

NEUBAUTEN  
 UMBAUTEN  
 ISOLATIONEN

4104 Oberwil  
 Kirchgasse 8  
 Tel. 061 401 32 23  
 Natel 079 644 79 55  
[www.dueblinundsoehneag.ch](http://www.dueblinundsoehneag.ch)  
[a.dueblin@intergga.ch](mailto:a.dueblin@intergga.ch) 938110

WIR REPARIEREN

Hifi / TV  
 Haushaltgeräte  
 Kaffeemaschinen  
 Waschmaschinen  
 Geschirrspüler etc.

IHRE PROFIS!  
 Tel. 061 306 77 11

Ich ging zum... Zihlmann  
 Basel · Binningen · Sissach · zihlmann.ch

FÜR ENTDECKERREISEN

Mühlematt  
 Shopping  
 Oberwil

MEDIA REISEN

Tel. 061 401 5 401  
 KnowHow inklusive  
 FRAGEN SIE SPELA LUICK 926298

Aktuell  
 Zum Start der Fuss-  
 ball WM in Brasilien

WM-Spiessli-  
 Festival

Über 15 verschiedene  
 Varianten

Geniessen Sie den Unterschied  
[www.mathis-fleischundfeinkost.ch](http://www.mathis-fleischundfeinkost.ch) 924640

ATELIER FÜR  
 ZAHNTECHNISCHE  
 IMPLANTOLOGIE

D.H. Strub  
 Baslerstrasse 47  
 4102 Binningen  
 Parkplatz vorhanden/Tram Nr. 10

Zahnprothesen – Reparaturen  
 auch über Pfingsten  
 Hol- und Bringservice

24 h NOTFALLNUMMER  
 061 272 74 57 967840

WETTSTEIN  
 & WANNER

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil  
 Mühleweg 8a

Telefon 061 721 92 73

[info@wettstein-wanner.ch](mailto:info@wettstein-wanner.ch)  
[www.wettstein-wanner.ch](http://www.wettstein-wanner.ch) 925614

Neue Sprachkurse  
 Englisch, Italienisch, Spanisch

[www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch) 967232

ALLES KLAR  
 GmbH

REINIGUNGSUNTERNEHMUNG  
 REINIGUNG DER EXTRAKLASSE

UNTERHALTSREINIGUNG  
 HAUSWARTUNG  
 UMZUGSREINIGUNG  
 GEBÄUDEREINIGUNG

061 272 79 79 954181

HEIZUNGEN  
**Flühmann**

26 Jahre

SANIERUNGEN  
 BRENNERSERVICE  
 ÖLHEIZUNGEN  
 GASHEIZUNGEN  
 FERNHEIZUNGEN  
 ALTERNATIVE ENERGIEN

W. Flühmann AG  
 4104 Oberwil, Binningerstrasse 55  
 Telefon 061 403 13 13  
[www.fluehmann-heizungen.ch](http://www.fluehmann-heizungen.ch) 925125

body move  
 fitness aerobic wellness

# JETZT ERÖFFNET!

Testen Sie uns. PROBEWOCHE KOSTENLOS!

kompetent, familiär und persönlich

BODY MOVE  
 Allschwil  
 Paradiesrain 14  
 4123 Allschwil  
 Tel. 061 577 30 30  
[www.body-move.ch](http://www.body-move.ch) 970150



## Gemeindeinformationen

### Die Gemeinde Bottmingen handelt im Rahmen des Gesetzes\*

In der Tagespresse\* werden seit einigen Wochen Auftragsvergaben für Schulhausbauten skandalisiert – so auch in der Gemeinde Bottmingen. Der Gemeinderat Bottmingen nimmt dazu Stellung:

Die Schulraumplanung in Bottmingen hat eine lange Geschichte (die hier bewusst kurz gehalten wird). Sie beginnt mit dem Aufschub der Sanierung der Schulbauten bis klar war, welche Bildungskonzepte im Kanton Basel-Landschaft eingeführt werden. Nach Inkrafttreten des Harnos-Konkordats im September 2009 wurde dann von Schulrat und Gemeinderat anlässlich einer Klausurtagung gemeinsam festgelegt, wie die Schülerinnen und Schüler von Kindergärten und Primarschule an den verschiedenen Schulstandorten (Blauenstrasse, Talholz, Bruderholz, Burggarten) sowie in der Tagesschule untergebracht werden sollen. In den Folgejahren wurden von verschiedenen Arbeitsgruppen und Kommissionen zum einen die Anforderungen an die Schulräumlichkeiten (u. a. Raumprogramme), zum anderen der Sanierungsbedarf intensiv geprüft, wobei neben schulischen auch organisatorische und ökonomische Gesichtspunkte (Sparpotenzial) berücksichtigt wurden. Der demokratische Entscheidungsprozess sowie die Umsetzung der verspäteten Harnos-Zielsetzungen erwiesen sich dabei als sehr zeitintensiv.

### Beschlüsse der Gemeindeversammlung

Am 15.8.2012 hat die Gemeindeversammlung die Planungskredite für den Neubau des Doppel-Kindergartens mit Tagesschule Talholz, den Erweiterungsbau des bestehenden Talholzschulhauses, Umbau und Sanierung des Burggartenschulhauses sowie den Neubau des Doppel-Kindergartens Blauenstrasse bewilligt. Am 19.3.2013 stimmte die Versammlung den

Baukrediten für das Talholzschulhaus sowie für den Neubau des Doppel-Kindergartens zu. Der Baukredit für das Schulhaus Burggarten wurde am 17.10.2013 genehmigt. Auf Anraten der Gemeindegemeinschaft wurde die Erdbebensicherheit beim Schulhaus Burggarten und beim Schulhaus Talholz überprüft. Der Souverän hiess die Baukredite zur Erdbebenerhöhung der beiden Schulhäuser an der Gemeindeversammlung vom 18.3.2014 gut.

### Planungsarbeiten, Bauherrenbegleitung und Vergaben

Der Neubau des Doppel-Kindergartens mit Tagesschule Talholz wird mit Unterstützung von Kunz und Möschi GmbH, Architekten, Basel realisiert. Die Vergabe erfolgte freihändig. Zusatzaufträge für Ausführung und Gestaltung wurden unter Beachtung von § 26 b der Beschaffungsverordnung erteilt. Umbau und Sanierung des bestehenden Talholzschulhauses erfolgt durch Ritter Giger Schmid, Architekten, Basel. Die Vergabe erfolgte freihändig. Zusätzliche Geländeaufnahmen und Ausführungen wurden unter Beachtung von § 26 b. erteilt. Die Bauherrenvertretung wird für beide Projekte durch die Gemeinde (Verwaltung) selbst ausgeübt.

Die Vorprojektierung für Sanierung und Umbau des Burggartenschulhauses erfolgte durch Stokar + Partner, Basel, im freihändigen Verfahren (Summe Fr. 122 826 sowie Fr. 55 000 für Ausschreibung GLA nach § 26 b. Beschaffungsverordnung). Da sich abzeichnete, dass sich die drei Projekte (Schulhäuser, Kindergarten und Tagesschule) terminlich überschneiden und keine freien Kapazitäten in der Verwaltung mehr vorhanden sind, hat der Gemeinderat im laufenden Verfahren entschieden, die Bauherrenbegleitung in die Gesamtleistungsausschreibung als Zusatzauftrag zu integrieren. Die Bauherrenbegleitung ist im Auftrag der Priora AG (Gesamtleistungsanbieter) mit Kos-

tendach (Summe Fr. 208 000) definiert und wird von Stokar + Partner AG wahrgenommen. Angesichts des Termindrucks (Betriebsbereitschaft per Schuljahr 2015/2016) und der umfassenden Vorkenntnisse des Planers wurde bewusst darauf verzichtet, diese Arbeitsgattung separat auszuschreiben. Bei der kantonalen Beschaffungsstelle wurde die gewählte Vorgehensweise abgeklärt, weil es hierzu keine rechtlichen Vorgaben im Beschaffungsgesetz gibt. Es handelt sich um eine in der Praxis oft angewendete Lösung. An der Gemeindeversammlung vom 17.10.2013 wurde hierüber orientiert, wobei die Gemeindegemeinschaft die Vorgehensweise zwar als «Makel», jedoch insgesamt «gangbare Lösung» bezeichnet hat (vgl. dazu das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17.10.2013).

Alle Arbeitsvergaben im Zusammenhang mit der Schulraumplanung wurden auf Antrag der Projektsteuerungsgruppe Schulraumplanung durch den Gemeinderat als Kollektivbehörde beschlossen.

Die Bauphase ist nun «sichtbar» geworden durch das Aufstellen der Schulraumprovisorien auf dem Sportplatz (Rasenfeld) neben dem Freibad. Der Gemeinderat freut sich, mit der notwendigen Anzahl an modernen Schulräumen ab 2015 zu einem attraktiven und fortschrittlichen Bildungs- und Tagesschulangebot in Bottmingen beitragen zu können. Der Gemeinderat

Angaben zu den Beschaffungsrichtlinien: <http://www.baselland.ch/420-0-hm.287296.0.html#body-over> <http://www.baselland.ch/420-11-hm.309420.0.html#body-over>

### Pfingsten

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof sind am Montag, 9. Juni 2014 ganztags geschlossen. Informationen bei einem Notfall und die entsprechenden Pikettdienste erhalten Sie unter der Telefonnummer 061 426 10 10.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern erholsame Feiertage.

Gemeindeverwaltung

### Erinnerung: Bürger- und Einwohnergemeindeversammlung nächsten Mittwoch, 11. Juni 2014

Vergessen Sie nicht, dass nächste Woche am Mittwoch um 19.30 Uhr die Bürgergemeindeversammlung in der Aula des Burggartenschulhauses stattfindet; daran anschliessend, um 20 Uhr, laden wir Sie zur Einwohnergemeindeversammlung ein.

Wir freuen uns, Sie dort begrüßen zu dürfen. Gemeinderat

### Katastrophenhilfe für die Opfer der Überschwemmungen im Balkan

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 27.5.2014 beschlossen, für die Leidtragenden der Naturkatastrophe (Überschwemmungen Osteuropa) die Sammelaktion der Glückskette mit einem Betrag von Fr. 10 000 im Rahmen der Ausland-Soforthilfe zu unterstützen.

Gemeindeverwaltung

### Gemeindebudget 2015

Um das Gemeindebudget 2015 fristgerecht erstellen zu können, bitten wir alle Institutionen, die Anträge für dasselbe stellen möchten, diese bis spätestens 30. Juni 2014 zuhänden des Gemeinderats einzureichen. Wir danken für die Zusammenarbeit und die Einhaltung dieses Termins.

Gemeindeverwaltung

### Veranstaltungskalender Juni 2014

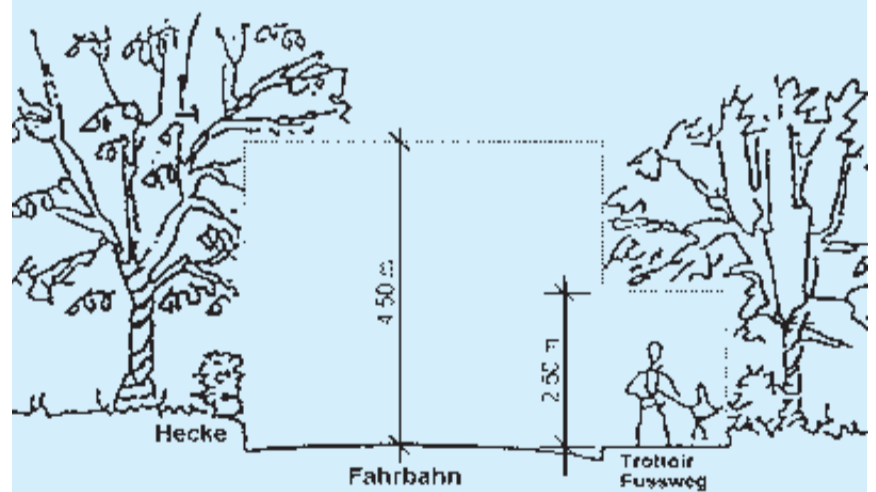
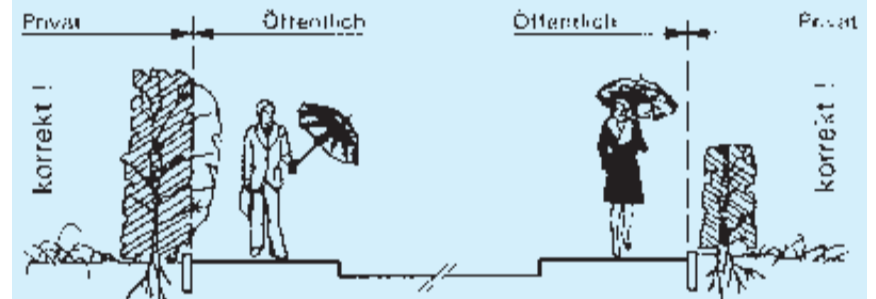
Datum	Anlass/Wer	Ort
5. Juni 14.30–15.10 Uhr	Tiergeschichten aus dem Koffer (Kamishibai), für Kinder ab 4 Jahren, Bibliothek, Eva Graf und Kathrin Bollinger	Bibliothek Bottmingen, Schlossgasse 10
8. Juni 14–17 Uhr	Dorfmuseum geöffnet Verein Dorfmuseum	Therwilerstrasse 16/18
11. Juni 19.30 Uhr	Bürgergemeinde-Versammlung Gemeinde	Aula Burggartenschulhaus
11. Juni 20 Uhr	Einwohnergemeinde-Versammlung Gemeinde	Aula Burggartenschulhaus
14. Juni ab 8.30 Uhr	Bring- und Holtag, Annahme: 8.30–11 Uhr; Abholen: 9–12 Uhr Gemeinde	Areal ehem. Stöcklin-Liegenschaft, Therwilerstrasse 9–13
20.–22. Juni	Regional-Turnfest Aktivriege Bottmingen	Rünenberg/Zeglingen
21. Juni 14–18 Uhr	Samariter Help Jugend, monatliche Übung Samariterverein Oberwil-Bottmingen	Treffpunkt wird noch bekannt gegeben
22. Juni	Mitglieder-Anlass Burggartenkeller-Verein	Burggartenkeller Schlossgasse 11
24. Juni 18–21 Uhr	UBS Kids Cup Mädchen-/Jugendriege Bottmingen	Burggartenschulhaus
26. Juni 12 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren, Anmeldung notwendig Senioren für Senioren	Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
28. Juni	Sommerfest BWH	BWH «Am Birsig»

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie unter [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit_und_Kultur/Vereine) oder [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit_und_Kultur/Veranstaltungskalender) auf unserer Homepage.

### Wiederkehrendes

jeweils dienstags, 8.30–11.30 Uhr	«Bottminger Wuchemärt» Märtgruppe	Auf dem Platz hinter dem Alten Gemeindehaus und der Gemeindestube
jeweils freitags, 9.30–11 Uhr	«Offener Treffpunkt», kommen Sie vorbei für einen Kaffee oder Tee zum gemütlichen Beisammensein, BOZ	BOZ, Therwilerstrasse 11

### Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen entlang von Strassen und Wegen



### Polizeireglement Bottmingen § 12

Überhängende, den Verkehr auf öffentlichen Strassen und Trottoirs hindernde Äste und Hecken sind zurückzuschneiden. Der Gemeinderat kann bei erfolgloser Mahnung diese Arbeiten auf Kosten des Säumigen ausführen lassen.

### ZGB Art. 687, Abs 1

Überragende Äste und eindringende Wurzeln kann der Nachbar, wenn sie sein Eigentum schädigen und auf seine Beschwerde hin nicht binnen angemessener Frist beseitigt werden, kappen und für sich behalten.

### Kompostieren – Probleme erkennen und beheben (Teil 3)

#### Der Komposthaufen wird nicht heiss!



Beobachtung: Der Kompost ist zu trocken oder die Mischung zu einseitig. Bei Mietenkompostierung ist die Miete flach.

Ursache: Im Kompost hat es zu wenig frisches Grüngut (Rüstreite, Rasenschnitt). Das Grüngut ist nicht klein geschnitten.

Massnahmen: Frischen Rasenschnitt und zerkleinerte Küchenreste beimischen, eventuell bewässern. Bei Mietenkompostierung Mischung hoch auftürmen, damit sich Hitze entwickeln kann.

Haben Sie noch Fragen?

Ich berate Sie gerne: Edith Egli, Tel. 061 302 06 44, E-Mail [e.egli@hispeed.ch](mailto:e.egli@hispeed.ch)

Kompostberatung Bottmingen

## Umwelt Info

Freitag, 6./13./20./27. Juni

### Grüngutentsorgung

Bitte ab 7.00 Uhr bereitstellen

Dienstag, 17. Juni 2014

### Häckseldienst

– Häckseln einmal pro Jahr bis max. 5 Min. gratis

– Sind die Gratisminuten verbraucht:

Fr. 4.–/Min. + Fr. 45.–/Rechnungspauschale

Die Abfuhr des Häckselguts kostet Fr. 10.– pro 1/4 m³ (alle Preise zzgl. 8% MwSt.). Infos über Bereitstellung des Häckselmaterials und Anmeldungen bis am Vortag beim Werkhof (Bürozeiten: 11–12 Uhr), Telefon 061 426 10 77, oder über die Gemeindehomepage (Online-Schalter) möglich unter [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch).

Montag, 30. Juni 2014

### Papier-/Kartonabfuhr

Papier/Karton rechtzeitig ab 7.00 Uhr bereitstellen

### Gemeindeverwaltung:

Schulstrasse 1

Telefon 061 426 10 10

Fax 061 426 10 15

E-Mail: [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch)

Homepage: [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### Öffnungszeiten:

Montag 8–12 und 13–17 Uhr

Dienstag bis Freitag 10–12 Uhr

Donnerstag 14–18.30 Uhr

### Gemeindepräsidentin:

Anne Merkofer-Häni

Besprechungstermine

nach Voranmeldung,

Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

Telefon privat 061 401 48 46

### Gemeindepolizei:

Telefon 061 426 10 13

### Bestattungen: Mila Gisler

Telefon 061 426 10 12

### Soziale Dienste

c/o Gemeindeverwaltung

Telefon 061 426 10 31

### Kindes- und Erwachsenen-

schutzbehörde (KESB) Leimental

Telefon 061 599 85 20

### Altersfragen, Auskunft:

Frau Ruth Burkhardt

Telefon 061 426 10 33

### Spitex:

Spitex Oberwil plus

Telefon 061 401 14 37

### Werkhof:

Therwilerstrasse 15

werktags 11–12 Uhr

Telefon 061 426 10 77

### GGA-Störungsdienst:

0800 727 447

### Wasserversorgung/Brunnmeister:

Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22

### Erdgasversorgung:

IWB, Störungsmeldungen: 0800 400 800

### Stromversorgung:

EBM, Störungsmeldungen: 0844 844 141



## Am Auffahrtstag ist in Bottmingen ...

... Banntag! Wie in vielen anderen (Baselbieter) Gemeinden traf sich am letzten Donnerstag ein Grossteil der Bevölkerung, um gemeinsam ein paar vergnügliche Stunden zu verbringen.

Kurz vor 14 Uhr füllte sich «nodisno» der Platz vor dem Hämisgarten-Schulhaus. Ein untrügliches Zeichen, dass ein spezieller Anlass bevorstand. Vor der Gemeindeverwaltung waren die Fahnen gehisst und der Musikverein stimmte sich ein.

Zum 14. Male fand in Bottmingen, bei idealem Wetter, der Banntag statt. Gemeindepräsidentin Anne Merkofer richtete ein paar Worte an die Gemeinschaft, bevor der Musikverein ein paar Stücke spielte. Den Abschluss machte das Baselbieter Lied.

Wir wollen im Banntag nicht (mehr?) etwas «Politisches» oder gar Misstrauen gegenüber den Nachbarn sehen, sondern ein Zusammenkommen der Bevölkerung. Jung und Alt machten sich auf den rund zwei-stündigen «Marsch», der aber einem gemütlichen Spaziergang gleichkommt.

Bereits um 12 Uhr hatten sich auf dem Banntagsplatz im «Chäppeligraben» die Binninger Banntäglar eingefunden – ein Zeichen, dass die gute Nachbarschaft zwischen den beiden Gemeinden funktioniert. Wie immer war auch Hans-Peter Schweighauser mit von der Partie. Der Ur-Bottminger mit Wohnsitz Villigen (liegt im Kanton Aargau) war mit seiner superben Fotoausrüstung unterwegs. Und für unsere Leserschaft publizieren wir auf der Seite Forum viele Impressionen von einem wunderschönen Bottminger Banntag.

Georges Küng



Vor dem Abmarsch richtete Gemeindepräsidentin Anne Merkofer einige Worte an die Banntäglar, danach spielte der Musikverein auf und beendete sein Platzkonzert mit dem «Baselbieter Lied».

Fotos: Küng



Tobias Hollinger (links) und Severin Scheiwiller, beide vom TV Bottmingen, führten den Festzug der Banntäglar als Fähnriche an.



## Pro Senectute

Es ist eine Tatsache, dass die Menschen immer älter werden. Und diese Tatsache wird die Gesellschaft tangieren und vor Herausforderungen stellen. Dessen ist sich auch die Gemeinde respektive die «Kommission für Altersfragen Bottmingen» bewusst. Und hat mit Pro Senectute beider Basel einen Leistungsauftrag, was nichts anderes heisst, als dass eine Person von Pro Senectute speziell für Bottmingen zuständig ist. Diese Frau heisst Catherine Zenuni – und BiBo wird noch vor den Sommerferien mit ihr ein ausführliches Interview führen.

Seit über 90 Jahren erbringt Pro Senectute beider Basel Dienstleistungen, damit Menschen im sogenannten «dritten Alter» (das kann bereits ab dem 50. Altersjahr sein) das Leben zu Hause geniessen können. Pro Senectute bietet Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Hilfe zu Hause, Verkauf und Vermietung von Hilfsmitteln sowie Bildungs- und Sportangeboten an.

Drei aktuelle Studien des Bundesamtes für Statistik zur Bevölkerungsentwicklung in der Schweiz haben gezeigt, dass seit 2005 und bis 2035 eine markante Alterung der Wohnbevölkerung stattfindet. Und ab 2015 nimmt die Zahl der Erwerbsbevölkerung ab. Dieser Tatsache müssen sich ALLE bewusst sein respektive werden.

(kü)

## Gemeindeinformationen



[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

Haben Sie gewusst, dass ...

... Bottmingens Gartenbad beim Schloss bereits seit Mitte Mai geöffnet hat? Wollen Sie mehr über das schönste (und einzige!) Gartenbad im Leimental erfahren, wählen Sie Gemeinde / Freizeit und Kultur / Gartenbad und Sie finden alle Informationen.

## Basler Ferienpassverkauf 2014

Auch in diesem Jahr kann der Basler Ferienpass für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren wieder ab sofort während der Öffnungszeiten bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung Bottmingen bezogen werden. Der Ferienpass bietet viel, zum Beispiel Grateintritte in viele Gartenbäder der Region, in Museen, etc. Natürlich gibt es auch wieder attraktive Kreativangebote mit Ausflügen und vielem mehr.

Der Basler Ferienpass ist gültig von Samstag, 5. Juli 2014, bis Sonntag, 17. August 2014. Der Pass kostet für Kinder und Jugendliche aus beteiligten Gemeinden Fr. 30.–. Alle Kinder aus anderen Gemeinden zahlen Fr. 50.–. Unter [www.basler-ferienpass.ch](http://www.basler-ferienpass.ch) finden Sie weitere Informationen, unter anderem auch, welche Gemeinden beteiligt sind.

Holen Sie sich den Basler Ferienpass und Ihren Kindern stehen aktive und erlebnisreiche Sommerferien bevor. Und nicht vergessen: Aktuelles Foto und Ausweis mitbringen!

Gemeindeverwaltung

## Baugesuch

BG-Nr. 0970/2014

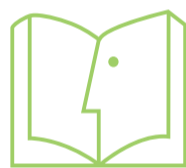
Hohl Christopher, Astershagstrasse 15, 4103 Bottmingen. Umbau und Dachflächenfenster, Parz. 3618, Astershagstrasse 15, Bottmingen.

Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind bis **16. Juni 2014** schriftlich und begründet in **vier Exemplaren an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal**, zu richten.

## Zivilstandsnachrichten

### Todesfall

29. Mai 2014: Latscha-Erni Rosa, geb. 1928, von Basel BS, wohnhaft gewesen an der Lerchenstrasse 1 in Bottmingen. Abdankung Freitag, 6. Juni 2014, 14 Uhr, in der röm.-kath. Kirche Heilig Kreuz Binningen.



Bibliothek Bottmingen

## Öffnungszeiten über Pfingsten

Die Bibliothek bleibt über Pfingsten vom 7. bis 9. Juni geschlossen.

## Eröffnung des zweiten Dachzimmers

Vielleicht haben Sie schon bemerkt, dass auf der Galerie unserer Bibliothek eine Türe verschlossen geblieben ist. Diese werden wir nun nach Pfingsten für Sie öffnen und bitten Sie, einzutreten und sich überraschen zu lassen.

Vielleicht brauchen Sie ja noch ein gutes Buch für Ihre Ferien, das Sie bedenkenlos an den Strand mitnehmen oder das Sie mit Ihren Ferienfreunden tauschen können. Durchsuchen Sie unseren Bücher- und Nonbooksmarkt.

Für wenig Geld können Sie sich mit allerlei Medien eindecken. Oder Sie schmökern in unserer über 90-bändigen Sammlung an Büchern, die zwischen 1901 und 1992 mit dem Literaturnobelpreis ausgezeichnet wurden und entdecken dort Kostbarkeiten, die Ihnen bis heute verborgen geblieben sind. Ausserdem stehen auch noch einige Klassiker zur Auswahl bereit. Kommen Sie vorbei und lernen Sie unseren neuen Raum und das, was er zu bieten hat, kennen.

Herzliche Einladung!

Ihr Bibliotheksteam

## Vereine

### Das Dorfmuseum bleibt an Pfingsten geschlossen!



Leider hat sich bei der Planung der Öffnungssonntage ein Fehler eingeschlichen:

Am 8. Juni ist Pfingstsonntag. Da wir an Feiertagen geschlossen haben, fällt der nächste Öffnungssonntag aus. Das Thema Theobald Baerwart werden wir im 2015 wiederaufnehmen. Wir entschuldigen uns und hoffen, Sie trotzdem an einem der weiteren Sonntage im Museum begrüssen zu dürfen.

Weitere Öffnungssonntage:

**14. September:** Kulturgut Salz

**9. November:** BTB

Informationen zum Dorfmuseum finden Sie auch auf unserer Homepage [www.dorfmuseumbottmingen.ch](http://www.dorfmuseumbottmingen.ch)

Felix Wiesner, Stiftungsratspräsident  
Dorfmuseum Bottmingen

## BOZ

BÖTTMINGER ZENTRUM

### Das BOZ dankt allen Helfern

Am diesjährigen Jahreskonzert des Musikvereins Bottmingen am Samstag, 24. Mai, waren zahlreiche Helferinnen und Helfer vom Bottminger Zentrum (BOZ) und von der Damenriege Bottmingen im Einsatz, um dafür zu sorgen, dass die Gäste den Abend in kulinarischer Hinsicht ebenso geniessen konnten wie in musikalischer.

Der BOZ-Vorstand dankt allen Unterstützern für die tolle Hilfe in der Küche und im Service und die grosse Einsatzbereitschaft.

Speziellen Dank auch an den Küchenchef Fredi Friedli und an Urs Thomann, der ihn in der Küche unterstützt hat.



**Volg. Im Dorf Daheim.  
In Vrin GR zuhause.**

### Lokale Produzenten – fleissig wie Bienen.

Unter der Bezeichnung «Feins vom Dorf» sind im Volg lokale Spezialitäten erhältlich. Denn wer könnte diese besser herstellen, als der Produzent vor Ort? Das Angebot ist von Volg zu Volg unterschiedlich. Im Volg Vrin finden Sie unter anderem den cremigen Bergblütenhonig von Imkerin Elsa Caviezel.





## Gemeindeinformationen

### Exoten im Garten – Was tun?

Pflanzen halten sich nicht an Gartenzäune. Einige exotische Arten sind verwildert, breiten sich explosionsartig aus und nehmen den einheimischen Pflanzen und Tieren die Lebensgrundlage. Sie verändern das Landschaftsbild und die Vielfalt von Lebensräumen. Diese sogenannten «invasiven Neophyten» können zudem Bauten schädigen oder die Gesundheit gefährden. Obwohl sie dekorativ aussehen und beliebt sind, im Garten kann gut auf invasive Neophyten verzichtet werden. Es gibt genügend attraktive Alternativen. Neophyten sind Pflanzen, die nach 1492 beabsichtigt oder unbeabsichtigt

nach Europa eingebracht wurden. Die meisten dieser Arten verschwinden schnell wieder oder fügen sich problemlos in unsere Pflanzenwelt ein. Einige setzen sich aber hartnäckig durch und müssen mit geeigneten Massnahmen möglichst frühzeitig reguliert werden.

#### Tipps und Hinweise

Pflanzen Sie keine invasiven Neophyten. Verwenden Sie stattdessen einheimische Pflanzenarten, welche zudem Lebensraum für eine Vielzahl von Lebewesen bieten. Beseitigen Sie vorhandene Problempflanzen rechtzeitig. Massnahmen wie Jäten, Schneiden oder Ausgraben müssen meist

wiederholt und eventuell über mehrere Jahre angewendet werden, bis die Bestände vollständig erloschen sind. Vorsicht: Wurzelrückstände und Samen können auch nach Jahren wieder austreiben. Vermeiden Sie die Ausbreitung über den eigenen Garten hinaus: Problempflanzen nicht absamen lassen, Blütenstände vor der Samenreife abschneiden und kein Pflanzenmaterial aus dem Garten in der freien Natur deponieren. Deponieren oder kompostieren Sie keine invasiven Neophyten. Dieses Pflanzenmaterial gehört in den Kehrichtsack (Verbrennung) oder den Grüncontainer (Vergärung).

### Einige Problempflanzen

#### Riesenbärenklau



2 bis 4 Meter hoch, blüht Juni bis August, mehr als 10 000 Samen pro Pflanze (7 Jahre keimfähig)

**Gefahr:** Hautkontakt kann Verätzungen verursachen

**Was tun:** Wurzelstock 15 bis 20 Zentimeter unter der Bodenoberfläche abstechen

**Ersatzpflanzen:** Wilde Engelwurz, Grosse Bibernelle

#### Drüsiges Springkraut



0,5 bis 2,5 Meter hoch, blüht Juli bis September, Samen werden weggeschleudert (6 Jahre keimfähig)

**Gefahr:** breitet sich rasch aus; verdrängt einheimische Vegetation

**Was tun:** ausreissen, nicht absamen lassen

**Ersatzpflanzen:** Blutweiderich, Gewöhnlicher Wasserdistel

#### Kanadische und spätblüh. Goldrute



0,5 bis 2,5 Meter hoch, blüht Juli bis Oktober, 19 000 Flugsamen pro Stängel, macht unterirdische Ausläufer

**Gefahr:** breitet sich rasch aus; verdrängt einheimische Vegetation

**Was tun:** ausreissen, bei grossen Beständen vor Blütezeit schneiden

**Ersatzpflanzen:** Johanniskraut, Gewöhnlicher Gilbweiderich

#### Ambrosia



0,2 bis 1,2 Meter hoch, blüht Juli bis November, 6000 Samen pro Pflanze (bis 40 Jahre keimfähig), Verschleppung von Samen (Vogelfutter, Erntemaschinen)

**Gefahr:** Pollen verursachen bei vielen Menschen heftige Allergien

**Was tun:** Pflanzen vor der Blüte ausreissen, meldepflichtig

#### Japanischer Knöterich



1 bis 3 Meter hoch, blüht August bis September, vermehrt sich nicht über Samen, Verschleppung von Wurzel- und Sprossstücken, macht unterirdische Ausläufer

**Gefahr:** zerstört Bauten, verdrängt natürliche Vegetation

**Was tun:** häufig mähen (schwächt die Pflanze, bringt sie aber nicht zum Verschwinden)

**Ersatzpflanzen:** Waldgeissbart, Mädelsüss

#### Weitere Informationen:

Informative Infoblätter zu invasiven, gebietsfremden Pflanzen finden Sie unter: [www.cps-skew.ch](http://www.cps-skew.ch)

Bei Fragen im Zusammenhang mit invasiven Neophyten wenden Sie sich bitte an das Sicherheitsinspektorat des Kantons Basel-Landschaft: Telefon 061 552 62 64 E-Mail: [sicherheitsinspektorat@bl.ch](mailto:sicherheitsinspektorat@bl.ch)

Falls es sich bei der Pflanze um Ambrosia (Meldepflicht) handeln sollte, informieren Sie bitte das Landwirtschaftliche Zentrum Ebenrain: Telefon 061 522 21 21 E-Mail: [lze@bl.ch](mailto:lze@bl.ch)

## Vereine



### Tagesmutter als Beruf

Der Verein Tagesfamilien Bottmingen sucht neue Tagesfamilien.

Unsere Organisation sucht und vermittelt geeignete Betreuungsplätze, begleitet Tagesfamilien und Eltern, stellt Tageseltern an und versichert sie, regelt Abmachungen mit Eltern und Tageseltern und kümmert sich um die Abrechnungen und das Inkasso.

Als Tagesmutter arbeiten Sie zu Hause und betreuen Ihre eigenen Kinder, gleichzeitig bieten Sie einem Kind tagsüber einen geregelten, liebevollen Betreuungsplatz. Als Tagesmutter sind Sie von unserem Verein angestellt und erhalten einen Lohn für Ihre Arbeit.

**Ab August 2014** suchen wir in der Nähe der hohen Strasse in Oberwil für ein Mädchen, geb. Mai 2012, eine flexible Tagesmutter für **zweimal wöchentlich** von ca. **17.30 bis 19 Uhr** sowie einmal im Monat zur Übernachtung.

Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Corinne Goeggel und Frau Marianne Menta.

Da das Büro in den Sommerferien nicht besetzt ist, können Sie uns jederzeit eine Nachricht unter Tel. 061 421 23 71 hinterlassen oder kontaktieren Sie uns per E-Mail: [kinderbetreuung@gmx.ch](mailto:kinderbetreuung@gmx.ch) und wir melden uns bei Ihnen.

### Kreatives Basteln und Malen im BOZ

**BOZ Für Kinder von 6 bis 10 Jahren**

**Ort:** BOZ Bottminger Zentrum Therwilerstrasse 11, Bottmingen

**Datum:**

Samstag, 14. Juni 2014

**Zeit:** 10.00 bis 13.00 Uhr

**Kosten:**

Fr. 10.– pro Kind und Bastelmorgen (BOZ-Mitglieder)

Fr. 15.– pro Kind und Bastelmorgen (Nichtmitglieder)

Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 20.– pro Jahr

**Leitung:**

Sally Jenny-Pizzolante, Koordinatorin BOZ Ruth Schär

begeisterte Hobbykünstlerin und -bastlerin

**Anmeldung bis am 6. Juni 2014!**

Das gemeinsame Znüni wird vom BOZ Bottminger Zentrum spendiert.

**Infos:** BOZ Bottminger Zentrum

Sally Jenny-Pizzolante

Tel. 061 421 23 71 (Di 9.00–11.00 Uhr)

oder [info@bottmingerzentrum.ch](mailto:info@bottmingerzentrum.ch)

## Parteien

### Der Kampf um den Margarethenstich

Es geht um wenige Hundert Meter Tramlinie, welche das Leimental in absehbarer Zeit über den Margarethenstich in Binningen an den Bahnhof SBB in Basel anbinden sollen. Von einer solchen Tramlinie profitieren sowohl die Leute in der Stadt Basel als auch im Leimental. Leimentaler, weil sie mit dem Tram wesentlich schneller als heute am Bahnhof SBB sind, Basler (und auch Leimentaler entlang der Hauptverkehrsachsen), weil weniger Landschaftler Automobilisten auf dem Weg zum Bahnhof die Strassen verstopfen. Doch nun kommt Sand ins Getriebe: Baslerbieter wie Stadtbasler Politiker – bezeichnenderweise auf beiden Seiten Gegner einer Kantonsfusion – versuchen das Projekt zu torpedieren, indem sie akribisch Kosten und Nutzen auflisten und so den Eindruck erwecken wollen, hier wolle der eine Halbkanton den andern Halbkanton

wieder einmal über den Tisch ziehen. Die Umsetzung der Anbindung des Leimentals an den Bahnhof SBB bringt beiden Seiten Vorteile. Dabei ist der Margarethenstich nur ein kleines Mosaiksteinchen in der Verkehrsplanung beider Basel. Es bleibt die Befürchtung, dass bei dieser kleinkrämerischen Grundhaltung regionale Projekte wie etwa eine grossräumige Verkehrsplanung für Basel und das untere Baselbiet (ELBA) kaum realisiert werden können. Zwar können sich einige Politiker mit ihrem Widerstand profilieren, die Bedürfnisse der Bevölkerung bleiben aber auf der Strecke. Im Herbst können wir diese Politiker mit einer Annahme der Fusionsinitiative dazu zwingen, zumindest einmal darüber nachzudenken, wie man gemeinsame Probleme zum Nutzen der gesamten Bevölkerung in beiden Basel gemeinsam lösen könnte.

SP Bottmingen  
[www.sp-bottmingen.ch](http://www.sp-bottmingen.ch)

## Dies und Das



### 8. Nationaler Spieltag – mit ganz viel Wasser auf dem Barfi

Nun gehört er also schon zur Vergangenheit – unser Spieltag auf dem Barfüsserplatz. Den ganzen Samstag konnten Kinder und Erwachsene unterschiedlichste Spiele mit Wasser kostenlos ausprobieren. Vom Badeenten-Werfen, über Papierboote-Falten bis zum Apfel-Angelwettbewerb war für alle etwas dabei. Hauptattraktion des Spieltages aber war das Water Walking: Wer traute sich in einer Luftblase verpackt, übers Wasser zu gehen?



Wasser erfrischt und belebt, Wasser eignet sich aber auch wunderbar zum Spielen. Dass «Wässerlen» Spass macht, egal in welchem Lebensalter, stellten die regionalen Ludotheken am Samstag, 24. Mai 2014, auf dem Barfi unter Beweis. Ein Parcours mit vielen Stationen ermunterte zum Kennenlernen unterschiedlichster Spiele mit, am, auf und unter Wasser.

Die Vorbereitungsarbeiten, welche vor mehr als einem Jahr begannen, haben sich gelohnt. Von Beginn weg bildeten sich an sämtlichen Posten lange Schlangen. Beim Water Walking musste man sich über eine Stunde in Geduld üben, bis man an der Reihe war!

Am Abend waren die über 50 – in blauen T-Shirts gekleideten – ehrenamtlichen Ludothekarinnen zwar müde, aber gleichzeitig erfreut über die vielen Besucher und positiven Reaktionen. Einige Bilder und Stimmen sind auf [www.spieltag.ch](http://www.spieltag.ch) aufgeschaltet – für alle jene, welche diesen tollen Anlass verpasst haben!

Wir hoffen, dass die Ludothek Binningen – trotz Sparübungen der Gemeinde Binningen – auch in drei Jahren wieder am Nationalen Spieltag dabei ist!

Ludothek Binningen

## Pfingsten

### ➔ Vorgezogene Abschlusszeiten

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Donnerstag, dem 12. Juni, ist bereits am **Freitag, dem 6. Juni, 17 Uhr**. Inseratenschluss ist am Dienstag, dem 10. Juni, 12 Uhr.

## Folgende News zum Regio-Turnfest der Jugend

Am Sonntag starteten die Mädchen- und die Jugendriege Bottmingen am Jugend-Regionalturnfest in Wintersingen und gaben ihr Können zum Besten. Wie bei den erwachsenen Turnerinnen und Turnern gibt es auch für die Jugend einen dreiteiligen Vereinswettkampf.

Bei den Jugendlichen standen die Disziplinen Pendelstafette, Weitsprung, Ballwurf, Spielparcours Allround und Geländelauf auf dem Programm. Die Knaben holten sich sensationell den 2. Rang, die Mädchen erreichten Rang 10.

Beim Rahmenprogramm am Nachmittag hiess es Kräfteressen im Seilziehen gegen die anderen Vereine aus dem Kanton. Das ältere Mixed Team kämpfte sich in den Final gegen den SC Biel-Benken vor und holte sich in diesem den silbrigen Pokal.

Herzliche Gratulation an die Jugendlichen zu den tollen Leistungen.

Gino Bolliger, TV Bottmingen





**Dies und Das**

**«Vo hinge füre»**

**Eine Gebrauchsanweisung für das Leimental**

So nennt sich dieses Buch vom gleichnamigen Verkehrsverein. Und auf Seite 119, so ist da zu lesen, werden wir Bottminger von unsern Nachbarn unter anderem auch als «Brotfrässer» betitelt. Etwas, das offenbar noch nicht einmal allen Vereinen im Ort geläufig ist. Jedenfalls, so schien mir, hätte man bald eine Zeitung durch die Brotscheibe lesen können, die da so verloren im Wurstsäckli zu finden war. Doch das wäre eher der Schluss dieser Geschichte. In Bottmingen ist Banntag. Ein Fest für das ganze Dorf. Und dementsprechend bunt gemischt ist das gutgelaunte Publikum, das unsere Gemeindepräsidentin wieder herzlich willkommen heissen darf. Etwas nachdenklich stimmend vielleicht eher ihre Begrüssungsworte. Aber neben Anne schütteln wohl auch viele andere Bottminger den Kopf über das miese Geschreibsel einer «Basler Zeitung», die nun nach Binningen und Oberwil auch unsere Behörde in die Pfanne haut. Was solls. Unterstützt vom fetzigen Musikverein, konnte sie eine unübersehbare und fröhliche Wanderschar auf den Bannumgang schicken. Und anders als im konservativen Kantonshauptort waren hier erfreulich viele Familien unterwegs. Nicht nur sich selber feiernde Männer. Männer waren es aber, die uns beim Zwischenhalt

erwarteten (und glaub arg überfahren wurden). Aber auch hier der feine Unterschied zu Liestal: Diese füllten nicht einfach ideenlos ein Vierdezliter-Glas Weisswein pro Gast, nein, die schafften es sogar, eine Siebendeziliter-Flasche auf etwa zwölf Becherli aufzuteilen. Chapeau! Den Laden im Griff hatte dann wieder unser Gemeinderat, der gleich in Dreierbesetzung die begehrten Bons am Eingang zum Chäppeligraben an die eintreffende Wanderschar verteilen durfte. Und damit wären wir nun wieder bei der oben erwähnten Gugge, oder eben, dem Waldfescht. Erheiternd auch immer wieder, wie mutige Geniesser versuchen, mit diesen unseligen Plastikgabeln einer Crèmeschnitte Herr zu werden. Es ist überhaupt interessant, wie von Verein zu Verein die Ess- und Trinkkultur anders gewichtet wird. Ach ja, ein Kränzli möchte ich noch dem Musikverein winden, der uns auch diesmal im Festzelt eindrücklich demonstriert hat, was er drauf hat. Nicht einmal unserm «Politclown» ist es mit seinem, leicht falschen Dirigieren gelungen, (auch er kann offenbar nicht alles) dieses Team aus dem Takt zu bringen. Und somit können wir wieder eine weitere, glatte Seite Bottminger Dorfkultur umblättern.

Auf der nächsten Seite steht ja bereits das Datum des 14. Juni, der Bring- und Holtag. Auch so ein geselliger Anlass für die ganze Bottminger Bevölkerung und auch er wäre einen Besuch wert. Ganz bestimmt sogar!

Marcel Pflüger

**Der Markt in Ihrer Nähe**



Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

**Tomatensaucen**

Leider musste Herr Potempa aus gesundheitlichen Gründen diese Woche dem Markt noch einmal fern bleiben. Er wird am 1. Juli, in der letzten Woche vor den Sommerferien, wieder da sein. Auch in der zweiten Jahreshälfte wird er ungefähr alle vier Wochen einmal seine hausgemachten Pastasaucen anbieten.

Noch im Juni wird ein neuer Märkalender erscheinen, woraus Sie die Daten der Märangebote, die etwa einmal pro Monat erhältlich sind, entnehmen können. Hier leite ich noch ein Anliegen des Weltstand-Teams weiter:

**Weltstand:** Wir suchen personelle Verstärkung: wir sind ein aufgestelltes Frauenteam, das auf dem Bottmiger Markt den Weltstand betreibt. Wir engagieren uns ehrenamtlich für Frauenprojekte in der dritten Welt. Haben Sie Lust und Zeit 6-8 Mal pro Jahr am Dienstagmorgen die Produkte am Weltstand zu verkaufen? Wenn ja, freuen wir uns auf Ihren Anruf. Ursula Schibler, Tel. 061 421 85 09 gibt Ihnen gerne Auskunft.

Weiterhin schöne Sommertage, die einen so richtig gluschtig machen auf den Wuchemärt zu kommen, wünscht die **Märtgruppe Bottmige**

**Rebzunft Bottmingen**

**Weinverkauf Jahrgang 2013**

Glücklicherweise brachten die Monate Juli und August endlich viel Sonne und Wärme, wonach die Reben und die Winzer sich gesehnt hatten. Die Trauben reiften regelmässig und homogen aus. Besonders freut uns, dass wir dafür belohnt wurden, dass wir uns das ganze Jahr intensiv, gewissenhaft und mit viel Herzblut um die Reben gekümmert haben. Wir haben eine gute Erntemenge und können deshalb in diesem Jahr eine grössere Menge Wein als im letzten Jahr an die Bevölkerung abgeben. Von der ersten Vorgustation bin ich begeistert, es handelt

sich meiner Meinung nach um einen sehr guten Jahrgang.

Der Bottminger Wein ist im offiziellen Handel nicht erhältlich. In diesem Jahr können voraussichtlich pro Besteller folgende Mengen abgegeben werden: Blauburgunder max. 12 Flaschen, Riesling x Sylvaner max. 12 Flaschen und Charmont max. 6 Flaschen. Je nach Bestellungseingang muss allenfalls mit einer Reduktion der vorerwähnten Mengen gerechnet werden. Der Verkauf findet am **Freitag, 13. Juni, von 18 bis 20 Uhr** beim alten Feuerwehrmagazin hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, statt. Es hat auch ein kleines Degu-Beizli, wo die neuen Weine konsumiert werden können.

Der **Zunftmeister, Franz Wunderer**

Der Bestelltalon ist bis **spätestens am Donnerstag, 12. Juni**, an Hermann Suter, Therwilerstrasse 16, 4103 Bottmingen, zuzustellen, oder die Bestellung per E-Mail an [urs.berger@intergga.ch](mailto:urs.berger@intergga.ch).

**Bestelltalon**

- .... Flaschen Blauburgunder à Fr. 13.– (Rotwein, 7,5 dl)
- .... Flaschen Charmont à Fr. 13.– (Weisswein, 7,5 dl)
- .... Flaschen Riesling x Sylvaner à Fr. 13.– (Weisswein, 7,5 dl)
- .... Flaschen Marc (5 dl) à Fr. 20.–

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Geschätzte LeserInnen**

BiBo erhält immer wieder Zuschriften, welche die mögliche Länge von 50 Zeilen à 35 Anschläge (= 1750 inkl. Leerzeichen) weit überschreiten. Wir bitten Sie, die Textlänge in Ihrem eigenen Interesse strikt einzuhalten. Der Redaktionsschluss bleibt Montagmorgen, 12 Uhr. Wir danken für Ihr Verständnis!  
**BiBo-Redaktion: G. Küng (Chefredaktor)**

**Florian Schneider singt das Rotstablied**

Auf seiner Tour durch das Baselbiet kommt Florian Schneider auch nach Bottmingen.

Am **12. Juni** singt er um **20.30 Uhr** im Restaurant Schützen das Rotstablied.

Wir laden Sie herzlich ein.

*Komitee Pro Baselbiet*

**Mathis Kunz zeigt es uns allen!**

Im Anschluss an die Generalversammlung des Vereins Dorfmuseum (Donnerstag, 12. Juni 2014 um 19 Uhr Gemeindestube) erhalten wir Einblick in die Museums-Archivierung.

Seit einigen Jahren befasst sich ein Team unter der Leitung von Mathis Kunz mit dem Thema Archivierung. Mathis Kunz geht in seiner Präsentation speziell auch auf die Elektronische Archivierung ein und zeigt uns Elemente aus der Datenbank des Dorfmuseums Bottmingen. Wir sind überzeugt, einen interessanten Anlass zu bieten. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch; Gäste sind auch herzlich willkommen. Im Anschluss offerieren wir Ihnen einen Apéro.

*Verein Dorfmuseum Bottmingen  
Ernst Bringold, Präsident*



**Alles zuviel?**  
Pro Juventute Beratung + Hilfe 147 ist immer für dich da!

Telefon Nr. 147  
Chat auf 147.ch  
www.147.ch  
SMS an 147

**PRO JUVEN TUTE**  
BERATUNG + HILFE 147

Spendenkonto 80-3100-6  
projuventute.ch

**Gärtner übernehmen:**  
Neuanlagen + Umbauten  
Plattenarbeiten • Schneid-/Fällarbeiten  
Steingärten • Mauergestaltungen  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
Telefon 079 468 63 57

Pascal Bochin  
**Haustechnik**  
Sanitär, Heizung, Lüftung  
Boilerservice und Gasinstallation  
Baselstrasse 37, 4253 Liesberg  
079 430 27 83

**Strom aus Illusion**  
Fakten bei  
**www.wind-still.ch**

**Kaufe Modelleisenbahn**  
Märklin, Hag, Roco, Lemaco u.a.  
Versch. Spuren. Auch Zubehör,  
Anlage oder Sammlung.  
**Tel. 079 215 72 39**

**Kartenlegen**  
gratis testen!  
Tel. 0800-001127  
(gebührenfrei)

**Abschied von geliebten Haustieren**

Wie können wir bei unseren Kindern Verständnis wecken dafür, dass unser alter, kranker Hund, unsere schwer verletzte Katze eingeschlafert werden müssen? Dass wir uns nicht um diesen Entscheid drücken, ihn nicht delegieren können? Dass es zu unserer Verantwortung als Tierhalter gehört, auch diesen letzten Weg mit dem geliebten Tier zu gehen? Die beiden illustrierten Abschiedsgeschichten zeigen Eltern und Kindern den Weg zu einem würdevollen Umgang mit dem delikaten Thema: aufbauend, motivierend, authentisch, emotional, feinfühlig, ohne Lügen und Ausreden.

Christoph Marpa  
Illustrationen von Annemarie Glaser  
**Abschied von geliebten Haustieren**  
38 Seiten, Hardcover  
CHF 19.80  
ISBN 978-3-7245-1987-4  
[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

918971

Verkauf  
Vermietung  
Bewertung



**FÜHREND.**

061 690 40 40  
www.gribi.com

**GRIPI**  
CHANGING REAL ESTATE

Im Ortskern von **Therwil** ab 1. August 2014 in kleinem MFH  
**2½-Zimmer-Dachwohnung**  
Fr. 1070.-, NK Fr. 125.-  
Nettowoohnfläche 68 m², kein Balkon  
ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG  
Telefon 061 721 48 48 4106 THERWIL  
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

968118

Zu vermieten in **Bottmingen, Schulstrasse**, per 1. Oktober 2014 eine  
**4-Zimmer-Wohnung mit Balkon**  
neue Küche mit GWM, Bad/WC, an ruhiger, zentraler Lage, Nähe Tram.  
Miete: Fr. 1440.- exkl. NK, EHP Fr. 110.-  
Auskunft erteilt: **Treuhandgesellschaft Bont & Co, Reinach, Telefon 061 711 22 43**

967978

In **Oberwil** zu vermieten  
**5½-Zimmer-Gartenwohnung**  
Ca. 130 m², mit eigenem Garten und Sitzplatz ca. 180 m², Cheminée, Eingang/Wohnzimmer/ Küche/Bad mit Keramikbodenplatten, in allen Zimmern Parkett, Küche mit GWM und Glaskeramik, Bad/WC und sep. WC mit Lavabo, grosser Keller, auf Wunsch Garagenbox oder Aussenstellplatz. Mietzins Fr. 2390.- + NK Fr. 240.-, Tel. 061 401 33 89

967912

**Open-House**  
Bahnhofstrasse 21 b, 4106 Therwil

**6. und 7. Juni 2014**  
Freitag 17 - 19 Uhr  
Samstag 11 - 13 Uhr

2,5 Zi ab SFr. 510'000.-  
3,5 Zi ab SFr. 600'000.-



Sofort eintreten via YouTube:  
www.piazza-therwil.ch/film

Zu verkaufen in Therwil  
**2,5 Zi und 3,5 Zi Wohnungen**  
Besichtigungstermin via:  
**079 356 71 24**  
Infos via:  
**www.piazza-therwil.ch**



ERA Birseck  
Seiz Immobilien AG  
Baslerstrasse 41  
4106 Therwil  
**061 721 15 15**

965405

An idealer, ruhiger Wohnlage im Ortskern von **Oberwil** per 1. August 2014  
**3½-Zimmer-Dachwohnung**  
Fr. 1'630.-, NK Fr. 210.-  
Wohnfläche 82 m², Balkon 10 m² zusätzlich grosser Estrich/Bastelraum, Bad/WC und Dusche/WC  
ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG  
Telefon 061 721 48 48 4106 THERWIL  
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

968122

Zu vermieten in **Reinach** per sofort oder nach Übereinkunft grosse, frisch renovierte  
**4½-Zimmer-Wohnung (103 m²)**  
Lift, Balkon, Dusche/Bad, WC, sep. WC, grosse Wohnküche  
Miete Fr. 1820.- plus Fr. 250.- NK  
Tel. 079 688 02 71

Zu vermieten in **Breitenbach** grosszügiges  
**6-Zi.-Einfamilienhaus**  
im Grünen, 160 m², Ausbau in Marmor, Parkett, Nussbaum, neue Küche, grosses Bad/Dusche, 2 gedeckte Sitzplätze, Natur-Weinkeller  
MZ Fr. 2290.- exkl. NK  
Telefon 041 678 17 49

**Wohneigentum mit Konzept**  
Sicher wohnen mit **Komfort** und in **Geborgenheit**



Infoline: 061 281 85 58

www.stollturm.ch

970079

Zu vermieten in **Grellingen** ab sofort oder nach Vereinbarung an erhöhter Toplage  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Mit Balkon.  
Miete Fr. 1360.- + NK Fr. 201.-  
EH-Platz Fr. 100.-  
Karl Hänggi, Telefon 079 674 34 42

968928



Erstvermietung im Zentrum von **Oberwil**  
Adimmo AG vermietet per sofort  
**4-Zimmer Maisonettewohnung**  
Miete/Mt. Fr. 3'250.- inkl. NK, 130m2  
**2-Zimmer Loftwohnung**  
Miete/Mt. Fr. 2'700.- inkl. NK, 115m2  
Tel. 061 378 77 27, Maya Austin  
ImmoScout24-Code: 3027384

**Einstellhallenplatz in Therwil**  
Adimmo AG vermietet n. V.  
• Im Wilacker 2 - 6, Therwil  
**CHF 120.- pro Monat zzgl. MWS!**  
Interessiert?  
Adimmo AG, Engelgasse 12  
4002 Basel, 061 378 77 60  
elena.posa@adimmo.ch  
http://www.adimmo.ch



967491

**Ettingen im Winkel**  
n. Vereinb. zu vermieten schöne, neu renovierte 3-Z-Wohnung im EG  
64 m², Cheminée, Parkett, Balkon  
CHF 1680.- inkl. NK

968651

**BÄCHTIGER LIWOBA IMMOBILIEN AG**  
Tel. 061/378 82 22 | www.beachtiger-immobilien.ch

**WITRO IMMOBILIEN**  
ET Unternehmungen GmbH  
Mühlemattstr. 9  
CH-4104 Oberwil  
Tel. 061 731 17 76  
info@witroimmo.ch

**Zu Vermieten nach Vereinbarung**

**4104 Oberwil, Mühlegasse 2**  
**3.5-Zimmer-Wohnung, 85m2**  
Schöne, grosszügige Wohnung mit Balkon im 2.OG. Nähe Tramstation 10/17. EHP kann dazu gemietet werden.

**4106 Therwil, Vogesenstrasse 2**  
**4.5-Zimmer-Gartenwohnung, 96m2**  
Gartenwohnung an unmittelbarer Nähe von Reinach Autobahn J18. Grüne Umgebung mit viel Platz. Hauswartung kann übernommen werden. EHP und AAP kann dazu gemietet werden.

**4244 Röschenz, Oberdorfstrasse 41**  
**4.5-Zimmer-Maisonettewohnung, 109m2**  
Geniessen Sie die Ruhe und Aussicht in Röschenz. Geräumige Maisonettewohnung mit viel Platz. Garten zur Mitbenützung. EHP und AAP kann dazu gemietet werden. WEG-Zuschüsse möglich.

**4244 Röschenz, Oberdorfstrasse 41**  
**3.5-Zimmer-Wohnung, 90m2**  
Grosszügige Wohnung mit Balkon, offener Küche und separaten WC. WEG-Zuschüsse möglich. EHP und AAP kann dazu gemietet werden.

**Ihr Vertrauenspartner für Liegenschaftsbewirtschaftung mit Unterhalts Management**

**Ein Vergleich lohnt sich!**

Neu:  
**Büro Rheinfelden**  
Tel. 061 599 10 85 / 079 229 56 17  
Weitere Informationen unter **www.witroimmo.ch**

Zu verkaufen in **Metzerlen SO** freistehendes  
**5-Zimmer-Einfamilienhaus**  
auf 1000 m² Land, Zone W2, Bj. 1968, sonnige Lage am Waldrand.  
VP Fr. 570 000.-  
Auskunft und Besichtigung unter 077 471 56 14



**Tag der offenen Tür**  
Samstag, 7. Juni, von 10 - 14h

In **LAUFEN**, an sonniger, ruhiger und zentraler Lage, 5 Gehminuten vom Bahnhof, verkaufen wir vier 5 ½ Zimmer EFH (von 8) inkl. 1 EHP und 1 AP, Massivbau, GS ab 340 m², WFL 150 - 180 m², VP ab Fr. 670'000.- (mit attraktivem Baurecht) ab Fr. 1'600.- im Monat

**Top Immobilien AG** 061 303 86 86  
info@top-immo.ch www.top-immo.ch

**OPEN HOUSE**  
**Oberwil Libellenstrasse 5**  
Freitag, 06.06.2014, 17:00-19:00 Uhr  
3½ Zi-Eigentumswohnung, Bj. 1971, Wohnfläche ca. 71 m², 2.OG ohne Lift, verglaster Balkon mit Top-Aussicht, Hobbyraum (beheizt), Gartensitzplatz, Garagen-box, Aussenparkplatz.  
**Verkaufspreis: CHF 595'000.--**  
Manuel Zigerlig  
RE/MAX Basilisk-Binningen  
Hauptstrasse 113 CH-4102 Binningen  
Tel. 061 425 46 50



**Zu verkaufen, 30 Autominuten von Basel**, an sonniger Alleinlage, eingezäuntes, am Waldrand gelegenes  
**Baugrundstück**  
4300 m² H2/H3 voll erschl. à Fr. 115.-  
5700 m² Kulturland à Fr. 6.80  
Kleiner Pferdestall mit 2 Boxen, Waschplatz, elektr. Anschluss, Tel., Wasser, Abwasser, Fr. 65 000.-.  
Nähere Auskunft, evtl. Besichtigung: Telefon 079 242 69 45

**Immobilien sind unsere Leidenschaft**  
Die Nr. 1 im Leimental



- Kostenlose Immobilienbewertung
- Grösstes Netzwerk
- Honorar nur bei Erfolg
- Keine Nebenkosten

**Team Lindenberger**  
Tel. 061 425 46 50  
Mobil. 079 371 18 66  
www.team-lindenberger.ch

**Stetes Inserieren bringt Erfolg!**



**OPEN HOUSE**  
6. Juni 2014 / 14.00 - 17.00 Uhr  
14. Juni 2014 / 14.00 - 17.00 Uhr

**Neubau Mehrfamilienhaus**  
Benkenstrasse 47, 4102 Binningen  
**1-/3,5-/4,5-Zimmer-Wohnung und 2,5-Zimmer-Attikawohnung**

Die Wohnungen sind mit WM/TU und GWM ausgestattet. Die Etagenwohnungen haben Wintergärten und/oder Loggien und/oder Gartensitzplätze. Die Attikawohnung verfügt über eine grosse Dachterrasse.  
Lift und Autoeinstellhalle vorhanden.

Kontakt: Frau Kim Grunder  
061 295 95 95/84  
www.madiba.ch



970144

**Inserieren: Tel. 061 706 20 23, bibo@wochenblatt.ch**

## Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen.  
Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen und Burg.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal  
WEMF-beglaubigte Auflage: 22 284 Ex.

Adresse: Birsigal-Bote, Missionsstrasse 36  
Postfach 393, 4012 Basel  
Telefon Redaktion 061 264 64 34  
Redaktion Disposition/Gemeindeseiten 061 264 64 34  
Telefax 061 264 64 33  
E-Mail: redaktion@bibo.ch  
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4012 Basel  
Herausgeber: Ruedi Reinhardt  
Verlagsleitung: Alfred Rüdüsühli  
Chef-Redaktor: Georges Küng  
Redaktion: Lukas Müller (Im)  
Georges Küng (kü)  
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch  
Produktion: Reinhardt Druck AG, 4012 Basel

Umfang von Texten maximal 1500 Zeichen (50 Zeilen à 35 Anschläge). PC-/Mac-Dateien aus Textprogrammen als «nur Text», (ohne Sonderzeichen, Zeilenschaltungen, Tabulatoren usw.) abspeichern.

## Verantwortlich für den Inseratenteil

Anzeigenverwaltung: Birsigal Bote, AZ Anzeiger AG  
Im Langacker 11, 4144 Arlesheim  
Telefon 061 706 20 23, Telefax 061 706 20 30  
Anzeigenleitung: Markus Würsch  
bibo@wochenblatt.ch, www.bibo.ch

Insertionspreise: 87 Rp. pro einspaltigen Millimeter, Titelseite: 125 Rp. pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenanzahl möglich)  
Inseratenkombination Birs-Kombi mit dem Wochenblatt für das Birseck und Dorneck und dem Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufental.  
Auflage (2013): 74 951 Exemplare.

Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr  
Änderungen bei Feiertagen möglich.  
Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung.  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.  
Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern.  
Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.



**4123 Allschwil**  
Überbauung Rosenberggrain (letzte Bauetappe)

5½- Zi- Terrassenhäuser ab Fr. 1 280 000.-  
4½- Zi- Doppel- Einfamilienhäuser ab Fr. 1 150 000.-

An aussichtsreicher Hanglage!  
Attraktive, grosszügige Grundrisse!  
Mitsprache beim Innenausbau!  
Top-Ausbaustandard!

Bezugsbereit ab Herbst 2015  
Keine Baukreditzinsen

**nerinvest ag**

Generalunternehmung  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

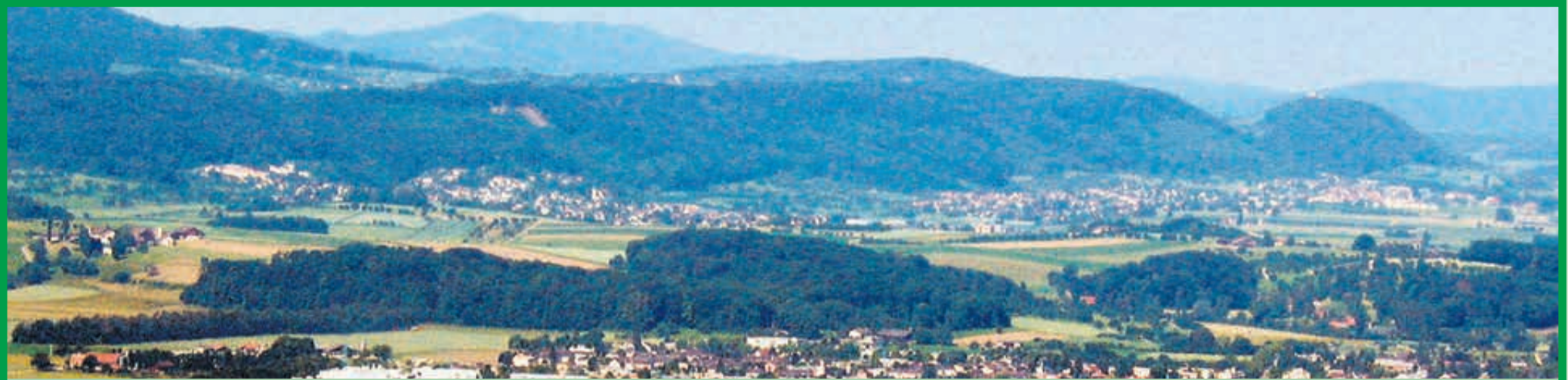
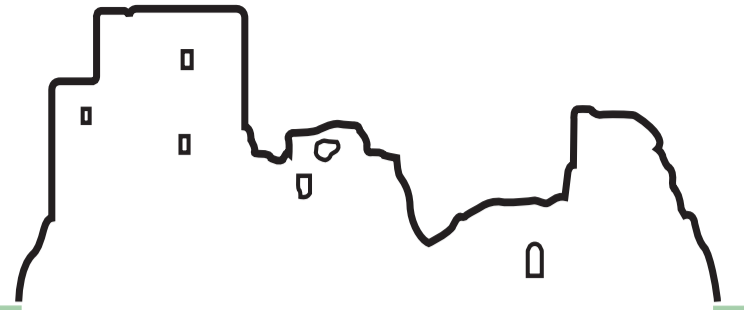
97296331

Wir suchen in Basel und Umgebung  
**Einfamilienhaus oder Bauland**  
Telefon 079 415 32 03

**drixl.ch** **UMZÜGE**  
**TRANSPORTE**  
**KRANARBEITEN**  
Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler  
**4153 Reinach +41 61 711 83 54**

**Suchen Sie eine neue Wohnung?**  
AZ Anzeiger AG  
Tel. 061 706 20 23  
bibo@wochenblatt.ch

# Gute Adressen im Leimental



## Und genau darum braucht es Reisebüros

Der Mensch lebt nicht alleine von der Arbeit, sondern er benötigt auch Zeiten, wo er dem (Arbeits-)Alltag entfliehen kann. Man nennt diese Wochen auch Ferienzeit.

Im Zeitalter der weltweit verbundenen Welt (es lebe das Internet) könnte man glauben, dass jedermann/frau seinen Urlaub – angefangen vom Transportmittel über die Unterkunft (Hotel) bis zu Ausflügen – im Internet buchen kann. Doch dem ist beileibe nicht so! Es soll Leute geben, welche das Team von der renommierten FerienInsel fragen, warum es denn überhaupt noch Reisebüros gibt. BiBo klärt auf und lässt Nadine Weber, eine erfahrene Reisefachfrau, von der FerienInsel in Oberwil zu Wort kommen.

«Ein Grund, warum ein Reisebüro seine Berechtigung hat, ist sicher, dass immer mehr Menschen Angst davor haben, ihre Kreditkartennummer samt Sicherheitscode und die persönlichsten Daten im Internet einzugeben. Viele Menschen kommen auch neu zu uns, weil sie im Internet schlechte Erfahrungen gemacht haben. Schon der kleinste Streik oder ein Vulkanausbruch hat dramatische Folgen. Versuchen Sie mal, vor oder nach einem Streik der Piloten in einem Callcenter der betroffenen Fluggesellschaft anzurufen. Geschäftskunden buchen bei uns, weil unsere Bearbeitungspauschalen viel günstiger sind, als wenn die Angestellten einer Firma den Stundenlohn mit der Zeit multiplizieren, die sie im Internet für eine Buchung verschwenden. Und die meisten seriösen Anbieter aus der Schweiz und Deutschland bieten wir zu Originalpreisen in Schweizer Franken oder Euros an», so Frau Weber, die seit Jahren für viele Leute die Ansprechpartnerin und Ratgeberin in Sachen Urlaub ist.



Mit der FerienInsel hat man einen Ansprechpartner für die Beratung, Buchung der Flüge, Mietwagen und Hotels vor, während und nach der Reise. Im Internet ist dies nie der Fall. Im weltweiten Netz muss man alle Flüge, Mietwagen und Hotels separat buchen und gleich mit der Kreditkarte bezahlen. Die vermeintlich günstigeren Internetpreise sind oft weder veränderbar noch rückerstattbar. Kommt dazu, dass Kreditkartenbetrüger nur darauf warten, dass jemand seine Kreditkartennummer im Internet eingibt.

Die Hotels bekommen von Internetplattformen so wenig Geld, dass diese dann den Kunden auch meistens die schlechtesten Zimmer im Haus abgeben. Was als «Zimmer mit Blick auf die Strandpromenade» versprochen wurde, erweist sich oft als Blick auf einen lärmigen Hinterhof ...

Bei einem Reisebüro haben deren Agenturen vor Ort jahrelange Beziehungen zu den Leistungsträgern, was sich auch in den Kundenreaktionen niederschlägt. Die

FerienInsel arbeitet mit verschiedenen Veranstaltern zusammen und kann an den Reaktionen der Kunden genau vergleichen, welcher Veranstalter in welchem Land für Qualität sorgt und nicht nur für die billigsten Preise.

Leider gibt es auch Zeitgenossen, die sich in einem Reisebüro beraten lassen und eine Offerte für eine komplizierte Reise einholen. Und danach alles selber im Internet buchen ... Das sind die gleichen Leute, die sich im Fachgeschäft beraten lassen und dann im Internet das günstigste Angebot buchen/kaufen. Einige Reisebüros in der Stadt verlangen aus diesem Grund bereits eine Anzahlung für eine Offerte, die dann an eine Festbuchung angerechnet wird. Die FerienInsel kommt momentan noch ohne aus und hofft, dass dies noch lange so bleiben wird.

Das Team von der FerienInsel, bestehend aus Werner Hürlimann, Yvonne van den Bos, Nadine Weber, Tanja Möri, Gabrielle Mathys und Gina Ermacora, will Ihnen nicht die billigste Reise, sondern ein qualitativ gutes Produkt zum besten Preis anbieten. «Wir wollen, dass unsere Kunden nicht nur bei der Bezahlung der Rechnung glücklich sind, sondern auch nach der Reise – und wieder zu uns zurückkommen», so Nadine Weber stellvertretend für das gesamte Team.

Georges Küng

### SwissExpress Reisebüro AG

FerienInsel Oberwil  
Passage 4 / Tramstation, 4104 Oberwil  
Telefon: 061 406 91 00  
Telefax: 061 406 91 05  
Internet: [www.ferieninsel.travel](http://www.ferieninsel.travel)

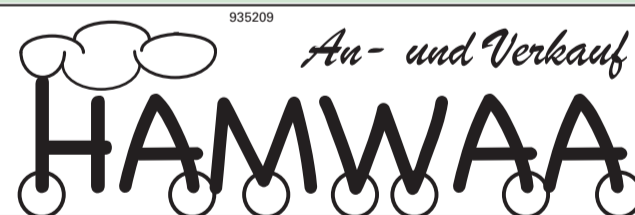
### Entdecken Sie den Norden Europas!

Ob Irland, Schottland oder Island – wir verraten Ihnen unsere Insidertipps!



Direkt bei der Tramhaltestelle Oberwil, Tel. 061 406 91 00  
[oberwil@ferieninsel.travel](mailto:oberwil@ferieninsel.travel) / [www.ferieninsel.travel](http://www.ferieninsel.travel)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 9.00–18.30 Uhr durchgehend  
Sa: 9.00–13.00 Uhr durchgehend



### Modelleisenbahnen

A. Cereghetti • Kernmattstr. 34 • 4102 Binningen  
Tel. ++41 (0)61 421 87 19, • Fax ++41 (0)61 421 87 10  
Geöffnet Mo–Fr 13.30–18.30 • Sa 13.00–16.00  
[www.hamwaa.ch](http://www.hamwaa.ch) • E-Mail [hamwaa@bluewin.ch](mailto:hamwaa@bluewin.ch)



### Restaurant Rose

Steinrain 4, 4112 Flüh  
Do–Mo 9.00–23.30 Uhr  
Di und Mi geschlossen  
Tel. 061 731 31 75, Fax 061 731 34 05  
[info@roseflueh.ch](mailto:info@roseflueh.ch), [www.roseflueh.ch](http://www.roseflueh.ch)

Variationen vom badischen Spargel

13. Juni, ab 19 Uhr, Beefsteak «Tartare» à discrétion

Ab Mitte Juni: Geniessen Sie unsere feinen Steak-Spezialitäten im gemütlichen Kastaniengarten.

27. Juli, ab 11.30 Uhr, unser alljährlicher Jazz-Lunch mit den Loamvalley-Stompers.

Unser Säli, bis 40 Personen, steht bereit für Ihren persönlichen Anlass.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**M. + Ch. Gschwind-Zablonier**

alles für den Wohnbereich

**MERSCHNIGG**

TEPPICH • BODENBELÄGE • VORHÄNGE  
GARDINEN

Tel. 061 421 44 47

[www.merschnigg-bodenbelaege.ch](http://www.merschnigg-bodenbelaege.ch)  
Oberwilerstrasse 23, 4102 Binningen

### Carrosserie Heckendorn AG

VSC // 4104 Oberwil, Sägestrasse 4, Tel. 061 406 90 80, Fax 061-406 90 81



swissgarant

### Auto-Unfallreparaturen

24h Pannen- und Unfallabschleppdienst, Tel. 061 406 90 70

### Schuhhaus Dorenbach

Hauptstrasse 7  
Binningen

Grosse Auswahl für  
die ganze Familie

Das Fachgeschäft mit der persönlichen Bedienung

Einlagen nach Mass (lose oder eingebaut),  
individuelle Anfertigung.  
Eine Erleichterung für Ihre Füsse.

Telefonische Voranmeldung erwünscht:  
Telefon **061 421 33 22**

Wir nehmen das ganze Jahr 100% WIR



## Gemeindeinformationen

### GPK bestätigt: Vergabe Bauherrentreuhandchaft ist korrekt abgelaufen

Allen Medienberichten zum Trotz: Die Vergabe der Bauherrentreuhandchaft für den Bau der Schulanlage Sägestrasse verlief korrekt. Dies bestätigt die Geschäftsprüfungskommission (GPK) nach vertiefter Prüfung der Vergabe. Damit erweisen sich die vom Journalisten Joël Hoffmann in der «Basellandschaftlichen Zeitung» und der «Basler Zeitung» erhobenen Anschuldigungen gegenüber dem Gemeinderat Oberwil wie erwartet als haltlos.

### Gesetzlichen Spielraum im Interesse der Gemeinde genutzt

Die Vergabe der Bauherrentreuhandchaft lief in drei Phasen ab. Journalist Joël Hoffmann kritisierte die Vergabe der Phase 3, wobei es um die externe Begleitung des Baus der neuen Schulanlage ging. Die GPK hält in ihrem Jahresbericht fest, dass «alle Vergabeentscheide nachvollziehbar und gemäss den Vorschriften des kantonalen Beschaffungsgesetzes ergangen sind. Kein Anbieter ist in einer der drei Phasen unrechtmässig bevorzugt oder benachteiligt worden.»

Zudem bescheinigt die GPK dem Gemeinderat, dass dieser den knappen Handlungsspielraum, den das kantonale Gesetz bietet, im Interesse der Gemeinde genutzt habe.

### Ausstandspflicht

In Sachen Ausstandspflicht erkennt die GPK nach ihrer Auffassung eine nicht schwerwiegende Pflichtverletzung während der Phase 1 (Begleitung Wettbewerbsverfahren): Die Gemeindepräsidentin stand zwar beim eigentlichen Vergabeentscheid im Ausstand, bei der Diskussion um das Wettbewerbsverfahren und die einzuladenden Unternehmen war sie hingegen anwesend. Auf Bitte von GPK und Gemeinderat beurteilte auch der Kanton die Situation. Dieser bestätigte, dass vor allem bei der Frage, wann die Ausstandspflicht beginnt, eine unterschiedliche Auslegung möglich sei.

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, dass die GPK als Kontrollorgan in Sachen Ausstandspflicht eine strengere Rechts-

auffassung vertritt. Weiterhin steht er mit gutem Gewissen hinter den getroffenen Entscheidungen. Der Gemeinderat anerkennt aber, dass in Sachen Ausstandspflicht eine wachsende Sensibilität in der Bevölkerung besteht. Er wird deshalb in Zukunft bei seiner Arbeit die Ausstandspflicht noch bewusster anwenden.

### Gemeinde hat bereits profitiert

Entgegen der Ansicht von Journalist Joël Hoffmann profitiert die Gemeinde finanziell von den Vergabungen im Rahmen des Baus der Schulanlage Sägestrasse an die Firma Stokar + Partner. So konnte dank des Wissens von Stokar + Partner ein Gesamtleistungswettbewerb durchgeführt werden. Die Erfahrungen zeigen, dass mit diesem Verfahren in der Regel 10 bis 20 Prozent günstigere Bauprojekte ausgearbeitet werden. In Relation zu den projektierten Kosten für die neue Schulanlage Sägestrasse sind das bereits erfolgte Einsparungen von zwei bis vier Millionen Franken.

### Aus dem Gemeinderat

- Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 26. Mai 2014 unter anderem:
  - der unentgeltlichen Abtretung eines sechs Meter breiten Landstreifens entlang des Birsig, (Parzellen 1222 und 1285), an den Kanton Basel-Landschaft zugestimmt.
  - die Verkaufsprovision für Bioabfallmarken auf 75 Rappen pro verkauftem Fünfer-Bogen festgelegt.
  - die Jahresrechnung 2013 der Spitex Oberwil plus zur Kenntnis genommen.
  - dem Pflichtenheft der Arbeitsgruppe Strategie Alterspflege zugestimmt.
  - der Leistungsvereinbarung mit der Stiftung Blumenrain, Therwil, für den Betrieb der gemeinsamen Seniorentagesstätte Leimental zugestimmt.
  - dem Beitritt der Gemeinde Hofstetten-Flüh zum Vertrag über ein gemeinsames Tagesstättenangebot im Leimental für ältere Menschen zugestimmt.

Gemeinderat

### Personelles im Juni

Mit *Christian Tschudi* hat das Werkhofteam Anfang Juni Verstärkung erhalten. Dank seiner Ausbildung als Fahrrad- und Motorfahrradmechaniker sowie seiner langjährigen Tätigkeit als Landmaschinenmechaniker stellt der Binninger eine wertvolle Ergänzung für die Gemeinde Oberwil dar. Die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat heissen Herrn Christian Tschudi ganz herzlich in Oberwil willkommen.

Einen Abgang haben die Zentralen Dienste zu verzeichnen. So verlässt Monika

Raulf nach viereinhalb Jahren Tätigkeit in Oberwil die Gemeindeverwaltung. Sie war vornehmlich in den Bereichen Kultur, Bildung sowie Spenden und Beiträge tätig, half dank ihrer Vielseitigkeit aber auch in den Bereichen Politik und Kommunikation mit.

Monika Raulf verlässt die Gemeinde auf eigenen Wunsch.

Die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat wünschen ihr alles Gute für ihren weiteren Lebensweg.

Gemeindeverwaltung und Gemeinderat

### Umfrage: Wie zufrieden sind Sie mit dem Ruftaxi?

Die Gemeinde Oberwil führt zwischen 5. und 30. Juni 2014 eine Umfrage zur Zufriedenheit bezüglich des Ruftaxibetriebes durch. Wir bitten Sie, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen, um den Fragebogen auszufüllen. Ihre Meinung ist uns wichtig. Sie können die Fragen auf elektronischem Wege auf der Gemeinde-website beantworten ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)) oder ein Formular beim Ruftaxichauffeur oder in der Gemeindeverwaltung beziehen.

Wenn Sie Ihren Namen und Ihre Adresse angeben, nehmen Sie automatisch an der **Verlosung von zehn Fünferabos zur Benutzung des Ruftaxis** teil. Die ausgefüllten Fragebogen in der Papierversion können Sie zu den Öffnungszeiten auf der Verwaltung abgeben oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung werfen. Ausserdem nimmt auch der Ruftaxichauffeur die Fragebogen entgegen. Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Gemeinderat

### Erneuerung Amtliche Vermessung Los 12 (Landwirtschafts- und Waldgebiet)

Gemäss §28 der Verordnung über die Amtliche Vermessung VAV vom 18. November 1992 (SR 211.432.2) und §16 der kantonalen Verordnung über die amtliche Vermessung KVV vom 12. Juni 2012 (SGS 211.53) werden folgende Bestandteile der Erneuerung der amtlichen Vermessung Oberwil, Los 12, öffentlich aufgelegt:

- Pläne für das Grundbuch 1:1000, Nr. 25, 27, 30–42, 70–74
- Liegenschaftsbeschriebe

Auf den Plänen ist der vorschriftsgemässe Inhalt des Planes für das Grundbuch dargestellt (Fixpunkte, Grundstücke, Gebäude, Bodenbedeckung, Nomenklatur und so fort). Der Liegenschaftsbeschrieb enthält für die betroffenen Grundstücke die Angaben über das neue Gesamtflächenmass und die Bodenbedeckungsarten mit ihren Flächenmassen sowie den Flurnamen.

Die vom Amt für Geoinformation Basel-Landschaft verifizierten Akten liegen vom 9. Juni bis 4. Juli 2014 auf der Abteilung Bau Oberwil während den Schalterstunden öffentlich auf. Für individuelle Auskünfte steht der ausführende Geometer am 12. und am 19. Juni 2014 zwischen

### Veranstaltungskalender 2014

Datum	Anlass / Wer	Ort
5. Juni	Vereinsübung Samariterverein Oberwil-Bottmingen	Samariterlokal
5. Juni 19.30 Uhr	Töff Haie BLT Hock Serge Richterich	Smuggler Pub Bottmingerstr. 40
6. Juni 19 Uhr	Vernissage der Ausstellung Christophe Hohler und Raymond Waydelich Sprützhüsli Kunst und Kultur	Sprützhüsli Kunst und Kultur
7.–8. Juni 14 Uhr	Töff Haie BLT organisieren das Schweizerische Verkehrs-Betriebs-Töfftreffen, Serge Richterich	BLT Bus-Depot
7.–29. Juni	Ausstellung Raymond Waydelich und Christophe Hohler Sprützhüsli Kunst und Kultur	Sprützhüsli Kunst und Kultur
10. Juni 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2014 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
13. Juni 20 Uhr	Musikalische Lesung «Der Zillertaler» OK 25 Jahre Partnerschaft Aschau-Oberwil	Sprützhüsli
13.–15. Juni	Feier zum 25-Jahr-Jubiläum der Verschwisterung Aschau – Oberwil Einwohnergemeinde	Areal Eisweiher
17. Juni 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2014 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
19. Juni 20 Uhr	Gemeindeversammlung Einwohnergemeinde	Wehrlinhalle
22. Juni 11.30–13 Uhr	Matinee anlässlich der Ausstellung Raymond Waydelich & Christophe Hohler, Sprützhüsli Kunst und Kultur	Sprützhüsli Kunst und Kultur
27. Juni 19.30–23.30 Uhr	Jazz mit den «Loamvalley Stompers» Jazz-Rock-Boogie z' Oberwil	Restaurant Alte Post
1. Juli 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2014 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
3. Juli 19.30 Uhr	Töff Haie BLT Hock Serge Richterich	Smuggler Pub Bottmingerstr. 40
5. Juli 8.30 Uhr	Töff Haie BLT Jura-Motorradtour Serge Richterich	Smuggler Pub Bottmingerstr. 40

Einträge in diesen Kalender können Sie über die Homepage der Gemeinde Oberwil ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)) vornehmen.

16.30 und 18.30 Uhr auf der Abteilung Bau zur Verfügung.

Einsprachen gegen das Vermessungswerk (Pläne für das Grundbuch und Liegenschaftsbeschriebe) sind während der Auflagefrist eingeschrieben und begründet an den Gemeinderat Oberwil, Hauptstrasse 24, 4104 Oberwil, einzureichen. Nach Abschluss des Anzeigeverfahrens werden Grundbuchamt und Gemeinde die neuen Ergebnisse in ihren Akten nachtragen.

### Baugesuch

BG Nr. 2244/2012: Trimvest AG, Talholzstrasse 11, 4103 Bottmingen, Mehrfamilienhaus 1. Neuauflage: zusätzlicher Kamin und Balkonverglasung, Rüttackerweg 56, Parzelle. 3991, 4104 Oberwil. Planung durch Staehelin, Gisin + Partner Architektur, Vogesenstrasse 25, 4056 Basel.

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bau, Hohlegasse 6) während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind bis zum 16. Juni 2014 schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, 4410 Liestal, zu richten.

### Öffnungszeiten über Pfingsten

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am

**Montag, 9. Juni 2014, den ganzen Tag geschlossen.**

Für Todesfälle können Sie über die Hauptnummer der Verwaltung (Telefon 061 405 44 44) die Kontaktperson in Erfahrung bringen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung

**BiBo online:**  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### Gemeindeverwaltung:

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 44 44  
Fax 061 405 42 14  
Homepage: [www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)

### Schalterzeiten:

**Vormittag**  
Mo, Mi, Do, Fr 9.30–11.30 Uhr  
Dienstag 8.00–11.30 Uhr  
**Nachmittag**  
Mo, Mi 13.30–16.30 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 13.30–18.30 Uhr  
Freitag 13.30–16.00 Uhr  
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient

### Gemeindepräsidentin:

Lotti Stokar-Hildbrand  
Telefon 061 403 13 50  
Sprechstunde: Do 14–17 Uhr, nach Vereinbarung unter Telefon 061 405 44 44 (Sekretariat verlangen)

### Abteilung Soziales:

Hauptstrasse 28  
Telefon 061 405 44 44  
Fax 061 405 43 09

### Abteilung Bau:

Hohlegasse 6  
Telefon 061 405 42 42  
Fax 061 405 42 41

### Abteilung Finanzen:

Hauptstrasse 18  
Telefon 061 405 44 44  
Fax 061 405 42 14

### Werkhof:

Sägestrasse 5  
Mo–Fr 11.30–12.00, 16–16.30 Uhr  
Telefon 061 405 42 50  
Fax 061 405 42 52

### Bürgergemeinde:

Präsident: Hanspeter Ryser  
Im Buech 15  
Telefon P 061 401 31 43  
Fax 061 401 31 02  
Kontaktperson (Schreiberin):

Monika Zehnder  
Telefon P 061 401 09 83  
Homepage: [www.bg-oberwil.ch](http://www.bg-oberwil.ch)

### Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Leimental

Telefon 061 599 85 20  
Zivilschutz Leimental:  
Dominik Ebner  
Telefon 061 599 69 64

### GGA-Störungsdienst:

Telefon 0800 727 447  
Brunnmeister/  
Wasserversorgung:  
Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22



### Abfuhr-Kalender Oberwil

**SEITE BRUDERHOLZ:**

**Papier und Karton**  
11. Juni

**Gesamtbioabfuhr beidseitig am Donnerstag, 12. Juni**



Stephan Aeschlimann, Oberwil Metzgerei · Traiteur · Party-Service

50 Jahre  
wir unterstützen  
**GVOB**  
Gemeindeverbände  
Oberwil-Birk-Benken

\* **GARAGE KEIGEL – Keigel AG**  
Sägestrasse 2, 4104 Oberwil  
Tel. 061 565 12 14  
[www.garage-keigel.ch](http://www.garage-keigel.ch)

Ihr Partner für Personen- und Nutzfahrzeuge der Marken Renault und Dacia. Die GARAGE KEIGEL wurde in den Jahren 2011, 2012 und 2013 von Renault als **Dealer of the Year** ausgezeichnet.





# Das Naturschutzgebiet Ziegelei – eine Erfolgsgeschichte (Teil 1)

Oberwil ist einwohnermässig eine Stadt. Das «Schnäggedorf» ist eine dynamische, moderne Agglomerationsgemeinde. Aber die Metropole des «BiBo-Landes» hat auch ein einmaliges Naturschutzgebiet.

«BiBo hat vor einer Woche den Artikel zum Wildbienenhotel publiziert – sehr schön und gut gelungen». So beginnt ein Schreiben von Dr. Eric Wyss, das uns vor einer Woche erreicht hat. Herr Dr. Eric Wyss ist Co-Geschäftsführer des Vereines «GLOBE Schweiz» im Bundesamt für Umwelt in Bern. Vorgängig war er davor Vize-Direktor und Fachgruppenleiter beim Forschungsinstitut für biologischen Landbau (FiBL) in Frick und Oberwil.

Er liess uns einen (längeren) Fachartikel zum Naturschutzgebiet Ziegelei Oberwil zukommen. Wir bringen heute Teil 1 davon: *Laichgebiet für die seltene Kreuzkröte, Rastplatz für Zugvögel, Refugium für Pflanzen feuchter oder nasser Standorte, Weide für Schottische Hochlandrinder – das kantonale Naturschutzgebiet auf dem Gelände der ehemaligen Ziegelei Oberwil erfüllt viele wichtige Funktionen. Und dies in unmittelbarer Nachbarschaft zu einer Wohn- und Gewerbezone. Nicht nur die Anwohnerinnen und Anwohner des Naturschutzgebietes freuen sich über dieses von Menschenhand geschaffene Stück Natur. Auch Schulklassen und Naturbegeisterte der Region kommen dafür nach Oberwil.*

### Gelungene Zusammenarbeit

Während mehr als 100 Jahren produzierte die Mechanische Ziegelei aus dem hier ab-



Das Naturschutzgebiet Ziegelei liegt am Siedlungsrand und bietet Pionierarten wie der Kreuzkröte Lebensraum. Foto: zVg (Eric Wyss)

gebauten Lehm Backsteine. Es entstand eine beachtlich grosse und tiefe Grube, die schon während der Betriebszeit von der Natur in Beschlag genommen wurde. Insbesondere für die seltenen Kreuzkröten war die Lebensraumdynamik, die durch den Abbau des Lehms entstand, optimal. Nachdem im Jahre 1997 die Produktion stillgelegt wurde, beschloss die Mechanische Ziegelei zusammen mit den kantonalen Behörden, die Grube als Inertstoffdeponie zu nutzen – der Bedarf für solche Deponien in der Region war und ist heute noch immens. Ziel war, nach Abschluss der Deponie die gesamte Fläche als Natur-

schutzgebiet mit verschiedenartigen Weichern zu gestalten.

Von Beginn weg begleiteten Naturschutz- und Amphibienspezialisten die Auffüllung, um den empfindlichen Tieren ständig angepassten Lebensraum anzubieten. Vor einigen Jahren wurden die Deponiearbeiten abgeschlossen und das neu gestaltete Naturschutzgebiet dem Kanton Basel-Landschaft zur Pflege übergeben. Ganz ohne Rückgang der Kreuzkrötenpopulation ging die Zeit der Deponie nicht über die Bühne. Aber heute hat sich wieder eine stattliche Zahl dieser gefährdeten Amphibienart etabliert.

Auch bei der Umnutzung und Neugestaltung des angrenzenden Wohn-, Kultur- und Gewerbegebietes wurde der Natur viel Platz eingeräumt. Die umgebenden Freiflächen sind mehr bunt als grün, denn der grobe Birsschotter bietet vielen Ruderalpflanzen ideale Bedingungen. Toll für die Natur, schön für das Auge und effizient und kostengünstig zu pflegen. Die Umnutzung und die Umgestaltung des gesamten Gebietes hat Vorzeigecharakter, denn die gute Zusammenarbeit der Besitzerin (Immobilien Ziegelei AG), der Behörden und der professionellen und ehrenamtlichen Natur- und Amphibienschutzexperten hat

in jeder Hinsicht zu einer Win-Win-Lösung geführt.

### Von nationaler Bedeutung

Im Kanton Basel-Land gibt es nur sehr wenige grössere Amphibienschutzgebiete. Bereits vor der Auffüllung der Deponie wurde das Grubenareal der Ziegelei wegen dem Amphibienreichtum in das Bundesinventar der Amphibienlaichgebiete von nationaler Bedeutung aufgenommen. Als besonders schützenswert gelten die Kreuzkröten und Kammolche.

Während der Deponiearbeiten hat der Kanton für die wandernden Amphibien entlang der Allschwilerstrasse ein Leitsystem mit Unterführungen erstellt. Dieses ermöglicht den Tieren ein gefahrloses Unterqueren der vielbefahrenen Strasse. Auf diese Weise finden auch einige Amphibien den Weg in das weiter entfernte Naturschutzgebiet Herzogenmatt. Dieser Austausch zwischen den Amphibienpopulationen ist für die Erhaltung der Arten zentral. Um den Tieren den langen Wanderweg zu ermöglichen, wurde um das Gymnasium ein extensiv genutzter Wiesenstreifen mit einigen kleinen Weibern und Büschen angelegt. So ist eine Art Wanderkorridor entstanden. Besonders wertvoll wäre, wenn zwischen Gymnasium und Weierhof der Bach ausgedohlt würde, um diesen Wanderkorridor zu vervollständigen.

In einigen Wochen werden wir Teil 2 publizieren. Wir sind sicher, dass dieser Artikel eines renommierten Fachmannes auf grosse Resonanz bei unserer Leserschaft stossen wird. Und mancher mit «anderen Augen» das Naturschutzgebiet Ziegelei betrachten wird. Georges Küng

## Gemeindeinformationen

### Neue Schulanlage heisst «Am Marbach»



Nach intensiven Diskussionen im besonderen Bauausschuss Neue Schulanlage Sägestrasse und nach der Zustimmung durch den Gemeinderat erhält die neue Oberwiler Schulanlage nun einen Namen. Sie wird «Schulanlage Am Marbach». Der Name nimmt Bezug auf die langgezogene Lage des Hauptgebäudes entlang des Marbachs. Die Schulanlage befindet sich zurzeit im Bau und wird voraussichtlich im Herbst 2015 bezugsbereit sein. Gemeinderat

### Eingaben für das Budget 2015

Vereine, Institutionen und Organisationen sind gebeten, allfällige Begehren für das Budget 2015 bis spätestens **20. Juni 2014** schriftlich und begründet dem Gemeinderat einzureichen.

Gemeinderat

## Zivilstandsnachrichten

### Trauung

In Reno, USA  
24. April 2014: Eva Miriam Brinkmann und Jens Horst Helmer.

### Geburt

In Basel  
16. Mai 2014: Elisha Niggli, Tochter der Nathalie Niggli geborene Suter und des Michael Niggli.

## Bürgergemeinde

### Beschlüsse der Bürgergemeinde-Versammlung vom 27. Mai 2014:

1. Die vorgeschlagenen Stimmzähler/innen werden einstimmig gewählt.
2. Das Protokoll der ordentlichen Bürgergemeinde-Versammlung vom 10. Dezember 2013 wird einstimmig genehmigt.
3. Die Einbürgerungsgesuche von 10 Schweizern und 17 ausländischen Personen werden angenommen.
4. Die Jahresrechnung 2013 wird einstimmig genehmigt.

### Rechtsmittelbelehrung:

Für eine allfällige Beschwerde wird auf die massgebenden Bestimmungen von §§ 172 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes (SGS 180) verwiesen. Dabei ist für das Ein-

reichen einer schriftlichen Beschwerde eine Rechtsmittelfrist von zehn Tagen seit der Eröffnung des Beschlusses zu beachten (§ 175 Abs. 1 kantonales Gemeindegesetz).  
Bürgererrat Oberwil BL

## Vereine



### Es ist so weit – die neue Homepage vom Seifenkistenclub Oberwil ist online.

Wir möchten alle kleinen und grossen Freunde unseres Seifenkistenclubs zu einem Besuch unserer neuen Homepage einladen. Selbstverständlich ist auch die Anmeldung zum nächsten Rennen am Sonntag, 31. August, aufgeschaltet. Ebenso sind diverse Adressen zum Bau von Seifenkisten zu finden. Zum ersten Mal findet in diesem Jahr auch ein Lauf für Schweizer Meisterschaft vom Verband SSK statt, es werden einige Pilotinnen und Piloten erwartet, die mehrere Rennen in der Schweiz absolvieren. Auch als Neuerung werden wir eine elektronische Zeitmessung im Einsatz haben. Die Kategorien sind die gleichen wie bei den vergangenen Rennen in Oberwil: Speed für die schnellen Pilotinnen und Piloten, zusätzlich wird die Originalität der Kisten durch eine Jury bewertet. Zusätzliche Preise werden vergeben an den ältesten Teilnehmer oder Teilnehmerin, an den Pechvogel des Tages, auch einen Murkspreis werden wir vergeben ... Weitere Überraschungpreise sind in Vorbereitung. Wie ihr sehen könnt, werden wir wieder einen tollen Event erleben können, auch kulinarisch wird einiges geboten, der neu formierte Vorstand hat seit Monaten etliche Zeit in die Organisation investiert.

Nun hoffen wir, dass die Anmeldungen zum Rennen bald bei uns landen, alles Weitere findet man auf der neuen Homepage [www.seifenkisten-oberwil.ch](http://www.seifenkisten-oberwil.ch). Übrigens, auch unsere Sponsoren finden ihren Platz unter dieser Adresse, einige von ihnen sogar mit aktiven Filmen ihrer Firmen. Also, schaut mal rein und schreibt eure Meinung ins Gästebuch.

Im Namen vom Seifenkisten-Club Oberwil SCO, Bruno Heuberger

## Pfingsten

### ➔ Vorgezogene Abschlusszeiten

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Donnerstag, dem 12. Juni, ist bereits am **Freitag, dem 6. Juni, 17 Uhr**. Inseratenschluss ist am **Dienstag, dem 10. Juni, 12 Uhr**.



### NEU INGETROFFEN: DER GEWINNER DES JAHRES. JETZT AB CHF 23 100.-

Ein grosser Auftritt. Der neue Peugeot 308 SW wurde soeben zum Auto des Jahres gewählt. Er besticht durch edles Design, hohe Verarbeitungsqualität und einem Ladevolumen von 1660 dm<sup>3</sup>. Und mit den neuen Euro-6 PureTech-Benzin- und BlueHDi-Dieselmotoren reduziert sich der CO<sub>2</sub>-Ausstoss um 21%. Besuchen Sie uns jetzt für eine Probefahrt.

### NEUER PEUGEOT 308 SW

Peugeot 308 SW ACCESS e-THP 110 PS, CHF 25 600.-, Lancierungsprämie CHF 2 500.-, Endpreis CHF 23 100.-, Verbrauch kombiniert 4,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss 113 g/km, Energieeffizienzklasse B.

**AUTOHAUS RYSER AG, OBERWIL**  
Peugeot Vertretung  
Das sympathische Autohaus

**AUTOHAUS RYSER AG**  
Peugeot Vertretung  
Bottmingerstrasse 64, 4104 Oberwil  
Telefon 061 406 25 00  
[www.autohaus-ryser.ch](http://www.autohaus-ryser.ch)



## Vereine

### Mädchenriege Oberwil sucht zweite Leiterin!

Wir sind ca. 25 Mädchen im Primarschulalter und suchen eine zweite Leiterin. Wir turnen jeweils **mittwochs, von 18 bis 19 Uhr**, in der Wehrlinturnhalle in Oberwil. Fühlst du dich angesprochen, dann ruf mich an.

Martine Camenisch  
Tel. 061 554 98 82  
Leiterin Mädchenriege Oberwil



### «Alltägliches im alten Oberwil»

Unter diesem Titel lud der Vorstand die Mitglieder des Vereins zu einem speziellen Anlass am 20. Mai 2014 in den Blauen Saal des DREILINDEN ein.

Pascal Ryf, Geschichtslehrer an der Sekundarschule Oberwil/Biel-Benken, bestens bekannt als Initiator und Autor der Webseite [www.altoberwil.ch](http://www.altoberwil.ch), vermochte mit seinen intimen Kenntnissen der dörflichen Vergangenheit die sehr zahlreich erschienen Vereinsmitglieder mit seiner lebhaften Präsentation zu begeistern. Bei vielen der älteren Anwesenden wurden Erinnerungen wach, die bei der an-

schliessenden Einladung des Vorstandes zu Kaffee und Kuchen im Restaurant Seerose noch lebhaft ausgetauscht und diskutiert wurden.

Dieser spezielle Anlass war ein sehr grosser Erfolg und soll deshalb – selbstverständlich mit einem anderen spannenden Thema – wiederholt werden.

Der Vorstand



### Pfingsten 2014

Die Bibliothek ist von **Pfingstsonntag, 7. Juni 2014, bis und mit Pfingstmontag geschlossen.**

Informationen siehe auch unter [www.bibliothek-oberwil.ch](http://www.bibliothek-oberwil.ch)  
Wir wünschen Ihnen schöne Pfingsttage.  
Ihr Bibliotheksteam

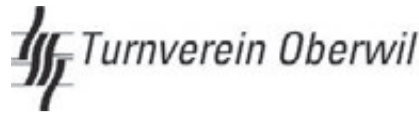
### Altersverein Oberwil und Umgebung

**Wollen Sie noch mit auf die Ganztagesfahrt an den Ägerisee?**

Dann können Sie sich bis Montagabend bei Köbi Feiss, Telefon 061 401 16 89, noch anmelden.

Wir würden uns sehr freuen, denn es gibt einen wundervollen Ausflug.

Der Vorstand



### Verlängerung Fitness-Training für alle

Aufgrund des weiterhin grossen Interesses wird das Fitness-Training auch nach den Osterferien weitergeführt. Somit können Sie weiterhin die Gelegenheit nutzen, Ihre Kondition zu verbessern oder einfach etwas Gutes für Ihr Wohlbefinden zu tun. Motivierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Jung bis Alt werden von unserer top ausgebildeten Trainerin mit einem abwechslungsreichen Fitnessprogramm zum Schwitzen gebracht. Gerne laden wir Sie ein, an diesem ungewohnten Fitnessstraining teilzunehmen.

Trainingszeiten:  
**jeweils mittwochs, 20.15–21.15 Uhr**  
Ort: **Wehrlinturnhalle, Oberwil**  
Unkostenbeitrag: Fr. 5.– pro Abend  
TV Oberwil

### Volleyball-Mixed-Team des TV Oberwil sucht dringend Verstärkung

Hallo, wir sind eine ambitionierte, ehrgeizige und aufgestellte Volleyball-Mixed-Mannschaft des TV Oberwil. Wir spielen in der 1. Liga der Indoorvolley Easy League des Regionalverbandes Basel und haben die Meisterschaft soeben auf dem 4. Rang abgeschlossen.

Zur Verstärkung unseres **weiblichen** Kadres suchen wir für die kommende Saison per sofort **Angreiferinnen** sowie **Zuspielerinnen**.

Hast du bereits Erfahrung in einer höheren Liga (2. oder 3. Liga) gesammelt und hast Freude am Volleyball spielen, dann bist **du** genau die Richtige für unser Team! Auch lizenzierte Spielerinnen sind willkommen.

Es erwarten dich gute Trainingsbedingungen und eine intakte Mannschaft mit guter Stimmung.

Haben wir dein Interesse geweckt, so melde dich doch bitte umgehend bei:

**Daniel Niederhauser**  
Tel. 077 434 27 19 oder 061 725 22 42

Unsere Trainingszeiten sind wie folgt:  
**jeweils dienstags, 20.15–22 Uhr**  
Ort: **Turnhalle Gymnasium (grosse Halle), 4104 Oberwil**

Wir würden uns freuen, dich bei uns willkommen zu heissen.

TV Oberwil

## Dies und Das



**Raymond Waydelich und Christophe Hohler:**

### Dialogue impossible

Raymond Waydelich (\*1938), Hindisheim, setzt sich mit Geschichte und kultureller Identität auseinander. Ein Objekt ist für ihn dazu da, normierte Denkbahnen aufzuzeigen. Er demontiert, kommentiert und mokiert sich. Diese Strategien wendet er an der Biennale in Venedig 1978 und an der 10. Documenta in Kassel an.



Als «Archäologe der Zukunft» vermischt er klassische Mythologie, afrikanische Archaik, europäische Meisterwerke und moderne Haushaltsgeräte. Souverän, unbekümmert und mit einem Grinsen auf dem Gesicht.

Für Christophe Hohler (\*1961), Hagenthal-Bas, steht die Schaffenskraft im Mittelpunkt. Eine unmittelbare Vertiefung in das Spiel und das Ringen mit den Werkmaterialien. Aufmerksam beobachten, werden und sein lassen. Das ist reine Kreation. Nichtsdestotrotz sind seine Bilder überwältigend ausdrucksstark. Sie treffen den Kern, erschüttern.

Die beiden elsässischen Künstler arbeiten kompromisslos, passioniert, unvoreingenommen. Ein «Dialogue impossible» in Objekten, Grafiken, Malereien und Keramiken im Sprützehäusli Oberwil.

**Vernissage: Freitag, 6. Juni, 19–21 Uhr, Matinee: Sonntag, 22. Juni, 11.30 Uhr.** Elsässische Köstlichkeiten, dazu Improvisationen mit Jean-Claude André (Trompete), Ramiro Aiello (Percussion) und Christophe Hohler (Rhodes-Klavier).  
**Ausstellung: 7. bis 29. Juni. Geöffnet: Samstag und Sonntag, 11–18 Uhr**

**Sprützehäusli Kunst und Kultur**  
Hauptstrasse 32, 4104 Oberwil/BL  
[www.spruetzehuesli.ch](http://www.spruetzehuesli.ch)

## Empfehlungen

**Autoankauf** zu Höchstpreisen  
Alle Marken, auch Toyota und Unfallauto  
Barzahlung / Täglich 7–21 Uhr  
Tel. 079 584 55 55  
[auto.ade@gmail.com](mailto:auto.ade@gmail.com)

Wir kaufen oder entsorgen  
**Ihr Auto**  
zu fairen Preisen  
**079 422 57 57**  
[www.heinztroesch.ch](http://www.heinztroesch.ch)

**Kaufe** 926764  
Kleinigkeiten für den Flohmarkt.  
Porzellan, Bilder, Antikes, Nippsachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u.a.  
Tel. 061 701 86 41

**TREUE BONUS**

**AUCH IN ZUKUNFT**

**IHRE OPEL-PARTNER IN DER REGION!**

Ihre Opel Treue wird belohnt! Geben Sie das Inserat bei Ihrem unten stehenden Opel-Partner ab und profitieren Sie von 10% auf alle Servicearbeiten.

\* Nicht kumulierbar, gültig bis 31.12.2014.

**10% Treuebonus\***

<b>Binningen</b> Eldorado Garage GmbH Tel. 061 422 03 01	<b>Hofstetten</b> Garage Stöckli Tel. 061 731 12 02	<b>Nunningen</b> Gilgenberg Garage AG Tel. 061 791 04 56	<b>Oberwil</b> Otto Dellenbach Garage AG Tel. 061 405 11 11	<b>Rümlingen</b> Thommen Automobile AG Tel. 062 285 05 60	<b>Zwingen</b> Garage Thüring AG Tel. 061 765 90 00
--	---	--	---	---	---

Wir leben Autos.

**BMW PREMIUM SELECTION**

**3,9% NÄHER AN IHREM TRAUMAUTO.**

JETZT 3,9% LEASINGZINS ODER ZUBEHÖRGUTSCHEIN ÜBER CHF 1100.– FÜR ALLE BMW PREMIUM SELECTION QUALITÄTSOCCASIONEN.

<b>BMW 320xd Limousine</b> 07.2013, 18900 km Silber, Stoff Anthrazit CHF 44900.–	<b>BMW 335i Cabrio</b> 02.2011, 39950 km Grau, Leder Schwarz CHF 54900.–	<b>BMW 520d Touring</b> 12.2009, 51 500 km Schwarz, Led. Tabak CHF 33800.–	<b>BMW 530xd Touring</b> 09.2009, 113900 km Schwarz, Led. Schwarz CHF 35900.–	<b>BMW Z4 sDrive 3.0i</b> 06.2011, 17 500 km Silber, Leder Schwarz CHF 39900.–
<b>BMW 535i Limousine</b> 04.2010, 79950 km Schwarz, Led. Beige CHF 43900.–	<b>BMW X1 sDrive20d</b> 05.2010, 76 500 km Grau, Stoff Anthrazit CHF 25900.–	<b>BMW X1 xDrive28i</b> 04.2012, 18900 km Weiss, Alcantara Anthr. CHF 44900.–	<b>BMW X5 xDrive40d</b> 04.2012, 55200 km Schwarz, Led. Schwarz CHF 73900.–	<b>BMW X6 M50d</b> 08.2012, 19 500 km Silber, Leder Schiefer CHF 89900.–

**Garage Hollenstein AG**  
Therwilerstrasse 2, 4147 Aesch BL, Tel. 061 717 90 10, [info@garage-hollenstein.ch](mailto:info@garage-hollenstein.ch), [www.garage-hollenstein.ch](http://www.garage-hollenstein.ch)

Beispielkalkulation: Gebrauchtwagen BMW 520d Touring, Verkaufspreis: CHF 33800.–, 1. Inv.: 12.2009, 51 500 km, Kombi, 130 km (177 PS), 1995 cm<sup>3</sup>, 1. grosse Leasingrate: 20% des Verkaufspreises, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins: 3,9%, monatliche Leasingrate: CHF 398.–. Aktion gültig für alle BMW Premium Selection Qualitätsoccasionen bis zum 21.6.2014 (Kundenübernahme bis 21.6.2014). Ein Angebot der BMW Finanzdienstleistungen (Schweiz) AG. Für ein verbindliches Angebot wenden Sie sich bitte an Ihre Garage Hollenstein AG. Alle Preise inklusive 8% MWST. Zusätzliche Vollkaskoversicherung obligatorisch. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt.

# Offene Stellen/Kurse und Weiterbildung

## Filialmitarbeitende 60-80 %

» Verkauf ist eine spannende Aufgabe! «



Nach dem erfolgreichen Markteintritt 2009 hat sich LIDL in den letzten Jahren als Nahversorger etabliert. Mit über 90 Filialen sind wir in allen Landesteilen der Schweiz aktiv – und werden auch in Zukunft weiter wachsen. Bei LIDL erwarten Sie spannende Aufgaben und vielseitige Karrieremöglichkeiten im dynamischen Umfeld des Detailhandels.

### Ihre Aufgaben

- Kundenorientiertes Verhalten
- Kassiertätigkeit
- Warenverräumung und -pflege
- Sicherstellung der Sauberkeit der Filiale

### Ihr Profil

- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Kundenfreundliches Auftreten
- Zuverlässiges Arbeiten
- Verantwortungsgefühl
- Freude am Erfolg der gemeinsamen Lösung

### Unser Angebot

Als Teil unseres Schweizer Teams prägen Sie die Rahmenbedingungen und den Teamgeist von LIDL Schweiz mit. Auf Ihre abwechslungsreichen und interessanten Aufgaben bereiten wir Sie mit einer umfassenden Einarbeitung vor. Zudem bieten wir Ihnen neben einem sehr guten Arbeitsklima die Unterstellung unter den LIDL-GAV, eine hervorragende berufliche Vorsorge sowie weitere attraktive Sozialversicherungen und Zusatzleistungen.

### Arbeitsort

Filiale Zwingen

### Interesse geweckt?

Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich jetzt. Geben Sie dabei bitte die Kennziffer 269263, Filiale sowie Ihren bevorzugten Eintrittstermin bekannt.

Wir freuen uns auf Sie.

Bitte bewerben Sie sich online unter:

[www.lidl.ch/jobs](http://www.lidl.ch/jobs)



EINSTIEG BEI LIDL SCHWEIZ

[www.lidl.ch](http://www.lidl.ch)

## reinhardt

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

Der Friedrich Reinhardt Verlag ist eines der führenden Verlagshäuser der Region Nordwestschweiz. Zum Verlagsprogramm gehören unter anderem Bücher, Zeitschriften und Zeitungen.

Wir streben mit einer neuen Publikation die Partnerschaft mit Inseratekunden an, die hochwertige Produkte bewerben möchten. Aus diesem Grund suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Inserateverkäufer/-in 100 %

### Ihre Aufgaben

- Sie akquirieren Kunden aus einem höheren Marktsegment und pflegen den Kontakt zu ihnen
- Sie beraten und empfehlen der Werbekundschaft geeignete Publikationsmöglichkeiten
- Sie arbeiten eng mit dem Verlag zusammen, um ein qualitativ hochwertiges Magazin zu produzieren

### Ihr Profil

- Sie setzen sich Ziele und arbeiten selbstständig
- Sie sind offen, kommunikativ und dynamisch
- Sie verfügen über ein gewinnendes Wesen und eine gute Allgemeinbildung
- Erfahrung im Verkauf ist ein Vorteil

### Das bieten wir Ihnen

- Eine vielseitige Tätigkeit in der Medienbranche
- Eine zeitgemässe Arbeitsbeziehung in Anstellung oder auf Mandatsbasis
- Eine angenehme und kreative Arbeitsatmosphäre in einem aufgestellten Team

Sind Sie die richtige Person für uns? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an:

Friedrich Reinhardt Verlag, z.Hd. Alfred Rüdüsühli, Missionsstrasse 36, Postfach, 4012 Basel

Per E-Mail: [a.ruedisuehli@reinhardt.ch](mailto:a.ruedisuehli@reinhardt.ch)



## Ferienablöser und Springer für die Sommerferien gesucht!

**Ihre Herausforderung:** Wir suchen nach Vereinbarung in verschiedenen Ortschaften zuverlässige und motivierte Mitarbeitende für die Frühzustellung von abonnierten Zeitungen an Werk- oder Sonntagen.

- ✓ Arbeiten Sie gerne selbstständig?
- ✓ Sind Ihnen Einsätze an Werktagen (Mo-Sa) zwischen 5.00 und 6.30 Uhr oder an Sonntagen zwischen 5.00 und 7.30 Uhr möglich?
- ✓ Sind Sie zuverlässig, wetterfest und fit?
- ✓ Können Sie sich in Deutsch verständigen und lesen?
- ✓ **Steht Ihnen ein Auto zur Verfügung?**

Falls Sie alle Fragen mit „Ja“ beantwortet haben, sind Sie bei uns genau richtig.

### Melden Sie sich noch heute für weitere Informationen!

Anmeldung über Tel.-Nr.: 058 448 08 80  
oder über E-mail: [presto.bs@post.ch](mailto:presto.bs@post.ch)

Presto Presse-Vertriebs AG



## Sie haben Können und Erfahrung? Und suchen eine neue Aufgabe?

Haben Sie einen SRK-Ausweis, sind FABE oder haben eine gleichwertige Ausbildung? Dann bieten wir Ihnen eine sinnvolle, flexible Stelle als CAREGiver. Rufen Sie an 061 205 55 78 Mehr Info: [www.hi-job.ch](http://www.hi-job.ch)



## Neue Mitarbeiter 30 - 100%

Zur Ergänzung unseres tollen Teams suchen wir Menschen aus allen Berufsbereichen, die akzentfrei deutsch sprechen und kommunikativ sind. Ob jünger oder älter, Neu- oder Wiedereinsteiger, alle sind bei uns herzlich willkommen.

Wir geben Ihnen eine gute Einführung und Schulung in den Telefonverkauf. Sie erhalten ein hohes Fixum und gute Umsatzbeteiligung und können in modernsten, zentral gelegenen Büros arbeiten. Gerne lernen wir Sie an einem Vorstellungstermin bei uns besser kennen.

Telefon 0848 959 959 [info@versandgroup.ch](mailto:info@versandgroup.ch)  
Basel, Buchs, Luzern, St.Gallen, Thun, Winterthur, Zürich

Ich (59, Mann, Schweizer, Dipl. Pfleger, ursprünglich Jurist) suche eine Stelle in der privaten Betreuung und Pflege. Ich bin offen, kommunikativ, gebildet, pflichtbewusst, vielseitig einsetzbar, mobil und lokal verankert. Ich spreche fließend d/f/e. Tel. +41 79 703 52 53

Über 2,5 Mio. Haushalte, aber auch Selbständige brauchen heute mehr Einkommen. Wir haben die Lösung. [www.team-meier.com](http://www.team-meier.com)

## Inserieren bringt Erfolg!

AZ Anzeiger AG

Tel. 061 706 20 23

[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)



## Naturärztin/Naturarzt

Studium gemäss EMR-Richtlinien mit den Fachrichtungen:

- Klassische Homöopathie
- Chinesische Medizin
- Europäische Naturheilkunde

Informationsabend:  
17. Juni 2014, 18.00 Uhr

AKADEMIE FÜR NATURHEILKUNDE

Eulerstrasse 55, CH-4051 Basel  
Tel. +41 61 560 30 60, [www.anhk.ch](http://www.anhk.ch)

EDUQUA Basler Bildungsgruppe



Fensterbau, Schreinerei, Klappläden, Fliegengitter, Fabrikation und Verkauf in Reinach BL.

Als Verstärkung für unser Montage- und Serviceteam suchen wir

## erfahrenen Schreiner

Wir bieten eine Dauerstelle mit persönlichem Betriebsklima.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

SCHNEEBELI & Co AG  
Bodenmattstrasse 32  
Postfach 328  
4153 Reinach 1  
Tel. 061 715 90 90 / E-Mail [pblattner@schneebelicoag.ch](mailto:pblattner@schneebelicoag.ch)



Zur Ergänzung für unser Tagescafé suchen wir per sofort eine

## Wochenend-Serviceaushilfe

Per August 2014 haben wir noch eine Lehrstelle als Konditor/Confiseur zu vergeben.

Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Unterlagen an:  
Christoph Kern  
Kern Konditorei Café  
Hauptstrasse 26  
CH-4242 Laufen



## Nachhilfe in den Ferien

Befreit von Zeitdruck bietet sich während den Ferien die Möglichkeit, schulische Defizite aufzuarbeiten. Ermöglichen Sie Ihrem Kind einen optimalen Start im neuen Schuljahr mit grossem Selbstvertrauen und fachlicher Sicherheit.

Informieren Sie sich auf [www.lernoase-bl.ch](http://www.lernoase-bl.ch) oder rufen Sie uns an

LernOase Hauptstrasse 130 | 4147 Aesch | Tel. 061 599 21 22

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

## Vollzeitkurse

### MEDICAL

- Naturwissenschaftlicher Vorkurs  
Nächster Start: 25. August 2014

### HANDEL

- Kaufmann/Kauffrau mit EFZ  
B-Profil/E-Profil/Berufsmaturität  
Nächster Start: 18. August 2014
- Bürofach-/Handelsdiplom VSH  
Nächster Start: 18. August 2014
- Kaufmännischer Vorkurs  
Nächster Start: 25. August 2014
- Büroassistent/In mit EBA  
Nächster Start: 25. August 2014

Besuchen Sie uns unter [www.hws.ch](http://www.hws.ch)

H W S



Huber Widemann Schule

HANDEL/MANAGEMENT  
Aeschentplatz/Dufourstrasse 49  
Telefon +41 61 279 92 00

CH-4052 Basel  
[info@hws.ch](mailto:info@hws.ch)

MEDICAL  
Eulerstrasse 55  
Telefon +41 61 560 30 66

CH-4051 Basel  
[info@hws.ch](mailto:info@hws.ch)

Basler Bildungsgruppe

## DU BIST FUSSBALL!

Das geniale Ferien-Camp für Kinder

Training, Tipps und Spass für Buben und Mädchen im Alter zwischen 6 und 13 Jahren.  
Orte: Stadion Rankhof in Basel und Sportplatz Einschlag Reinach.

Die Camps im 2014: 22. - 24. April und 07. - 11. Juli auf dem Rankhof  
11. - 15. August und 06. - 10. Oktober in Reinach

Alle Infos und Anmeldung unter: [www.cantaluppikidscamp.ch](http://www.cantaluppikidscamp.ch)



970179

## Schach: 32. Jugend-Team-Turnier Therwil

Leider ist das 32. Jugend-Team-Turnier Therwil (JTTT), das wiederum in der schmucken Mehrzweckhalle Bahnhofstrasse am Sonntag, 25. Mai, stattfand, schon wieder Vergangenheit. 52 motivierte Mannschaften mit je drei Teammitgliedern aus der halben Schweiz haben sich am Schachbrett duelliert und spannende Kämpfe geliefert.

In der Kat. U18 spielten 18 Mannschaften gegeneinander. Klarer Sieger mit sieben Siegen aus sieben Runden wurde die Mannschaft Bern 1. Knapper konnte sich Riehen 1 auf den zweiten Platz vor den Lokalmatadoren Therwil 1 «Turmfighter» durchsetzen. Noch knapper gewann die Gastgebermannschaft Therwil 5 «Sturmlinie 007» vor Bern 2 in der Kat. U13. Auf den ehrenvollen dritten Platz landeten Aargau 7 Wohlten. In dieser Kategorie spielten 18 Mannschaften mit.

Bei den Jüngsten, der Kat. U10, waren sogar ganze 21 Mannschaften vertreten. Sieger wurden Bern Gelb-Schwarz vor Aargau 3 «Aarau» und den drittplatzierten Hochstatt ASCL.

Gegen diese Berner «Übermacht» konnten sich vor allem die Therwiler gut zur Wehr setzen. Hier der «Originalwortlaut» des vor Stolz platzenden Jugendschachleiters des SC Therwil: «Das gab es schon lange nicht mehr in Therwil.» (Peter Märki meinte nur, Therwil war in der Mäser-Generation, als das letzte Mal so ein Kunststück gelungen ist, das lädt uns doch zu Visionen ein ...) Sieg in der U13 beim JTT in Therwil: Max Lo Presti, Joel Rupps und Jannick Wolfensberger gewinnen die Kat. U13 beim JTT 2014 in Therwil, vor namhaften Mannschaften aus Bern, Wil,

Zürich und dem Aargau. Super Vereinsleistung der weiteren U13 Teams, so klassierten sich zwei weitere Therwiler Mannschaften in den Top 9. Herzliche Gratulation an die drei.

Das tolle Ergebnis in der Kat. U13 rundete die U18 Therwiler Mannschaft noch ab. Hier erspielten sich Sarah Hund, Sandro Prato und Luca Hunziker den sensationellen dritten Platz, und dies inmitten der Elo-starken Mannschaften (1800er Schnitte). Die beste Therwiler U10 Mannschaft (Moritz Collin, Elia Lachappelle und Alejandro Ramos) erreichte ebenfalls die Top Ten mit dem achten Rang.

Mit 10 Mannschaften und 30 Spielern war der SC Therwil/KSC Arlesheim auch einer dieser Vereine, welche fast am meisten Spieler ins Turnier schickten, für einige war es sogar das erste Turnier überhaupt. Die jüngste Turnier-Teilnehmerin war die für Therwil startende Anahita Job (vielleicht ein weiteres kleines Wunderkind!?) mit fünf Jahren, holte sie in der Kat. U10 gleich vier Einzelpunkte in sechs Spielen für die Mannschaft.

Herzliche Gratulation an alle!

Vito Lo Presti



Die Gewinner Kat. U13 Yannick, Joel und Max. Foto: zVg

## Fussball: «We are the Champions»



Freude herrscht! Der FC Oberwil steigt nach 20 Jahren wieder in die 2. Liga auf. Da dürfen sich Cheftrainer Franz Glaser (rechts) und sein Assistent Sinan Özcan durchaus einen (oder mehrere ...) Schlücke «Schampus» genehmigen ... Fotos: Küng



Sonntagmittag, 12.04 Uhr, Sportplatz Spiegelfeld Binningen. Schiedsrichter Sven Gfell pfeift die Drittliga-Partie zwischen der 2. Mannschaft des SC Binningen und dem FC Oberwil ab. Und dann bricht der grosse Jubel aus. Die Rot-Weissen aus dem «Schnäggedorf» haben den Spitzenkampf nicht nur mit 4:1 für sich entschieden, sondern steigen definitiv, ohne Wenn und Aber, in die 2. Liga regional auf.

Selbst eine Punkteteilung wäre schon de facto der Aufstieg gewesen. Und auch eine allfällige Niederlage wäre noch zu «korrigieren» gewesen, wenn man diesen Samstag die letzte Meisterschaftspartie gegen den FC Breitenbach gewonnen hätte. «Aber man hätte zumindest eine angespannte Woche erlebt», so der Tenor bei den FCO-Anhängern, die zahlreich nach Binningen gekommen waren.

Die Tagesmedia (primär die bz Basel) hat am letzten Montag über den Sieg und die Promotion des FC Oberwil berichtet. Und auch BiBo hat schon, im Vorfeld des Halbfinals im Basler Cup gegen den FC Pratteln (Ausgabe vom 24. April), profund über den «neuen» FCO berichtet.

Es ist ein offenes Geheimnis, dass der FCO, einst ein Spitzenklub in der 2. Liga (als diese noch die vierthöchste Spielklasse des Landes war), schwierige Jahre durchgemacht hat. Nicht nur sportlich, als man sich viele Jahre in den tiefen Niederungen der 4. Liga, oft mehr schlecht denn recht, abmühte. Tempi passati.

Am Ende der Saison 2008/09 erfolgte der Aufstieg in die 3. Liga. Und als vor zwei Jahren Franz Glaser das Traineramt übernahm, ist es mit den Rot-Weissen aufwärts gegangen. Dass es bereits in dieser Spielzeit mit der Promotion geklappt hat, «war nicht geplant. Aber wir

wussten, dass wir ein Wort mitreden werden», so Cheftrainer Glaser und sein Assistent Özcan Sinan.

Der FC Oberwil hat den «Quantensprung» zurück ins regionale Schaufenster nicht mit «Stars», die einst in höheren Ligen gespielt haben, geschafft, sondern mit Eigengewächsen. Jungs, die mit dem FCO verbunden sind. Junge, entwicklungs-fähige Akteure, welche auf und neben dem Platz ein Kollektiv bilden. Auch wenn für die meisten die regionale Zweitliga Neuland sein wird. Der FC Oberwil kann auch in dieser Spielklasse bestehen und somit wieder zu einer fixen Grösse im regionalen Fussball werden.

Die BiBo-Redaktion gratuliert Klub, Trainerstab und Mannschaft zum Aufstieg. Und wird den Werdegang des FC Oberwil medial begleiten.

Georges Küng

## Podestplatz für Bottminger Schwimmerinnen



Vor zwei Wochen fand in Nottwil (Kanton Luzern) der Kidsliga-Final der Schwimmer statt. Der Schwimmclub Bottmingen-Oberwil (SBO) nahm mit zwei Mädchen-Teams an diesem Anlass teil, nachdem zuvor drei Qualifikationswettkämpfe in Basel und Bottmingen (BiBo berichtete) mit Erfolg ausgetragen worden war.



Freude herrscht bei den SBO-Mädchen. Foto: zVg

Eine SBO-Mannschaft schwamm in der Kategorie «11 Jahre und jünger», die andere Equipe in der Altersstufe «9 Jahre und jünger». Und die Jüngsten zeigten sich in Hochform und schafften «den sensationellen 3. Rang», wie Leiterin Isabelle De Courten (siehe auch unser Interview auf Seite 3) freudig dem BiBo mitteilte. Somit sind die SBO-Mädchen die drittbeste Equipe der Region Nordwestschweiz. Wir gratulieren allen herzlichst zu diesem Erfolg. (kü)

## Internationaler Basler Cup 2014

Am 31. Mai und 1. Juni fand im Sportbad St. Jakob der alljährliche Basler Cup statt. Am Samstag schwammen den ganzen Tag die Schwimmer mit Jahrgang 2002 und älter und am Sonntag die Schwimmer mit Jahrgang 2003 und jünger und die Masters mit Jahrgang 1989 und älter. Am Samstag waren für den SBO 20 Schwim-

merInnen am Start, welche alle ein ziemlich volles Programm hatten. So mussten die meisten sechs bis neun Rennen bestreiten. Der Mehrheit der SBO SchwimmerInnen gelang dies ziemlich gut und einige konnten noch einmal Limiten für die Sommer-Schweizer-Meisterschaften erreichen und bestätigen. Was vor allem die SchwimmerInnen sehr erfreute, war, dass sich das eher kühle Wetter des Morgens schnell verzog und die Sonne kam.

Am Sonntag war dann der Nachwuchs des SBOs am Start. Für die acht SchwimmerInnen dauerte der Wettkampf nur einen halben Tag, trotzdem hatten auch sie ein strenges Programm. Hier ist besonders die Leitung von Anna Pitzer hervorzuheben, die mehrere Medaillen gewinnen konnte. Auch auf dem Podest standen des Weiteren Nicola Sutter und Vanessa Wagner. Herzliche Gratulation!

Yasmin Wagner

## Ringer-Club Therwil

### Jugend-Schweizer-Meisterschaften Greco Oberriet/SG

An den Schweizer Meisterschaften im griechisch-römischen Stil im sanktgallischen Oberriet nahmen fünf Therwiler Ringer teil. Für die drei Gebrüder Schönhals war es die erste Schweizer Meisterschaft. Für den Frenkendörfer Peter Schönhals ging es im ersten Kampf richtig gut los. In der Gewichtsklasse 66 kg setzte er sich im ersten Kampf mit einem Punktesieg durch. Den zweiten Kampf verlor er etwas unglücklich auf die Schultern, nachdem er lange geführt hatte. Durch diese Niederlage völlig verunsichert verlor Peter auch die nächsten drei Kämpfe und wurde als 5. mit einem Diplom belohnt.

Mit viel Ambitionen startete auch Philippe Geyer in der Gewichtsklasse 53 kg. Aber bereits im ersten Kampf war er chancenlos und er verlor durch technische Überlegenheit seines Gegners. Den zweiten Kampf konnte er dann auf die Schultern gewinnen, ehe er dann, einmal mehr gegen Lötscher Eveline durch technische Überlegenheit den Kürzeren ziehen musste. Damit wurde Philippe als 8. klassiert. Jeweils zwei Kämpfe verloren Gabriel Eckl, Andreas Schönhals und Nikolai Schönhals. Dies war vor allem bei Nikolai

und Gabriel schade, denn bei mindestens einem Kampf der beiden wäre mehr drin gelegen, so jedoch schieden beide aus.

Am Ende waren Gabriel Eckl und Andreas Schönhals als Achte und Nikolai Schönhals gar als Sechzehnter klassiert.

Wir gratulieren Peter Schönhals zum Gewinn des Diploms an seinen ersten Schweizer Meisterschaften.

Stefan Dobler



## Curti überzeugt in Oordegem (BEL)

Der Mittelstreckler Michael Curti hat am IFAM Meeting im belgischen Oordegem überzeugt. Er realisierte mit 1:49.88 Minuten eine neue persönliche Bestleistung und damit einen neuen Vereinsrekord über 800 Meter. Auf der Zielkurve war er noch in eine Remplerei verwickelt, die ihn auf Bahn 5 zwang und eine noch bessere Zeit verhinderte.

Wie gut diese Zeit einzuschätzen ist, zeigt ein Blick auf die Schweizer Bestenliste. Seit etwa 15 Jahren war nur ein zwanzig-jähriger Athlet genau gleich schnell wie Michael Curti. Mit dieser Zeit befindet er sich in Europa bei den U 23 M auf Platz 44. (scp)



Alle Therwiler Mannschaften mit Jugendschachleiter Peter Hug (ganz links) Foto: zVg

**BADMINTONHALLE OBERWIL**

## Ferienkurse 2014

**Badminton-/Multisport-Wochen**  
(Badminton, Tischtennis, Unihockey, Basketball, Fussball, Sport-Spiele usw.)

**Montag bis Freitag, jeweils 10-15 Uhr**  
inkl. Badminton-Kurs durch diplomierte Badminton-Trainer, inkl. Leihrackets und Shuttles, inkl. Mittagessen und Getränke.

<b>Sommerferien:</b>			
S1	7.-11. Juli	5 Tage	CHF 285.-
S2	14.-18. Juli	5 Tage	CHF 285.-
S3	21.-25. Juli	5 Tage	CHF 285.-
S4	28. Juli - 1. August	5 Tage	Sportamt BL
S6	11.-15. August	5 Tage	CHF 285.-

<b>Herbstferien:</b>			
H1	6.-10. Oktober	5 Tage	CHF 285.-
H2	13.-17. Oktober	5 Tage	CHF 285.-

**Teilnehmerzahl:**  
mindestens 6, maximal 24 Teilnehmer/innen

**Alter:**  
6-13 Jahre (oder nach Absprache)

**Anmeldung:**  
jeweils bis spätestens 7 Tage vor Kursbeginn

**Badminton-Halle Oberwil:**  
Courts · Kurse · Events · Shop · Bistro

Mühlemattstrasse 9 · Oberwil · T 061 401 57 27  
info@badminton-halle.ch · www.badminton-halle.ch

# Tag der offenen Tür

Pfingstmontag, 9. Juni 2014

geöffnet von  
10.00 - 17.00 Uhr

**10%  
Rabatt +**  
3% Barzahlungsrabatt  
bei Lieferung  
aus Überraschung no es Gschänk!

**MESSEHIT!**  
Eckpolstergarnitur in Stoff nur Fr. 1'750.-

statt Fr. 2'500.-



...und weitere Möbel zu TOP-Preisen!

★ **riposa Sonderschau**



# Möbel Eichler

- **Gratis-Lieferung**
- **Gratis-Montage**
- **Gratis-Entsorgung**

mit eigener Möbelwerkstätte Hauptstrasse 42 • 4628 Wolfwil • Tel. 062 926 16 85 • www.moebel-eichler.ch

## Spannende Rundwanderungen im Jura

Im Guggerhus in Ettingen kam es dieser Tage zu einer interessanten Literaturveranstaltung. Franz Walter gab sich im Rahmen einer Autorenlesung die Ehre. Er ist der Schöpfer des Werks «Sagenhaftes Wandern», welches er zusammen mit dem Grafiker Rolf Imbach geschaffen hat. Erschienen ist das Buch im Reinhardt Verlag Basel.

Die in prägnantem Stil geschilderte Rundwanderung durch malerisches Juragebiet vor den Toren der Stadt Basel ist als Lesebuch zum Wandern, aber auch als Wanderbuch zum Lesen gedacht.

Die Rundwanderung ist in sieben Teilstücke eingeteilt. Ausgangspunkt ist Dornach. Jedes Teilstück wird durch nützliche Informationen wie Übernachtungsmöglichkeiten, Sehenswürdigkeiten oder andere touristische Angebote ergänzt. Wichtige Persönlichkeiten eines jeden Teilstücks werden vorgestellt.

Es sind dies: Remy Suter vom Posamentermuseum Reigoldswil, die Kräutlerhexe von Himmelried, Joseph Haefely vom Museum Haarundkamm in Mümliswil, der Revierförster und Ornithologe Josef Borer, Winzermeister Ulrich Bänninger vom Tschäpperli und Abt Peter Sury vom Kloster Mariastein.

Die Leserschaft schliesst in diesem Buch aber auch Bekanntschaft mit dem Museum für Musikautomaten in Seewen, dem Kloster Beinwil, der Wasserfallen im Juraparadies, dem Regionalpark Thal, den Ricola-Kräutergärten und dem Tourismuskanton Baselland. Immer wieder kommt auf diesen 160 illustrierten Seiten auch das geheimnisvolle Härdmannli, das sogenannte Hüli, vor. Entstanden ist dieses Buch übrigens im Rahmen eines NRP-Projekts des Bundes (NRP = Neue Regionalpolitik des Bundes) und in Zusammenarbeit mit Via Stora, Kulturwege Schweiz, Solothurner Tourismus, Tourismus Baselland und Schwarzbubenland sowie der Region Wasserfallen. Unter dem Namen



Via Surprise wird nämlich zurzeit ein Wanderwegnetz auf historischen Pfaden im Raum Basel–Liestal–Solothurn–Olten entwickelt. Die vorliegende Route ist ein Teil davon.

Im Rahmen der Lesung berichtete Franz Walter unter anderem auch von den Posamentenhäusern und den dort stehenden Webstühlen. Diese Webstühle in der Gegend Reigoldswil, Ziefen und Bubendorf gehörten den mächtigen Seidenherren in Basel. In der Blütezeit der Seidenbandweberei ratterten im Baselbiet bis zu 5000 Webstühle täglich – und da die Untertanen vom Land damals kein Vertrauen in Papiergeld hatten, wurde der Lohn durch die Basler in Fünflibern ausbezahlt. Von daher stammt der noch heute allgemein geläufige Name «Fünflibertal». Franz Walter gab in der Folge noch weite-

re Anekdoten zum Besten, etwa aus dem Kammacherdorf Mümliswil oder aus der Wasserfallen-Gegend vom «Schelmenloch». In den Halbhöhlen und Grotten rund ums «Schelmenloch» sollen einst Wegelagerer gehaust haben. Das Publikum lauschte bis zum Schluss interessiert und gebannt den spannenden Ausführungen des Autors und zollte ihm am Ende der Lesung herzlichen Beifall für seine kulturhistorisch wertvolle Arbeit. Wer das Buch «Sagenhaftes Wandern» käuflich erwerben möchte, kann dieses bei der Buchhandlung Stöcklin in Ettingen beziehen, die auch diese Lesung organisiert hat. Am gleichen Ort kann man übrigens auch seine Adresse abgeben und wird dann über zukünftige Autorenlesungen im Gugger-Dorf informiert.

Lukas Müller

## Grundsteinlegung für das Projekt «Demenzhaus+» ist erfolgt

Am Dienstag, 27. Mai, wurde in Arlesheim ein weiterer Meilenstein für das neue Bauprojekt «Demenzhaus+» der Stiftung Obesunne erreicht. Unter den Augen einer grossen Anzahl geladener Gäste wurde der Grundstein symbolisch durch Beatrice Herwig, Präsidentin Stiftungsrat und Kurt Müller, Präsident der Les prés fleuris-Stiftung, gelegt.

In den Kurzansprachen wurde mehrfach auf die Wichtigkeit zusätzlicher Angebote für an Demenz erkrankte Personen hingewiesen. Gemeindepräsident Karl-Heinz Zeller zeigte sich zudem sehr erfreut über die finanzielle Unterstützung des Projekts durch die «Les prés fleuris-Stiftung», welche mit ihrem grosszügigen A-Fonds-Perdu-Beitrag von 6,5 Millionen Franken den Neubau erst ermöglicht hat. Die Bauarbeiten sind bereits in vollem Gang, der Rohbau sollte Ende 2014 er-

stellt sein, der Einzug ist auf Spätherbst 2015 geplant.

Das Projekt «Demenzhaus+» beinhaltet eine stationäre Pflegeabteilung mit 24 Plätzen für an Demenz erkrankte Personen sowie 20 Familienwohnungen. Die Bevölkerung von Arlesheim und Umgebung profitiert damit in Zukunft von einer noch grösseren Auswahl an Angeboten,

womit die Obesunne noch individueller auf die vielfältigen Bedürfnisse ihrer Kundschaft eingehen kann.

Weitere Informationen zu Demenz und zur Alzheimererkrankung finden sich auf der Website der Schweizerischen Alzheimervereinigung, Sektion beider Basel, unter der Homepage www.alzbb.ch.

(pd/kü)

### Obesunne in Kürze

Die Stiftung Obesunne in Arlesheim pflegt und betreut 93 betagte Menschen im Pflegeheim in ihrem letzten Lebensabschnitt. Daneben stellt sie 98 Alterswohnungen und ein öffentliches Restaurant für die ältere Bevölkerung von Arlesheim und Umgebung zur Verfügung. Vielfältige Dienstleistungen, welche von den Kunden bei Bedarf bezogen

werden können, runden das breit gefächerte Angebot ab. Die Obesunne wurde im Jahre 1963 gegründet und ist mit rund 130 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einer der grössten Arbeitgeber in Arlesheim. Geschäftsführer der Obesunne ist Reto Wolf, der in seiner Wohngemeinde Therwil als Gemeindepräsident amtiert.

(pd/kü)

## Kolumne

### Psychologie .../ Folge 6



Immer dieser Stress ...

Der Schreibtisch voller Papier, eine E-Mail-Flut im Posteingang, die Kinder nur am Toben und die Wäsche türmt sich:

«Urgh, was für ein Stress!» Stress ...? Ist das wirklich Stress?

Stress wird häufig in Situationen gebraucht, die mit Stress im eigentlichen Sinn nichts zu tun haben. «Ich habe viel zu tun» ist kein Stress, nein. Diese Bagatellisierung ist gefährlich, da dadurch tatsächlicher Stress nicht mehr ernstgenommen wird. Wenn die Anforderungen oder Belastungen (zu) hoch sind und man selbst nichts dagegen tun kann (also keine Ressourcen hat), dann spricht man in der Wissenschaft von Stress. Wenn man keine Zeit mehr für das Mittagessen hat, schlecht schläft oder mit den Kindern ungerechter ist als früher, dann können dies ernstzunehmende Anzeichen sein.

Es kommt auf das Gleichgewicht zwischen Anforderungen und Ressourcen an; sie sollen sich die Waage halten. Wenn Sie zu hohe Anforderungen nicht beeinflussen können (zum Beispiel im Job), können Sie versuchen, Ressourcen aufzubauen, um das Gleichgewicht wiederherzustellen. Achten Sie auf guten Schlaf, ausreichend Bewegung und gesunde Ernährung.

Besonders zentral ist Ihre Einstellung: Setzen Sie Ihre Erwartungen (vor allem an sich selbst) nicht zu hoch. «Muss ich wirklich immer überall dabei sein und überall perfekte Arbeit leisten?» – Nein, natürlich nicht! Fragen Sie sich nicht nur, ob Sie die Dinge richtig tun, sondern insbesondere, ob Sie die richtigen Dinge tun! Setzen Sie Prioritäten – hilfreich können hier «to-do Listen» sein, Wichtigstes zuerst und Unwichtiges streichen. Zudem ist bewusste Entspannung sehr wichtig, denn Stress baut sich nicht von selbst ab. Wer zum Beispiel vor dem Fernseher sitzt, mag sich zwar ruhiger fühlen – wirklich entspannend ist das aber nicht. Mehr dazu beim nächsten Mal, bis dahin «keep calm».

M.Sc. Ramona Kähny

www.psychologie-ganz-einfach.ch

## Veranstaltungen



### Ewige Liebi für us zwei ...

Was ist Liebe und können wir sie aufrechterhalten?

Vortragsabend mit Dr. Sabine Hofer, Psychotherapeutin FSP, Beratungsstelle für Partnerschaft, Ehe und Familie der reformierten Kirche Baselland.



Donnerstag, 12. Juni, im Schössli Biel-Benken, 19.30 bis ca. 21 Uhr. Die Liebe als Würfelspiel, die kommt und geht, die schmelzen kann wie eine Kerze, die einfach abhaut. So wird die Liebe im gleichnamigen Musical beschrieben. Wenn wir Glück haben, bleibt die Liebe. Es kann aber auch sein, dass sie irgendwann aufgebraucht ist ...

Sind wir der Liebe mit ihren Wendungen und Auf's und Abs wirklich so hilflos ausgeliefert? Können wir es uns überhaupt leisten, in dieser Haltung an eine der wichtigsten Beziehungen in unserem Leben heranzugehen?

An diesem Vortragsabend werden Fragen beantwortet wie: Was ist Liebe? Warum fühlen wir uns manchmal so weit entfernt voneinander? Wie können wir unsere Liebe aufrechterhalten?

Anmeldung bis 2. Juni 2014 an Reformierte Kirchgemeinde, Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken, Telefon 061 723 81 40 oder sekretariat@ref-bb.ch

## Pfingsten

### ➔ Vorgezogene Abschlusszeiten

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Donnerstag, dem 12. Juni, ist bereits am Freitag, dem 6. Juni, 17 Uhr. Inseratenschluss ist am Dienstag, dem 10. Juni, 12 Uhr.

RESTAURANT  
**MARTIN**  
Claudia und Manfred Möller

Als neue Gastgeber begrüßen wir Sie **ab dem 3. Juni 2014** in der gewohnten Atmosphäre mit internationaler Küche und Spitzenweinen.

**Restaurant Martin, 4112 Flüh**  
Tel. +41 (0)61 731 10 02

### Ihre FACHFRAUEN für mehr Farbe im Leben

K&J Malergeschäft, 4106 Therwil  
Renovieren, Tapezieren, Umbauten und Kreativtechniken  
Telefon 076 435 42 88 / 076 473 18 12  
Rufen Sie uns unverbindlich an für eine Offerte!



Eigene Produktion und Montage

**Aluminium-Fensterläden:**  
wetterfest und wartungsfrei  
hagelschutzgeprüft



Unisal AG, 4203 Grellingen  
061 461 47 75 www.unisal.ch

## Das fotografische Gedächtnis des Schwarzbubenlandes

Eine Sonderausstellung im Heimatmuseum Schwarzbubenland in Dornach zeigt Fotos des Fotografen Leo Gschwind (1904–1989).



Nicht weniger als 85 Fotos aus fast allen Gemeinden der beiden Bezirke Dorneck und Thierstein zeigt die Sonderausstellung im Heimatmuseum Schwarzbubenland in Dornach, die am **Donnerstag, 12. Juni**, eröffnet wird.

Mit viel Umsicht und Geduld hat Leo Gschwind seit etwa 1940 besondere Stimmungen der Landschaft eingefangen und Dörfer und Gegenden mit seinen Einwohnern verbunden. So wurde er, der Sohn einer Bauernfamilie aus Metzerlen, zum Fotografen der Schwarzbuben.

Eigentlich war er nicht hauptberuflicher Fotograf. Nach den Schulen in Metzerlen und Mariastein absolvierte er eine kaufmännische Lehre in Laufen, zog dann aber auf Arbeitssuche nach Zürich. Auch dort waren die Arbeitsverhältnisse schwierig, und so trat er 1929 der Stadtpolizei Zürich bei, wo er es bis zum Chef des Erkennungsdienstes brachte. Als Polizist lernte er das Fotografieren von Unglücksfällen, ebenso das fachgerechte Verarbeiten seiner Bilder.

Bei seinen vielen Besuchen im Leimental fand er seine Motive nicht nur in seinem Heimatdorf, sondern er erkundete auf dem Velo das gesamte Schwarzbubenland und verwirklichte in der Landschaft und in den Dörfern seine ästhetischen Ansprüche.

Die Ausstellung zeigt mit 85 Fotos eine Auswahl aus dem Schaffen Gschwinds. Als Textautor im «Schwarzbuebe» und vor allem mit dem Text des Leimentallerliedes huldigte er auf eine weitere Art seiner Heimat.

Die Ausstellung ist vom **15. Juni–24. August** jeweils am **Sonntag von 15–17 Uhr** bei freiem Eintritt geöffnet. Die öffentliche Vernissage findet am **Donnerstag, 12. Juni, um 18 Uhr** mit einem Grusswort von Regierungsrat Dr. Remo Ankli und einem Schülerchor aus Hofstetten statt.

# KINOPROGRAMM

Do, 5. Juni bis Mi, 11. Juni 2014 Änderungen vorbehalten | © Cinergy AG

BASEL		DEUTSCHLAND	
<b>capitol 1</b> Steinervorstadt 36 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	15:00, 18:00, 21:00 / Ed 14/12J. <b>Brick Mansions</b> Detroit in der nahen Zukunft, in den Ghettos gibt es nichts zu lachen – einer der letzten Filme mit Paul Walker.	<b>Pathé Küchlin 6</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	11:00 (nur Sa-Mo), 15:45 (nur Sa-Mo, Mi) / D 6/4J. 3D <b>Nix Wie Weg – Vom Planeten Erde</b> Der Astronaut Scorch Supernova tappt in eine Falle als er auf ein SOS von einem gefährlichen Planeten reagiert.
<b>capitol 2</b> Steinervorstadt 36 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	15:00, 18:00, 21:00 / Ed 12/10J. <b>The two Faces of January</b> Patricia Highsmith-Verfilmung und Regieдебüt von «Drive»-Drehbuchautor Hossein Amini. Mit Viggo Mortensen.	<b>Pathé Küchlin 7</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	12:45 (nur Do+Fr, So+Mo), 15:30, 18:15 (nur Do+Fr, Di), 23:45 (nur Fr), 10:30 (nur Sa), 21:00 (nur Sa-Mo, Mi) / D 12/10J. 3D <b>Nix Wie Weg – Vom Planeten Erde</b> Der Astronaut Scorch Supernova tappt in eine Falle als er auf ein SOS von einem gefährlichen Planeten reagiert.
<b>kult.kino atelier</b> Theaterstrasse 7 061 272 87 81	14:30, 16:30, 20:50, 22:50 (nur Fr) / Od 16/14J. <b>Omar</b> 15:00, 20:00, 11:45 (nur Sa-Mo) / Ed 10J. <b>Boyhood</b> 16:45 / Ed 16/14J. <b>Still Life</b>	<b>Pathé Küchlin 8</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:30 / D 6/4J. 3D <b>Nix Wie Weg – Vom Planeten Erde</b> Der Astronaut Scorch Supernova tappt in eine Falle als er auf ein SOS von einem gefährlichen Planeten reagiert.
<b>kult.kino atelier</b> Theaterstrasse 7 061 272 87 81	18:15 / Od 12/10J. <b>Ida</b> 18:30, 12:15 (nur Sa-Mo) / Ode <b>Beltracchi – Die Kunst der Fälschung</b> 20:45 (ausser Fr), 23:15 (nur Fr) / Fd 14/12J. <b>Yves Saint Laurent</b>	<b>Pathé Plaza</b> Steinervorstadt 8 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:00 (nur Do+Fr, Mo+Di), 21:45 (nur Fr), 15:15 (nur Sa+So, Mi), 19:45 (nur Sa-Mo, Mi) / D 10/8J. 3D 17:30, 19:45 (nur Do+Fr, Di) / Ed 3D <b>Maleficent</b>
<b>kult.kino atelier</b> Theaterstrasse 7 061 272 87 81	18:30 (nur Fr) Zoom Block, 20:45 (nur Fr) Zoom Block, 23:00 (nur Fr) Zoom Block, 12:00 (nur Sa) Zoom Block, 14:00 (nur Sa) Zoom Block / Od <b>Kurzfilme</b> 18:30 (nur Fr) Zoom Block / Od <b>Wir von da oben</b>	<b>rex 1</b> Steinervorstadt 16 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	14:00, 17:00, 20:00 (ausser Mi) / Ed 12/10J. 3D <b>X-Men: Days of Future Past</b> Der neue Film aus der «X-Men»-Reihe.
<b>kult.kino atelier</b> Theaterstrasse 7 061 272 87 81	14:45 (ausser Sa), 18:45 (ausser Fr) / Od 20:45 (nur Fr) Zoom Block / Od <b>Neuland</b> 12:00 (nur Sa) Zoom Block / Od <b>Die Reise zum sichersten Ort der Erde</b>	<b>rex 2</b> Steinervorstadt 16 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	14:30 (ausser Mi), 20:30 (ausser Mi) / Ed 14/12J. 3D <b>Edge of Tomorrow</b> Sci-Fi-Thriller mit Tom Cruise. 17:30 / Ed 16/14J. <b>A Million Ways to Die in the West</b>
<b>kult.kino atelier</b> Theaterstrasse 7 061 272 87 81	14:00 (nur Sa) Zoom Block / Od <b>Karma Shadub</b> 11:00 (nur So) Zoom Block / Od <b>Gewinnerfilm Kategorie Langfilm</b> 15:15 (nur So+Mo) / D <b>Das Geheimnis der Bäume</b>	<b>rex 2</b> Steinervorstadt 16 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	14:30 (nur Mi) Vorpremiere / D 4J. 3D <b>Tinker Bell: The Pirate Fairy</b> 20:30 (nur Mi) / Ed 12/10J. 3D <b>X-Men: Days of Future Past</b> Der neue Film aus der «X-Men»-Reihe.
<b>kult.kino camera</b> Rebasse 1 061 272 87 81	15:15 / GH 12/10J. <b>Der Goalie bin ig</b> 16:15 / Ed 10J. <b>Tracks</b> 17:00, 20:45 / Od 16/14J. <b>Ho Ho</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	14:00, 11:30 (nur So) / D 3D 18:15 / D 2D <b>Das magische Haus</b> 18:10 / D <b>Urlaubsreif</b>
<b>kult.kino camera</b> Rebasse 1 061 272 87 81	18:30 / Spdf 16/14J. <b>Wakolda</b> 19:00, 13:45 (nur So+Mo) / Spdf 6J. <b>Alfonsina</b> Dokumentarfilm von Christoph Kühn.	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	11:45 (nur So) / D <b>Rio 2 – Dschungelfieber</b> 14:00 (ausser So), 16:00, 18:40, 11:45 (nur So) / D 6J. 3D 20:30, 22:45 (nur Do-So) / D 6J. 2D <b>Maleficent</b>
<b>kult.kino club</b> Marktplatz 34 061 272 87 81	20:30 / Ed 8/6J. <b>Grace of Monaco</b> 14:00 (nur So+Mo) / Od 12/10J. <b>Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	14:00 / D 6J. 16:15 / D 12J. <b>Bad Neighbors</b> 18:15 (ausser Mi) / D 12J. <b>Godzilla</b>
<b>Neues Kino</b> Im Hinterhof, Klybeckstrasse 247	15:15, 20:30 / Fd 16/14J. <b>Violette Leduc</b> Biopic über die Autorin Violette Leduc. 18:00 / D 6J. <b>Sein letztes Rennen</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	14:00, 20:45 (ausser Mi), 23:10 (nur Do-So) / D 12J. <b>Edge of Tomorrow</b> 11:30 (nur So) / D <b>Bibi &amp; Tina – Der Film</b> 18:15 (nur Mi), 20:45 (nur Mi) / D <b>Dallas Buyers Club</b>
<b>Pathé Küchlin 1</b> Ciné Deluxe Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	21:00 (nur Do+Fr) Heat Wave and Fantasy / D <b>Crépuscule</b> 21:00 (nur Do+Fr) Heat Wave and Fantasy / Fe <b>L'invention de l'amour</b> 21:00 (nur Do+Fr) Heat Wave and Fantasy / Fe <b>L'écouteur</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	16:00, 18:00, 20:45, 23:00 (nur Do-So) / D 12J. <b>Brick Mansions</b> Einer der letzten Filme mit Paul Walker. 14:00 (nur So) Premiere / D 3D <b>Tinker Bell: The Pirate Fairy</b>
<b>Pathé Küchlin 2</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:00 (nur Do+Fr, Di), 15:30, 18:00, 20:30, 23:00 (nur Fr-So), 10:30 (nur Sa-Mo) / D 8/6J. <b>Urlaubsreif</b> 13:15 (nur Sa-Mo, Mi) / D 6/4J. 3D <b>Das magische Haus</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	16:00, 20:00 (ausser Mi), 22:50 (nur Do, Sa+So) / D 12J. 3D <b>X-Men: Zukunft ist Vergangenheit</b> 14:00, 11:30 (nur So) / D 3D <b>Nix Wie Weg – Vom Planeten Erde</b>
<b>Pathé Küchlin 3</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:10, 15:30, 22:45 (nur Fr, So), 10:45 (nur Sa, Mo), 20:20 (nur Sa-Mo), 18:00 (nur Mi) / D 12/10J. 20:20 (nur Do+Fr, Di), 22:45 (nur Sa), 10:45 (nur So) / Ed <b>The Other Woman</b> Notorischer Fremdgeher trifft auf rachsüchtige Frauen. Mit Cameron Diaz.	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	22:50 (nur Fr) / Od <b>Sneakpreview</b> 20:00 (nur Mi) Ladies First! / D <b>Einmal Hans mit scharfer Sosse</b>
<b>Pathé Küchlin 4</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	18:00 (ausser Mi) / Ed 10/8J. <b>The Grand Budapest Hotel</b> Der neue Wes Anderson. 20:30 (nur Mi) / D 16J. <b>Das Schicksal ist Ein Mieser Verräter</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	18:00 (ausser So), 20:30 (ausser So), 23:00 (nur Do-Sa), 20:45 (nur So), 23:10 (nur So) / D 12J. <b>A Million Ways to Die in the West</b> 18:00 (nur So) / D 3D <b>The Amazing Spider-Man 2</b>
<b>Pathé Küchlin 5</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:00, 15:30, 18:00 (nur Do+Fr, Di), 23:00 (nur Fr, So), 10:30 (nur Sa, Mo), 20:30 (nur Sa-Mo, Mi) / D 16/14J. 20:30 (nur Do+Fr, Di), 18:00 (nur Sa-Mo, Mi), 23:00 (nur Sa), 10:30 (nur So) / Ed <b>A Million Ways to Die in the West</b> Derbe Western-Komödie.	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	17:30 (nur Do-Sa), 20:00 (nur Mi) / D 12J. <b>Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand</b> 20:00 (nur Do, Sa, Mo), 17:30 (nur Sa, Mi) / D <b>Words and Pictures</b>
<b>Pathé Küchlin 6</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:15, 15:30 (nur Do+Fr, Di), 20:15, 22:30 (nur Fr-So) / D 14J. <b>Bad Neighbors</b> 18:10 / D 12/10J. <b>Two Faces of January</b> 11:00 (nur Sa-Mo), 15:30 (nur Sa-Mo, Mi) / D 6/4J. 3D <b>Rio 2 – Dschungelfieber</b>	<b>Stadtkino Basel</b> Klostergasse 5 061 272 66 88	20:00 (nur So), 17:30 (nur Mo) / D <b>Australien in 100 Tagen</b> 17:30 (nur Di), 20:00 (nur Di) / D <b>Mittsommernachtstango</b> 17:30 (nur Do, Sa, Mo, Mi), 20:00 (nur Fr, So) / D <b>Paris à tout prix</b>
<b>Pathé Küchlin 7</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:20 (nur Do+Fr, Di), 15:40, 18:10, 20:30, 22:45 (nur Fr-So), 11:10 (nur Sa-Mo) / D 16/14J. <b>Brick Mansions</b> 13:20 (nur Sa-Mo, Mi) / D 6/4J. 3D <b>Rio 2 – Dschungelfieber</b>	<b>studio central</b> Gerbergasse 16 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	20:00 (nur Do), 17:30 (nur So, Di) / D 6J. <b>One Chance – Einmal im Leben</b> Über Paul Pottis' Aufstieg. 17:30 (nur Fr), 20:00 (nur Sa, Mo, Mi) / D 16J. <b>Stereo</b>
<b>Pathé Küchlin 8</b> Steinervorstadt 55 0900 00 40 40 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	13:00, 15:45 (nur Do+Fr, Di), 18:20 (nur Do+Fr, Di), 23:45 (nur Fr, So), 21:30 (nur Sa-Mo, Mi) / D 14/12J. 3D 21:30 (nur Do+Fr, Di), 18:20 (nur Sa-Mo, Mi), 23:45 (nur Sa) / Ed 3D <b>Godzilla</b> «Godzilla»-Remake mit Aaron Taylor-Johnson.	<b>studio central</b> Gerbergasse 16 0900 556 789 (1.50/Anruf+1.50/Min. Festnetz)	20:00 (nur Di) / D <b>Words and Pictures</b> Fehde zwischen Lehrern: Clive Owen und Juliette Binoche unterrichten an einem Internat Literatur und Kunst.

- ### Bücher Top 10 Belletristik
- Donna Leon**  
Das goldene Ei.  
Commissario Brunetti's 22. Fall  
Krimi | Diogenes Verlag
  - Jean-Luc Bannalec**  
Bretonisches Gold.  
Kommissar Dupins dritter Fall  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch Verlag
  - Martin Walker**  
Reiner Wein. Der sechste Fall für Bruno, Chef de police  
Krimi | Diogenes Verlag
  - Urs Widmer**  
Reise an den Rand des Universums  
Roman | Diogenes Verlag
  - Martin Suter**  
Allmen und die verschwundene Maria  
Krimi | Diogenes Verlag
  - Jojo Moyes**  
Weit weg und ganz nah  
Roman | Rowohlt Verlag
  - Marie NDiaye**  
Ladivine  
Roman | Suhrkamp Verlag
  - Claude Cueni**  
Script Avenue  
Roman | Wörterseh Verlag
  - Andrea Camilleri**  
Der Tanz der Möwe  
Krimi | Lübbe Verlag
  - Viveca Sten**  
Beim ersten Schärenlicht  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch Verlag

- ### Bücher Top 10 Sachbuch
- Giulia Enders**  
Darm mit Charme  
Gesundheit | Ullstein Verlag
  - Robert Labhardt**  
Krieg und Krise. Basel 1914–1918  
Geschichte | Christoph Merian Verlag
  - Lukas Fischer, Ronald Gohl, Yannik Kobelt**  
1001 Ausflugsziele  
Ausflugsführer Schweiz | Weltbild Verlag
  - Wolfgang Koydl**  
Die Besserköner. Was die Schweiz so besonders macht  
Politik | Orell Füssli Verlag
  - Dominique Oppler**  
Ausflug in die Vergangenheit.  
Archäologische Streifzüge durchs Baselbiet  
Archäologie | Librum Publishers
  - Florianne Koechlin (Hg.)**  
Jenseits der Blattränder.  
Eine Annäherung an Pflanzen  
Pflanzenkunde | Lenos Verlag
  - Raphael Wyniger (Hg.)**  
Aus Teufels Küche.  
25 Köche, 25 Jahre Teufelhof  
Kochen | Reinhardt Verlag
  - Annemarie Wildeisen**  
Meine Expressküche.  
Neue schnelle TV Rezepte  
Kochen | AT Verlag
  - Georg Kreis**  
Die Geschichte der Schweiz  
Geschichte | Schwabe Verlag
  - Sarah Fasolin**  
Gartenreiseführer Schweiz.  
300 Gärten und Parks  
Reiseführer | Callwey Verlag

Bestseller gibts am Bankenplatz.  
Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel  
T 061 206 99 99 | F 061 206 99 90  
www.biderundtanner.ch

**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

Aktuelle Bücher aus dem Reinhardt Verlag • [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
**reinhardtverlag**

**Lokalberichte**

**Der «Gurten von Basel» findet im Leimental statt ...**

Wir haben in unserem Frontartikel vom 15. Mai 2014 (Ausgabe 20) einen ersten Vorbericht zum Leimentaler Open-Air (LOA) publiziert. Heute publizieren wir ein Interview mit dem langjährigen OK-Präsidenten Daniel Jung (ein herzliches Dankeschön an Frau Véronique Posselt). Denn in zwei Wochen ist es so weit: Am **Freitag und Samstag, 20. und 21. Juni**, findet in Oberwil die 11. Auflage des Leimentaler Open-Air statt. Neben einem bunt durchmischten Programm aus Rock, Pop und Hip-Hop aus der Schweiz und der Region lockt in diesem Jahr auch das Public Viewing anlässlich der Fussball-WM 2014 auf das Open-Air-Gelände.

Die Veranstalter rechnen mit gut 1500 begeisterten Besuchern. Das Leimentaler Open-Air, welches von allen Gemeinden des «BiBo-Landes» mitgetragen wird, ist das älteste und eines der grössten Open-Airs im Kanton Baselland und eröffnet mit einem vielseitigen und spannenden Programm den Auftakt die Open-Air-Saison.

**BiBo: Am 20./21. Juni findet das 11. Leimentaler Open-Air in Oberwil statt. Womit verwöhnen Sie das Publikum in diesem Jahr?**

*Daniel Jung: Es ist uns wieder gelungen, die besten Bands der regionalen Musikszene aufs Bruderholz zu locken. So kann man in friedlicher Atmosphäre den Alltagsstress hinter sich lassen und den Sommer bei guter Musik und gesundem BIO-Essen geniessen. Nahe bei der Stadt, aber in freier Natur. Man nennt uns deshalb ja auch den «Gurten von Basel».*

**Was sind Ihre persönlichen Höhepunkte?**

*Ich finde es toll, dass wir Black Tiger nochmals auf unsere Bühne locken konnten. Er hat so viel für die Schweizer und Basler Musikszene geleistet und seine Erfahrung stets zugunsten des Nachwuchses eingesetzt; zuletzt mit seinem Mega-Projekt «1 City, 1 Song». Ein Vorbild, nicht nur aus musikalischer Sicht. Aber auch alle anderen Gruppen wie Schwellheim, Klischée, die Tequila Boys oder die Lombego Surfers werden uns mit ihren Shows begeistern. Dazu gibt es noch die besten Nachwuchsbands der Region und viele mehr. Am Freitagabend wird zudem ein «Public Viewing» der WM-Partie Schweiz gegen Frankreich stattfinden. Wir werden das Spiel auf einer Grossleinwand zeigen.*

**Stichwort WM-Übertragung: Fussballanhänger haben zurzeit nicht gerade den besten Ruf ...**

*Ich bin froh, dass Sie dieses Thema ansprechen, da sich bereits besorgte Einwohner bei uns gemeldet haben. Ich kann die Anwohner da beruhigen: Ein Public Viewing ist etwas völlig anderes als ein Fussballmatch. Wie wir an der EURO 2008 und anderen Grossanlässen gesehen haben, sind Public Viewings jeweils friedliche Veranstaltungen, an denen Gross und Klein zusammen ein Volksfest feiern und dazu Fussball schauen. Genauso sehen wir das auch: Wir haben deshalb am Freitag den Eintrittspreis extra auf familienfreundliche 5 Franken gesenkt und hoffen, dass wir «das ganze Dorf» auf den Hügel bekommen, um mit uns in idyllischer Atmosphäre und mit einer feinen BIO-Wurst und einem kühlen BIO-Bierchen die Schweizer Nationalmannschaft zu feiern. Wir hoffen, es kommen auch Leute, die bisher noch nie am Leimentaler Open-Air waren. Kommen Sie vorbei, Jung und Alt, und machen Sie sich selbst ein Bild!*

**Ihrem mittlerweile berühmten Naturschutz-Konzept bleiben Sie aber weiterhin treu?**

*Absolut! Auch in diesem Jahr verkaufen wir, wo immer möglich BIO-Lebensmittel, arbeiten mit einem ausgeklügelten Recycling- und Littering-Konzept und fördern (und «fordern»), dass die Leute mit dem ÖV oder dem Fahrrad ans LOA kommen. Wir sind übrigens ein zertifizierter CO<sub>2</sub>-neutraler Event!*

**Es geht das Gerücht um, dass Sie als OK-Präsident zurücktreten. Stimmt das?**

*Ja, das stimmt. Auch an mir geht die Zeit nicht spurlos vorbei, auch wenn ich manchmal so tue, als ob... (lacht). Ich werde das Zepter deshalb an «die Jungen» weitergeben: Patrick Degen und Cédric Hänggeli werden ab nächstem Jahr das OK als Co-Präsidium leiten. Beide sind schon lange dabei und ich bin überzeugt, dass sie es zusammen mit der tollen OK-Crew mindestens so gut weiterführen werden.*

Wir danken Herrn Jung für das Gespräch. Und selbstverständlich wird BiBo den Anlass besuchen und medial begleiten.

Georges Küng

**Notfalldienstliste hinteres Leimental**

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Burg)

Folgende Hausärzte sind an den unten aufgeführten Tagen für Notfälle jederzeit für Sie da, jeweils von 8 bis 8 Uhr des Folgetages:

Donnerstag, 5. Juni	Dr. med. E. Preisig	Biel-Benken	Tel. 061 721 53 53
Samstag, 7. Juni	Dres. med. E. + P. Jäggi	Biel-Benken	Tel. 061 726 80 00
Sonntag, 8. Juni	Dres. med. E. + P. Jäggi	Biel-Benken	Tel. 061 726 80 00
Donnerstag, 12. Juni	Dr. med. L. Dettwiler	Therwil	Tel. 061 721 46 00

An allen anderen Tagen rufen Sie bitte Ihren Hausarzt an, er wird sich um Sie kümmern oder seinen Vertreter angeben. Sollten Sie den Notfallarzt nicht erreichen, bitte Notfallzentrale anrufen: **Telefon 061 261 15 15**.

Mit freundlichen Grüßen, Ihre Hausärztinnen und Hausärzte des hinteren Leimentals

**Schulen**



**Achtel oder Sechzehntel?**

Bereits zum siebten Mal fanden am 17. Mai die freiwilligen Stufenvorspiele statt. Auch dieses Jahr beteiligten sich wieder über 100 Musikschülerinnen und Musikschüler mit den Instrumenten Blockflöte, Cello, Gitarre, Jazzklavier, Keyboard, Klavier, Kontrabass, Oboe, Posaune, Querflöte, Schlagzeug, Trompete und Violine und Viola. Gefragt war eine Kombination aus Pflichtstück, frei gewähltem Werk, Technik- und Tonleiterübungen sowie Rhyth-

mus- und Vom-Blatt-Spiel. Alle Schülerinnen und Schüler bestanden die «Prüfungen» mit Bravour und nahmen die individuellen Feedbacks der externen Fachpersonen aufmerksam entgegen. Die Übergabe der Zertifikate fand mit einem Konzert vor grossem Publikum im Kronenmattsaal statt. Für 2015 ist eine Erweiterung des Reglements geplant: So sollen auch Fragen zu Musiktheorie und Musikbegriffen gestellt werden, natürlich immer in Bezug auf die ausgewählten Stücke und das Alter der Kinder. Wir gratulieren allen Schülerinnen und Schülern für ihre schönen Vorspiele und danken Lehrpersonen und Eltern für ihre motivierende Unterstützung.

Mareike Wormsbächer und Letizia Walser, Schulleitung



**Vereine**



**SPITEX**  
Hilfe und Pflege zu Hause

Tel. 061 401 14 37

**Telefonsprechzeit:**

Montag bis Freitag 8.00 bis 11.30 Uhr  
14.30 bis 17.30 Uhr

Bei Abwesenheit nimmt der Telefonbeantworter Ihre Mitteilung entgegen. An- bzw. Abmeldungen für den Mahlzeitendienst müssen bis spätestens 9 Uhr durchgegeben werden.

**Ambulante Sprechstunde im Zentrum:**  
Dienstag 15.00 bis 16.00 Uhr für Blutdruck-, Puls- oder Blutzuckermessen sowie Beratungen über Spitexleistungen und Hilfsmittel.

Spitex Oberwil plus,  
Mühlegasse 1, 4104 Oberwil

**Pfingsten**

**➔ Vorgezogene Abschlusszeiten**

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Donnerstag, dem 12. Juni, ist bereits am **Freitag, dem 6. Juni, 17 Uhr**. Inseratenschluss ist am Dienstag, dem 10. Juni, 12 Uhr.

**Veranstaltungen**



**Herzlich willkommen zum klassischen Pfingstkonzert in DREILINDEN**

Am **Sonntag, 8. Juni, 15 Uhr**, heissen wir Sie im Foyer von DREILINDEN Lange-gasse 61 in Oberwil zu unserem klassischen Konzert herzlich willkommen.

Unter dem Titel «musikalische Kostbarkeiten und Ewigkeiten für Violoncello und Klavier» spielt das beliebte Duo Tamas Weber und Lukas Haenel für uns u.a. Werke von F. Kreisler, L. v. Beethoven und J. Hayden.

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von diesem wunderschönen Konzert verzaubern.

Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie im Internet unter: [www.drei-linden.ch](http://www.drei-linden.ch)

**Neue Sprachkurse**

Englisch, Italienisch, Spanisch

[www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch)



**Dies und Das**

**Bestätigung für die gezielte Netzwerk-Arbeit**



Mehr Betrieb für die Hotline, gut besuchte Informationsabende und wertvolle runde Tische – so lautet die

positive Bilanz des siebten Vereinsjahres von NAAL (Netzwerk Altersangebote Leimental).

Heute stehen allen alle Informationen jederzeit zur Verfügung. Wer im Internet nach einem Angebot sucht, erhält auf ein eingeebnetes Stichwort blitzartig erstaunlich viele Antworten. Beispiel: Für «Tagesstätte im Leimental» findet Google 1850 Einträge. Wunderbar. Doch sind damit sämtliche Fragen, die zur Eingabe des Suchbegriffs führten, geklärt?

Eben nicht. Und eben deshalb leistete der Verein NAAL in den vergangenen sieben Jahren Aufbauarbeit. In mehreren Projekten mit unterschiedlichen Schwerpunkten konzentrierte sich NAAL darauf, Informationen zu Dienstleistungen, Institutionen, Angeboten und Themen zusammenzutragen, die ältere Menschen hier bei uns im Leimental betreffen. Aus diesem Fundus an gesicherten Informationen schöpfte NAAL das Material, um eine aktuelle Adressbroschüre regelmässig neu aufzulegen, um Referate zu Themen zu organisieren, die unter den Nägeln brennen und um die Hotline NAAL-Kontakt zu bewirtschaften. Fazit: Wirklich hilfreiche Informationen gibt es nicht auf Knopfdruck. Viele persönliche Kontakte, Abklärungen und Diskussionen sind notwendig, um auf konkrete Fragen von älteren Menschen im Leimental immer noch treffendere Antworten zu finden.

Das Netzwerk wächst und wird tragfähiger. Mit dieser erfreulichen Nachricht konnte der Verein an seiner Mitgliederversammlung am 21. Mai 2014 das Jahr 2013 zufrieden abschliessen. Aber die Netzwerk-Arbeit muss weitergehen, um die Qualität der NAAL-Angebote hoch zu halten und insbesondere die Hotline NAAL-Kontakt 061 401 01 01 noch bekannter und nützlicher zu machen.



**Fehlerteufel**



**Im BiBo Artikel über den Regio-Ferienpass**

(vgl. BiBo Nr. 22, vom 30. Mai) hat sich bei der Altersangabe für die Ferienpass-Kinder ein Druckfehler eingeschlichen.

Korrekt ist es so, dass Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren beim Ferienpass mitmachen können.

BiBo-Redaktion

**Ich bin das Kantonsspital Baselland**



Markus Hügli  
Stv. Technischer Leiter KSBL Laufen

«Wir im technischen Dienst sorgen in unserem Spital für eine einwandfreie Infrastruktur.»

**Kantonsspital Baselland**

# Leimental

## Kursangebote



Elternbildung  
Leimental

**Kennen Sie schon  
unsere Eltern-Kind-Gruppe  
in Oberwil?**

Ab August 2014 bieten wir wieder eine Gruppe für einen Elternteil mit Kindern ab ca. 1 Jahr bis Kindergartenentritt an. Die Treffen finden zusammen mit einer ausgebildeten Leiterin 1x pro Woche für ca. 1½ Stunden statt. Beim gemeinsamen Basteln und Spielen können Gedanken und Erfahrungen ausgetauscht, Fragen und Unsicherheiten besprochen werden.

Ort: kath. Pfarreiheim, Kummelenstrasse 3, Oberwil

**Kosten:** pro Morgen für ein Kind Fr. 15.–, für jedes weitere Kind ab 1 Jahr Fr. 3.–

Sie haben die Möglichkeit, noch vor den Sommerferien unverbindlich in einer Gruppe vorbeizuschauen. Detaillierte Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Anita Soravia, Telefon 061 482 16 32.

Elternbildung Leimental  
[www.ebil.ch](http://www.ebil.ch)

## Jugendgruppen

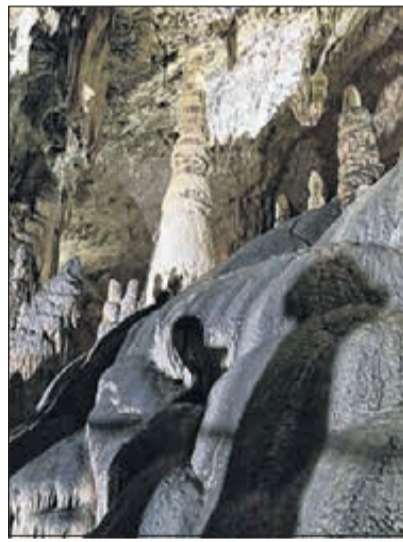
### Impressionen Auffahrtslager Cevi-Jungschar Ettingen und Therwil

Vier sonnige Tage haben wir in Réclère im Jura verbracht, haben im Zelt gewohnt, durften viele Bauernhoftiere streicheln und beobachten, Sport treiben und vieles mehr. Mehr Bilder findet ihr auf unserer Homepage [www.js-ettingen.ch](http://www.js-ettingen.ch). Es war der Hammer!

Für alle war es wohl auch ein kleiner Vorgeschmack auf das Sommerlager.

Meldet euch an, das wird echt super!

Das AuLa-Team



### Impressionen Auffahrts-Trekking Cevi-Jungschar Ettingen und Therwil

Vier Tage lang sind wir mit unseren Rucksäcken durch den Jura gezogen und haben zwischen Chasseral und Creux du Van Unglaubliches erlebt! Die tollen Erinnerungen werden uns noch lange begleiten.

Wer mehr wissen will, liest den Blog und schaut sich die Bilder an auf unserer Homepage [www.js-ettingen.ch](http://www.js-ettingen.ch)!

Bis im SoLa!

Euer Trekking-Team



**-25%**  
**-.90**  
statt 1.20

**Nestlé LC<sup>1</sup>**  
div. Sorten, z.B. Vanille, 150 g

**9.40**  
statt 11.80

**Mövenpick Classics**  
div. Sorten, z.B. Vanilla Dream, 900 ml

**-26%**  
**2.80**  
statt 3.80

**Züger Mascarpone**  
div. Sorten, z.B. 250 g

**Ab Mittwoch**  
Frische-Aktionen

**4.60**

**Erdbeeren**  
Schweiz, 500 g

**1.40**

**Gurken**  
Schweiz, Stück

**-30%**  
**4.30**  
statt 6.20

**Agri Natura Schweinsfilet**  
am Stück, 100 g

**2.40**  
statt 3.10

**Agri Natura Vorderschinken**  
geschnitten, 100 g

# Volg Aktion

**Montag, 2. bis Samstag, 7.6.14**

**5.95**  
statt 7.60

**Wernli Biscuits**  
div. Sorten, z.B. Japonais, 2 x 100 g

**-25%**  
**6.30**  
statt 8.50

**Volg Lager-Bier**  
10 x 33 cl

**8.95**  
statt 11.55

**Kambly Goldfish**  
Original, 3 x 160 g, mit Schultertasche

**10.95**  
statt 13.90

**Familia Müesli plus**  
div. Sorten, z.B. c.m. plus, 2 x 600 g

**13.95**  
statt 17.90

**Médaille d'Or Kaffee**  
div. Sorten, z.B. Bohnen, 2 x 500 g

**-33%**  
**8.40**  
statt 12.60

**Pepita Grapefruit**  
6 x 1,5 l

**-33%**  
**9.20**  
statt 13.80

**Lipton Ice Tea**  
div. Sorten, z.B. Lemon, 6 x 1,5 l

**-30%**  
**5.50**  
statt 7.90

**Cabernet Sauvignon Caswell**  
75 cl, 2012

**6.70**  
statt 8.40

**Elmex Zahnpflege**  
div. Sorten, z.B. Zahnpasta Kariesschutz, 2 x 75 ml

**-25%**  
**4.20**  
statt 5.60

**Volg Reinigungsmittel**  
div. Sorten, z.B. Handabwasmittel Citron, 2 x 750 ml

**CAILLER SCHOKOLADE**  
div. Sorten, z.B. ass. 4 x 100 g mit Milch und Milch-Nuss

**7.80**  
statt 9.20

**BERTOLLI OLIVENÖL**  
z.B. Extra vergine, 1 l

**12.50**  
statt 15.50

**POMMEL APFELESSIG**  
7 dl

**3.70**  
statt 4.40

**REXONA DEO & DUSCH**  
div. Sorten, z.B. Cotton, 2 x 150 ml

**7.65**  
statt 9.–

**TOMATEN GEWÜRFELT ODER GESCHÄLT**  
6 x 400 g

**5.80**  
statt 7.20

**GLADE**  
div. Sorten, z.B. Sense & Spray Fresh Cotton, Nachfüllpack, 18 ml

**5.20**  
statt 6.20

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

frisch und  
fründlich **Volg**



# Birs-Kombi

## Die erfolgreiche Inseratekombination in der Region Basel

Auflage: **74 951** Exemplare

**WOCHENBLATT**

Amtlicher Anzeiger für das Birseck und das Dorneck

Beglaubigte Auflage: 31 409 (WEMF 2013)

**BiBo**

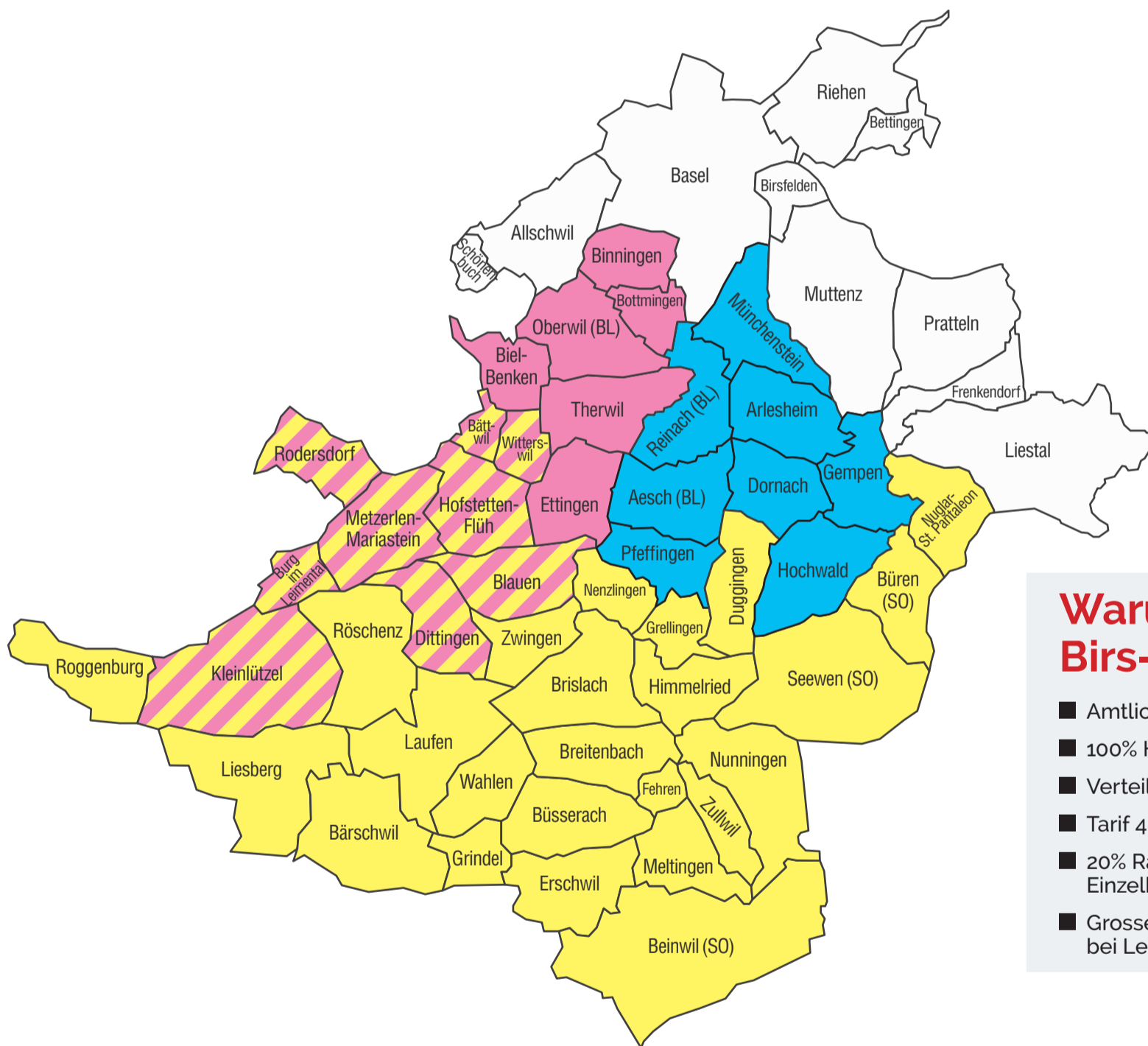
Amtlicher Anzeiger für das Birsigtal

Beglaubigte Auflage: 22 284 (WEMF 2013)

**WOCHENBLATT**

Amtlicher Anzeiger für das Schwarzbubenland und das Laufenal

Beglaubigte Auflage: 21 258 (WEMF 2013)



### Warum ins Birs-Kombi?

- Amtliche Publikationsorgane
- 100% Haushaltsabdeckung
- Verteilung durch die Post
- Tarif 4-farbig Fr. 2.69
- 20% Rabatt gegenüber Einzelbuchung
- Grosse Verankerung bei Lesern und Inserenten

## Ihre Ansprechpartner für Ihre Werbung



■ **Markus Würsch**  
Leiter Verkauf  
Tel. Arlesheim 061 706 20 27  
Tel. Laufen 061 789 93 32  
markus.wuersch@azmedien.ch



■ **Manuela Koller**  
Verkauf  
Wochenblatt Birseck/Dorneck  
Tel. 061 706 20 25  
manuela.koller@azmedien.ch



■ **Raphael Schoene**  
Verkauf  
Wochenblatt Birseck/Dorneck  
Tel. 061 706 20 38  
raphael.schoene@azmedien.ch



■ **Sabine Renz**  
Verkauf Wochenblatt  
Schwarzbubenland/Laufental  
Tel. 061 789 93 34  
sabine.renz@azmedien.ch



■ **Caroline Erbsmehl**  
Verkaufssupport Wochenblatt  
Schwarzbubenland/Laufental  
Tel. 061 789 93 35  
caroline.erbsmehl@azmedien.ch



■ **Edgar Herrmann**  
Verkauf  
Birsigtal-Bote  
Tel. 061 706 20 26  
edgar.herrmann@azmedien.ch

## Katholische Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



### Pfarreiwallfahrt der kath. Pfarrei Binningen-Bottmingen

Die diesjährige Pfarreiwallfahrt findet am **Sonntag, 15. Juni**, statt und führt uns nach Bad Zurzach zum Grab der heiligen Verena.

8 Uhr: Abfahrt beim Feuerwehrmagazin Binningen. 9.15 Uhr: Wallfahrt am Rheinufer entlang, ca. 2 Stunden mit Stationen. Nichtwanderer nehmen den Bus bis zur Kirche. 11.15 Uhr: Gottesdienst, anschliessend Mittagessen im angrenzenden Restaurant Quellen-Höfli. Nach dem Mittagessen Möglichkeit zur Kirchenführung. 15 Uhr: Pilgerandacht, 15.30 Uhr: Rückreise, 16.30 Uhr: ca. Ankunft in Binningen. Kosten: pro Person Fr. 35.– inkl. Mineralwasser, Kinder sind gratis. Anmeldung bis spätestens **6. Juni** ans Pfarreisekretariat, Telefon 061 425 90 00.

## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



### Kirchgemeindeversammlung

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, **heute, Donnerstag, 5. Juni, 20 Uhr**, im Kirchgemeindehaus Paradies, Langgasse 60, Binningen.

**Die Traktanden:** Protokoll der KGV vom 18.11.2013 sowie der ausserordentlichen KGV vom 13.1.2014; Rechnung 2013; Revisorenbericht; Jahresberichte; Ersatzwahl Revisor; Ersatzwahl in die Kirchenpflege; Besetzung einer 50%-Pfarrstelle; Kreditantrag über Fr. 35'000.– Sicherheit Liegenschaft Kirchweg 26; Diverses.

Die schriftliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung wurde als Mitteilungsblatt Nr. 126 rechtzeitig vor der Versammlung per Post zugestellt. Ebenfalls ist das Mitteilungsblatt auf unserer Homepage unter [www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch) in der Rubrik «Archiv» abgelegt.

Für die Kirchenpflege:  
Stéph Zwicky Vicente

## Open-Air-Pfingstgottesdienst auf dem Bauernhof

Gottesdienst für die ganze Familie

Den Pfingstgottesdienst feiern wir am **Sonntag, 8. Juni**, unter freiem Himmel. Um **10.15 Uhr** gehts los auf der Wiese vis-à-vis vom Sonnenbädli auf dem Margarethenhügel. Es gibt eine Taufe, eine bewegte Geschichte zum Pfingstwunder und Abendmahl. Dazu spielen drei Alpkörner und weht uns der Wind um die Nase. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der St. Margarethenkirche statt (Auskunft unter 061 421 12 60 am Samstag).

Wir freuen uns auf alle Be-Geist-erten!  
Stéph Zwicky Vicente

## Workshop zu Text und Bild

Tipps und Tricks rund ums Schreiben und Fotografieren

Am **Donnerstag, 12. Juni**, bietet die Infokomm der Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen von **18.30–20.30 Uhr** im Saal der Kirche Bottmingen einen kostenlosen Kurs an. Geleitet wird er von Albin Kirchhofer, einem erfahrenen Experten in Sachen Grafik und Sprache. Im Workshop wird zum einen besprochen, welche verschiedenen Arten von Texten es gibt, wie

man einen Titel setzt, was ein Lead ist, wie ein Artikel aufgebaut wird. Zum anderen wird thematisiert, welche Perspektiven ein Foto interessant machen, was es an Einstellungen zu Licht und Winkel zu beachten gibt usw. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Stéph Zwicky Vicente,  
für die Infokomm

## Walkabout

Eine musikalisch-textliche Reise ans andere Ende der Welt

Matinee um elf, St. Margarethenkirche, 15. Juni, 11 Uhr

Es war einmal in einem fernen Land der Duft von Eukalyptus in der Luft, die Erde rot, wo Jahrtausendalte Geschichten und Klänge von Mund zu Mund überliefert wurden, um die Gegenwart mit der Vergangenheit oder die Schöpfung der Natur mit dem Jetzt zu verbinden.

In Australien, dem flachsten und trockensten Kontinent der Erde, versuchen die Aborigines noch heute, den Anbeginn aller Erscheinungsformen in Musik, Tanz und Malerei zu ehren und in Dankbarkeit lebendig zu halten. Das Yidaki oder Didgeridoo, ein altes traditionelles australisches Instrument, spielt als Identitätsstifter insbesondere in der Gegenwart für die Aborigines eine bedeutende Rolle. Als Blasinstrument wird es längst schon weltweit gespielt. Ein ganz anderes, junges und «modernes» Instrument hingegen ist das schweizerische Hang, welchem nicht mit dem Mund, sondern den Händen Klänge entlockt werden.

Mit dem Didgeridoo und Hang werden Sie mitgenommen auf eine experimentelle, persönliche Klangreise und eingeladen, den Traumzeitlegenden zu lauschen.

Dania Grazi liest eigens für diese Matinee gesammelte Traumzeitlegenden, Markus Bitterli spielt Hang und Didgeridoo, Peter Flükiger Didgeridoo.

Dauer der Matinee circa eine Stunde, anschliessend Apéro, Eintritt frei, Kollekte

## Römisch-katholische Kirchgemeinde Oberwil



Röm.-kath. Pfarramt  
St. Peter und Paul  
4104 Oberwil

## Musikalische Gestaltung des Pfingstgottesdienstes

Der Cäcilienchor singt am Pfingstsonntag um 11 Uhr die Messe Brève von Charles Gounod. Herzliche Einladung!

## Am Pfingstmontag

feiern wir um 10 Uhr einen Gottesdienst für die Daheimgebliebenen und singen Lieder aus der Pfingstzeit.

## Powerkurs

Der Jugendglaubenskurs geht am **Dienstag, 10. und 17. Juni**, um 19 Uhr weiter.

## Sterbehilfe und das Recht auf Leben

Herzliche Einladung zur öffentlichen Veranstaltung der CVP-Vereinigung «Kirche und Gesellschaft im Dialog» am **Mittwoch, 11. Juni**, um 19.30 Uhr im Pfarrheim, Kummelenstrasse 3.

Ein Gespräch mit Dr. Erika Preisig, Ärztin in Biel-Benken, mit Ludwig Hesse, Theologe und mit Prof. Dr. Daniel Scheidegger, Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften. *Pascal Ryf*

Top-Angebote jetzt online:  
[matratzen-shop-bettina.ch](http://matratzen-shop-bettina.ch)

## Kirchzettel

### Evangelisch-reformierte Kirche

#### Binningen-Bottmingen

Internet: [www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch)

**Donnerstag, 5. Juni**  
20.00 Kirchgemeindehaus Paradies  
Kirchgemeindeversammlung

**Freitag, 6. Juni**  
12.00 Alterssiedlung Schlossacker  
Mittagsclub – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

**Amtswoche 8. bis 14. Juni**  
Pfrn. Franziska Eich Gradwohl, Tel. 079 138 72 57

**Pfingstsonntag, 8. Juni**  
10.15 St. Margarethengut  
Pfingstgottesdienst mit Abendmahl,  
Pfarrer Stéphane Zwicky Vicente  
(bei schlechter Witterung in der St. Margarethenkirche)

**Dienstag, 10. Juni**  
Kirchgemeindehaus Paradies  
8.50 Morgengedanken  
9.15 offene Werk- und Kaffeestube  
inkl. Kinderhüte  
12.00 Alterssiedlung Schlossacker  
Mittagsclub für Seniorinnen und Senioren

**Mittwoch, 11. Juni**  
Wochengottesdienste Pfarrer Tom Myhre  
14.00 Zentrum für Wohnen und Pflege Langmatten  
15.00 Zentrum für Wohnen und Pflege Schlossacker

**Donnerstag, 12. Juni**  
18.00 Kirche Bottmingen  
Kreativität in Wort und Bild, Kursangebot  
der InfoKomm, Leitung Albin Kirchhofer  
und Pfarrer Stéphane Zwicky Vicente

**Freitag, 13. Juni**  
12.00 Alterssiedlung Schlossacker  
Mittagsclub – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

**Samstag, 14. Juni**  
11.30 Kirchgemeindehaus Paradies  
Weidwäg-Zmittag

#### Oberwil – Therwil – Ettingen

Internet: [www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch)  
E-Mail: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)

**Freitag, 6. Juni**  
16.00 Blumenrain  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

**Samstag, 7. Juni**  
10.30 DREILINDEN Oberwil  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

**Pfingstsonntag, 8. Juni**  
10.30 Kirche Oberwil  
Pfingstgottesdienst mit Abendmahl,  
Pfarrer Marco Petrucci

11.00 Kirche Therwil  
Gottesdienst im Freien mit Taufe und  
musikalischer Begleitung von Viktor Pantouchenko (Akkordeon) und Ursula Sauter  
(Geige), Pfarrerin Nicole Häfeli und  
Pfarrer Agnes Vályi-Nagy

In Ettingen findet kein Gottesdienst statt.  
Es wird jedoch ein Fahrdienst zum gemeinsamen  
Gottesdienst in Therwil angeboten.  
Telefonische Anmeldung von 9.30 bis 10 Uhr an:  
079 906 47 57 (R. Luder)  
Kollekte: Afghanistan

### Veranstaltungen in Oberwil

Verspielt ins Wochenende:  
Fr, 6. Juni, 14.30 Uhr, Arche

**Jugendtreff:**  
Mi, 11. Juni, 18.30–21.30 Uhr, Duubeschlag  
**Deutschkurs für Frauen mit Kinderbetreuung:**  
Do, 12. Juni, 14–16 Uhr, Duubeschlag  
**Kindernachmittag im Wald mit Adrian Moor und Simona Anders:**  
Do, 12. Juni, 14–17 Uhr, Kirche (Wald)

**Veranstaltungen in Therwil**  
**Goldiger Guggel (Mittagessen):**  
Di, 10. Juni, 12.15 Uhr, Guggel  
**Stretdance «Roundabout»:**  
Di, 10. Juni, 18.30–20 Uhr, Guggel  
**Frauengruppe:**  
Di, 10. Juni, 20 Uhr, Guggel  
**Kindernachmittag im Wald mit Marius Sinniger:**  
Mi, 11. Juni, 13.30–17.30 Uhr, Guggel (Wald)  
**ElternZmorge:**  
Do, 12. Juni, 9–11.15 Uhr, Guggel

**Veranstaltungen in Ettingen**  
**Mittagstisch:**  
Di, 10. Juni, 12.15 Uhr, Reziket

### Ref. Kirchgemeinde Biel-Benken

Ref. Kirchgemeinde, Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken  
Internet: [www.ref-bb.ch](http://www.ref-bb.ch)

Kirchenpflege Telefon 061 461 83 80 (Bürozeiten)  
Pfarramt Telefon 061 721 10 33  
Sekretariat Mo–Do, 9–12 Uhr  
Isabelle T. Seker  
Telefon 061 723 81 40  
E-Mail: [sekretariat@ref-bb.ch](mailto:sekretariat@ref-bb.ch)

**Pfingstsonntag, 8. Juni**  
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfarrer Hans M. Tontsch.  
Sonntagschule während Gottesdienst

### Weitere Anlässe:

**Ökumenisches Morgengebet**  
Jeden Montag, 8.15 Uhr, in der Kirche

**Proben-Singkreis in der Kirche**  
Jeden Mittwoch, 18.30–20 Uhr

**Witwen-Treff im Pfarrhaus**  
Mittwoch, 11. Juni, 9.30–11 Uhr

**«Fiire mit de Chliine»**  
Mir fiire Pfingschte.  
Freitag, 6. Juni, 9.30 bis 11 Uhr, Kirche

**Einladung – Kirchgemeindeversammlung**  
Dienstag, 10. Juni, um 20 Uhr,  
im Mehrzweckgebäude

**Traktanden:**  
1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 12. November 2013  
2. Entwicklung Bauprojekt Begegnungszentrum B-B, Herr T. Keller, Architekt  
3. Rechnung 2013  
4. Bericht der Revisoren  
5. Die Kirchenpflege informiert  
6. Verschiedenes

### Evang.-ref. Kirchgemeinde solothurnisches Leimental

Ökumenische Kirche Flüh  
Buttiweg 28, 4112 Flüh  
Sekretariat: 061 731 38 86 (Di–Do 8.30–11.30 Uhr)

Internet: [www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)  
E-Mail: [kontakt@kgleimental.ch](mailto:kontakt@kgleimental.ch)

**Pfingstsonntag, 8. Juni**  
10.00 Pfingstgottesdienst mit Abendmahl,  
Singgruppe St. Markus, Leitung Sally Jans-Thorpe, Pfarrer Armin Mettler.  
Anschliessend Apéro und Teilette mit Grill

**Dienstag, 10. Juni**  
9.00 Ökum. Bibelteilen, Kirche Witterswil

**Mittwoch, 11. Juni**  
17.00 Meitliträff 8+, Bingoabend und Grillieren,  
Anmeldung bis 9. Juni bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84

**Donnerstag, 12. Juni**  
8.45 Ökum. Begegnungswanderung, Rheinfelden,  
Wasserkraftwerk Ryburg-Schwörstadt,  
Schloss Beuggen. Treffpunkt Tramstation Flüh. Pfarrer Armin Mettler

**Freitag, 13. Juni**  
9.30 Kinderkirchenmorgen mit Znüni,  
Martina Hausberger

### Freikirchen

#### Evangelium für alle Nationen (EfaN) Internationale Christliche Gemeinde

Oberwilerstrasse 40, 4106 Therwil  
(gleich neben «Aldi» Therwil)

**Gottesdienst**  
Sonntag um 10.00 Uhr  
mit separatem Programm für Kinder und Teenies  
**Gebets- und Hausgruppen**  
Montag, Mittwoch und Freitag.  
Gerne geben wir Details bekannt.

**Seelsorge, Krankengebet**  
Jeden Sonntag, aber auch während der Woche  
nach Absprache möglich.

**Kontakt** David Beljean, Leiter, Tel. 079 746 33 43

#### Freie Evangelische Gemeinde Leimental

Internet: [www.feg-leimental.ch](http://www.feg-leimental.ch)  
**Freie Evangelische Gemeinde Leimental, Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil (Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)**  
Pfarrer: Daniel Kleger, Lerchenstrasse 49, 4103 Bottmingen, Telefon 061 721 24 61  
E-Mail: [pfarrer@feg-leimental.ch](mailto:pfarrer@feg-leimental.ch)

**Freitag, 6. Juni**  
19.30 Jugendgruppe «LJGHOUSE»  
20.00 Männerabend

**Pfingstsonntag, 8. Juni**  
10.00 Pfingstgottesdienst

**Dienstag, 10. Juni**  
19.30 Abenteuer Gebet

**Mittwoch, 11. Juni**  
9.30 Krabbelgruppe

Während der Gottesdienste werden **Kinderhort** und **Kids-Treff** angeboten. Ameisli, Jungschar und Teens-Group finden 14-tägig unter der Woche statt. Das Monatsprogramm (TiP) und weitere Informationen zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

## Römisch-katholische Kirchgemeinde Therwil/Biel-Benken



Bei Sonnenschein haben zahlreiche Gäste im und um das Pfarrheim Therwil herum das feine Lagerzmore von Jungwacht und Blauring genossen. Dankeschön an unsere beiden Leitungsteams für die Top-Organisation dieses schönen Anlasses!

## Die Ladies Night geht weiter

Es gibt die beliebte Ladies Night wieder! Jeden Monat wird es ein Angebot nur für Frauen geben. «Voglio di più» (ich will mehr) – wenn das kein guter Auftakt ist! Am **Freitag, 13. Juni** besuchen wir «i pelati delicati», ein bekanntes Ensemble, welches auf humorvolle Art und mit Gesang im Schauspiel Basel sein aktuelles

Programm präsentiert. So gelangt eine Portion italianità zu unserer Wiederaufnahme. Wir treffen uns um **19.15 Uhr** am Bahnhof in Therwil mit gültigem Fahrschein (2 Zonen), der Eintritt kostet Fr. 28.–. Bei Fragen und für die Anmeldung bis zum **6. Juni** melden Sie sich bei Anouk Battefeld (Telefon 079 136 46 02, oder [anbuk.battefeld@rkk-therwil.ch](mailto:anbuk.battefeld@rkk-therwil.ch))

Anouk Battefeld

## Festschmaus aller Pfarreiaktiven

Am **Donnerstag, 19. Juni**, laden wir alle freiwilligen und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Pfarrei zum jährlichen Dankanlass ein. Wir beginnen anlässlich des Fronleichnamfestes an diesem Tag um **18 Uhr** mit einem Gottesdienst mit Eucharistiefeier, den der Kirchenchor musikalisch gestalten wird. Anschliessend dürfen Sie sich auf ein köstliches Salatbuffet und fein zubereitete Grilladen freuen. Wenn alle Teller brav leer gegessen werden, gibt es vielleicht sogar ein Dessert! Das ganze Seelsorgeteam freut sich schon auf zahlreiche Gäste und einen vergnügten Abend.

Das Seelsorgeteam

## Einladung zur KGV

Am **Dienstag, 24. Juni**, findet um **20 Uhr** im grossen Saal des Pfarrheims Therwil, Hinterkirchweg 33, die nächste Kirchgemeinde-Versammlung statt. Protokoll der letzten Sitzung, Rechnung 2013 und der Revisorenbericht können 14 Tage vor der Versammlung auf dem Sekretariat eingesehen oder bezogen werden. Aus-

serdem werden Sie am Versammlungstag eine halbe Stunde vor Beginn im Pfarrsaal aufliegen.

Der Kirchgemeinderat

## Taufsonntage der Pfarrei St. Stephan

Die Taufgottesdienste im zweiten Halbjahr 2014 sind jeweils am **Sonntag, 31. August, 28. September und 7. Dezember**. Wir beginnen um **11.30 Uhr** in der katholischen Kirche mit diesem familien-gerechten Taufgottesdienst, der etwa 40 Minuten dauert und immer ein zur Jahreszeit und dem Fest passendes Thema hat. Sie können sich telefonisch im Pfarreisekretariat anmelden und wir vereinbaren dann mit Ihnen einen Termin zu einem persönlichen Taufgespräch.

Jutta Achhammer und Elke Kreiselmeyer

## Unterstützung für Emma Brodmann

Die Öffnungszeiten zur Abgabe der unten erwähnten Artikel in der Abdankungshalle in Ettingen beim Friedhof (Ecke Kirchgasse/Pfaffenholzweg) sind: **Montag, Donnerstag und Samstag von 8 bis 16 Uhr**. Zur Sicherheit vorher telefonieren. 061 721 53 39 (= Telefon Abdankungshalle). Gespendet werden können Näh-nadeln, Stricknadeln, Stecknadeln, Hand- und Maschinennadeln in allen Farben, Knöpfe, Reissverschlüsse, Druckknöpfe, Sicherheitsnadeln, Elastik, Wolle, Frotteetücher, Buschi- und Kinderkleider sowie kleinere Plüschtiere. Alles muss ganz und sauber sein! Vielen Dank

Irene Unfer und Beatrice Vogt

**Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen**



Reformierte  
Kirchgemeinde  
Oberwil Therwil Ettingen

**Verspielt ins Wochenende**

Am **Freitag, 6. Juni**, von **14.30 bis 17 Uhr**, findet in der Arche (im Untergeschoss der Reformierten Kirche Oberwil) der nächste Spielnachmittag statt. Wir heissen alle Spielfreudigen ab 50 aus Oberwil, Therwil und Ettingen herzlich willkommen! Auf Wunsch kann auch ein Abholdienst organisiert werden.

Für das Vorbereitungsteam

Denise Fankhauser, Tel. 061 401 13 09

**Gottesdienst an Pfingsten in Oberwil**

Am **Sonntag, 8. Juni**, feiern wir um **10.30 Uhr** in der Kirche Oberwil den Pfingstgottesdienst mit Abendmahl. Haléna Simon, Klavier, und Raphael Ilg, Oboe, gestalten diesen Gottesdienst musikalisch. Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern.

Pfarrer Marco Petrucci

**Pfingstgottesdienst im Freien für Therwil und Ettingen**

Pfingsten, der schöne doppelte Feiertag im Frühsommer, bedeutet ursprünglich vor allem Freiheit und Befreiung. Die Feier der Geburtsstunde der Kirche erinnert uns an den Moment des Verlustes der Ängste. Wie das damals passiert ist und was wir von der zweitausend Jahre alten Geschichte für unser Leben heute lernen können, darüber machen wir uns in Therwil, auf der Wiese hinter dem Guggel, Gedanken. Wir freuen uns, dass wir bei dieser Gelegenheit Lucas Buxtorf taufen können. Musikalisch werden wir von Viktor Pan-

touchenko (Akkordeon) und Ursula Sauter (Geige) begleitet. Zum Gottesdienst mit Abendmahl am **Sonntag, 8. Juni**, um 11 Uhr und einem Apéro im Freien sind alle Generationen herzlich eingeladen. Ihre Kinder müssen nicht extra gehütet werden – sie können ja gerne im Areal herumlaufen. Herzliche Einladung!

Pfarrerinnen Nicole Häfeli und Ágnes Vályi-Nagy

**Kindernachmittag im Wald in Therwil mit Marius Sinniger**

**Feuer starten mit Magnesium, Lupe, Feuerstein und Eisen**

Das Thema dieses speziellen Waldnachmittages am **Mittwoch, 11. Juni, 13.30 bis ca. 17.30 Uhr** ist das Feuer. Jedes Kind darf versuchen, in seiner Gruppe mit einer Lupe oder Magnesiumspänen und einem Funken sein eigenes Feuer zu starten. Marius zeigt, wie mit Feuerstein und Eisen ein Feuer gemacht werden kann. **Mitbringen:** trockenes Gras, feine Holzspäne, Baumharz, trockene Flechten und Moos usw. Wetterfeste und der Temperatur angepasste Kleider, die schmutzig werden dürfen. Ein Zvieri und etwas zum Trinken. **Anmeldung:** bis spätestens drei Tage vor dem Waldtag an [marius.sinniger@ref-kirche.ch](mailto:marius.sinniger@ref-kirche.ch) oder per Telefon 079 263 01 68. Die Anzahl der Teilnehmenden ist auf 12 Kinder beschränkt. **Bitte beachten:** Unbedingt am Vortag zwischen 18 und 22 Uhr unter Telefon 1600 erkundigen, ob und wie der Anlass durchgeführt wird. Bei Regen oder Wind gibt es einen gewöhnlichen Waldtag von 14 bis 17 Uhr. **Kontaktperson:** Marius Sinniger

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Das Angebot ist kostenlos.

BiBo online:  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**ElternZmorge im Guggel in Therwil, Thema:**

**Notfallsituationen bei Kindern**

Wann muss mein Kind zum Arzt oder ins Spital? Kann ich mit dem Privatauto fahren oder benötige ich den Krankenwagen? Wie alarmiere ich korrekt? Was tun bei: Fremdkörperaspiration, massiver Blutung, Verbrennungen, Wirbelsäulen- oder Beckenverletzung und Kopfverletzungen? Corina Bolliger, dipl. Pflegefachfrau UKBB, Instruktorin LifeSupport und Mutter von zwei Teenagern, wird uns nach einem theoretischen Teil anhand von praktischen Übungen aufzeigen, wie wir in Notfallsituationen handeln sollen. Anschliessend werden wir gemeinsam entscheiden, welche weiteren Fallbeispiele wir anschauen werden.

Wir bieten:

- Vortrag und Fragemöglichkeit
- feines Zmorge
- Kinderbetreuung (Znüni mitbringen)

**Wann** Donnerstag, 12. Juni

von 9 bis 11.15 Uhr

**Wo** Kirchgemeindehaus «Guggel» Guggelwägli 2, Therwil

**Kosten** Fr. 15.– für Zmorge und Vortrag  
Fr. 5.– pro Fam. (Kinderbetreuung)

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen spannenden Morgen!

Das Team vom ElternZmorge

**Kirche Kunterbunt – ein Fest für alle Generationen**

Gerne machen wir jetzt schon darauf aufmerksam, dass das Kirchenfest «Kunterbunt» dieses Jahr wieder stattfindet. Reservieren Sie sich **Sonntag, 22. Juni**, für dieses farbenfrohe Fest. Wir freuen uns auf das zahlreiche Erscheinen von Klein und Gross!

Für die Vorbereitungsgruppe:  
Simona Anders-Weichelt

**Katholische Kirchgemeinde Ettingen**



Pfarramt St. Peter und Paul  
Ettingen

**Wir laden herzlich ein zu den Eucharistiefiern an Pfingsten**

**Samstag, 7. Juni**

18 Uhr Eucharistiefier mit festlicher Musik: Raphael Ilg, Oboe, Christina Koch, Orgel

**Sonntag, 8. Juni**

10 Uhr Eucharistiefier, der Kirchenchor singt: «Komm Gott Schöpfer, Heiliger Geist» von J.S. Bach (1685–1750) «Alta trinita beata» von unbekanntem Autor, «Laudate Dominum» von G. G. Pitoni (1657–1743)

**Pfingstmontag, 9. Juni**

10 Uhr Eucharistiefier

**Ökumene Therwil-Oberwil-Ettingen**



Veranstaltungen  
und Gottesdienste

**«Alles hat seinen Platz!»  
Ökumenischer Familiengottesdienst in Therwil**

«Im Anfang war ein grosses Tohuwabohu» – so lesen wir auf der ersten Seite in der Bibel. Und dann wird auf wunderbare Weise erzählt, wie Gott das Chaos mit seiner lebenspendenden Kraft zu einem Lebensort für alle Geschöpfe

verwandelt. Die Schüler und Schülerinnen der 1. Klassen haben sich zusammen mit ihren Religionslehrerinnen Walburga Schaad, Claudia Fuso und Gabi Rüttimann mit der Schöpfungsgeschichte auseinandergesetzt. Mit ihnen zusammen möchten wir als Abschluss der Unterrichtsreihe am **Sonntag, 15. Juni, um 11 Uhr** in der reformierten Kirche Therwil einen Familiengottesdienst mit drei Taufen feiern und laden Sie dazu herzlich ein.

Jutta Achhammer und Nicole Häfeli

**Ökumenische Brückenfeier**

Mit allen Schülerinnen und Schülern der 5. Klassen und ihren Eltern und Geschwistern feiern wir den Schritt, den diese Buben und Mädchen von der Primar- in die Sekundarschule machen werden. Die Feier findet am **Freitag, 20. Juni, um 18 Uhr** in der reformierten Kirche Therwil statt.

Auch Kurzentschlossene und Abgemeldete sind herzlich willkommen!

Christine Bieri, Nadja Brodbeck,  
Silvia Sahli, Nicole Häfeli,  
Philippe Moosbrugger

**Ökumenischer Seniorennachmittag in Therwil**

Am **25. Juni** gibt es den beliebten Seniorennachmittag im Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33. Als Gäste haben wir zwei Formationen der Musikschule Leimental. Musikalisch begrüsst wird mit einem Trio (Klarinette, Cello und Klavier) unter der Leitung von Herrn Marc Bättscher. Er wird die Stücke mit kurzen, unterhaltsamen Informationen bereichern. Anschliessend wird der Kaffee und selbstgebackener Kuchen serviert und Sie haben die Möglichkeit, sich auszutauschen. Das Streicherensemble, bestehend aus acht Kindern unter der Leitung von Christian Giant, wird für einen schönen Ausklang der vergnüglichen Veranstaltung aufspielen.

Das Vorbereitungsteam

**Badespass**

**39.-**

**99.-**

**9.95**

**799.-**

**Swimmingpool**  
549 x 274 x 132 cm. Inkl. Sandfilterpumpe, Abdeckplane, Bodenplane und Leiter. Literinhalt: ca. 17200 l.  
13267 799.-

**Badebecken**  
Aufblasbar. 305 x 183 x 56 cm. Literinhalt: ca. 1092 l.  
79264 39.-

**Badebecken Easy Pool**  
Selbstaufstellendes Becken, mit Filteranlage. 366 x 91 cm, Literinhalt ca. 6734 l. 79268 99.-  
79270 Ersatzkartusche zu Filterpumpe 2.90  
13268 Sicherheits-Doppelleiter 79.-

**Kinderpool**  
Wand und Boden aufblasbar. 147 x 33 cm.  
79263 9.95

**Chlor-Starter-Set Summer Fun**  
1 kg Schnell-Chlorgranulat, 1 kg PH-Plus, 1 kg PH-Minus, 1 Liter Algizid schaumfrei, Wassertester und Wasserfibel. 78269

**29.90**

**Landi**  
Qualität / Preis / Auswahl  
[www.land.ch](http://www.land.ch)

**4.00**  
Stück

**Wassermelonen**  
20166

**10.50**  
6 kg

**Äpfel Cripps Pink**  
Im Karton. 1.75/kg.  
25365

Nur in LANDI mit Sortiment Früchte und Gemüse.

## Gemeinde- informationen

### Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am Pfingstmontag, 9. Juni 2014, den ganzen Tag geschlossen. Bei Todesfällen bitten wir die Angehörigen eines/einer Verstorbenen direkt mit einem Bestattungsunternehmen Kontakt aufzunehmen. Bei Unklarheiten besteht zudem bei Todesfällen unter der Nummer 079 638 92 76 ein Pikettdienst: Zur Erledigung sämtlicher Formalitäten werden die Angehörigen gebeten, am nächstfolgenden Arbeitstag (Dienstag, 10. Juni 2014) beim Einwohnerdienst vorzusprechen und die ärztliche Todesbescheinigung sowie das Familienbüchlein mitzubringen. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern schöne Pfingsten.

Die Gemeindeverwaltung

### Einladung zur Einwohner- gemeinde-Versammlung

**Mittwoch, 25. Juni 2014, 20 Uhr**  
in der Mehrzweckhalle an der  
Bahnhofstrasse

#### Traktanden

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. März 2014
2. Rechnung 2013 (Bestandesrechnung / Laufende Rechnung / Investitionsrechnung)
3. Berichterstattung der Geschäftsprüfungskommission
4. Diverses

Der Gemeinderat

### Quartierplan Löwen

Im Dorfzentrum von Therwil werden die Parzellen 56 und 57 («Löwen») zum Verkauf durch die Gemeinde ausgeschrieben (Parzelle 56 mit Mitwirkung) Die Vorgaben des rechtsgültigen Quartierplans sollen attraktiv und nachhaltig umgesetzt werden.

Es handelt sich um Gebäude mit öffentlichem und halböffentlichem Nutzen sowie Wohnbauten.

Die Verkaufsunterlagen können bei der Gemeinde Therwil, Abteilung Bau-Raum-

### Fussball-WM 2014

#### Public Viewing ab 13. Juni

Am 12. Juni geht sie los: Die Fussball-WM 2014 in Brasilien – mit einer hoffentlich erfolgreichen Schweizer Nationalmannschaft. Wie anlässlich der Euro 08 und der WM 2010 organisieren wir an gleicher Stätte (Areal des Bahnhofschauspiels) eine TV-Übertragung auf Grossbildschirm. Der Start erfolgt am Freitag, 13. Juni. Erneut führen verschiedene Therwiler Vereine die Festbeiz mit Beach-Lounge und Caipirinha-Bar zu kulanten Preisen.

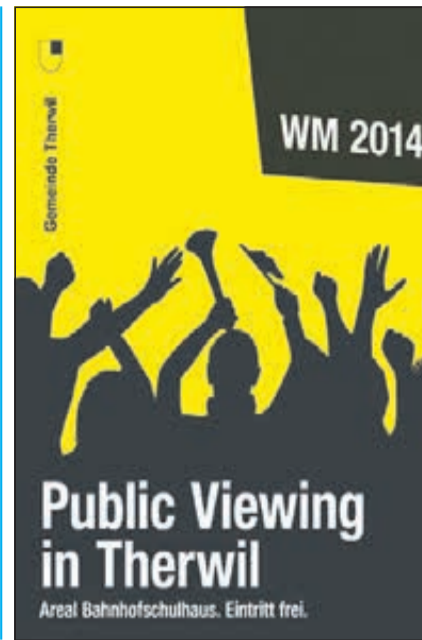
**Der Beginn des Festbetriebes ist jeweils um 18 Uhr; das Ende um 24 Uhr. In dieser Zeit werden alle WM-Spiele übertragen.**

Im Einzelnen übertragen wir folgende Spiele:

Freitag, 13. Juni	Mexiko–Kamerun/ Spanien–Holland	Jungschar/Blauring
Sonntag, 15. Juni	Schweiz–Ecuador/ Frankreich–Honduras	Feuerwehr
Freitag, 20. Juni	Italien–Costa Rica/ Schweiz–Frankreich	FC Therwil
Mittwoch, 25. Juni	Nigeria–Argentinien (20 Uhr Gemeindeversammlung)	Frauenchor
Montag, 30. Juni	Achtelfinals (mit Vertreter CH-Gruppe)	Turnverein
Dienstag, 1. Juli	Achtelfinals (mit Vertreter CH-Gruppe)	Volleyball
Freitag, 4. Juli	Viertelfinal 1 + 2	Ringerclub
Samstag, 5. Juli	Viertelfinal 3 + 4	Volleyball/Kulturpalette
Dienstag, 8. Juli	Halbfinal 1	Gewerbeverein
Mittwoch, 9. Juli	Halbfinal 2	Diverse
Freitag, 11. Juli	Sommernachtsfest (gemäss separatem Programm)	Männerchor
Samstag, 12. Juli	Final 3./4. Platz	Männerchor
Sonntag, 13. Juli	Final 1./2. Platz	Gemeinde

Reservieren Sie sich bereits jetzt diese Abende. Auch wenn die Schweiz nicht bis ins Finale dabei sein sollte, dürfen spannende und hochstehende Partien erwartet werden.

OK Public Viewing Therwil



### Veranstaltungskalender 2014

Datum	Anlass / Wer	Ort
13. Juni 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
15. Juni 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
18. Juni 14.30–16 Uhr	Musik und Plausch im Guggelchörl	Güggel Therwil
20. Juni 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
25. Juni 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
25. Juni 20 Uhr	Einwohnergemeinde- Versammlung	Mehrzweckhalle
30. Juni 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
1. Juli 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
4. Juli 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel
5. Juli 18–24 Uhr	Public Viewing WM 14	Areal Bahnhofschauspiel

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch).

wollen, können am Fundgruben-Anschlagbrett angeboten werden. Für Textilien benützen Sie bitte die Textilsammelstellen. Defekte elektrische Geräte können beim Elektrosammelstand abgegeben werden.

#### Giftmobil und elektronische Geräte

Hier können Sie alte Farben, Öle, Säuren, Medikamente, Chemikalien und defekte Radios, Fernseher, Mobiltelefone etc. abgeben. Bitte beachten Sie, dass diese Sonderabfälle auch jederzeit bei den allen Verkaufsstellen gratis abgegeben werden können (Rücknahmepflicht).

Fachkommission für Umwelt  
und Landschaft

### Fachkommission für Umwelt und Landschaft – Interesse?

Infolge des Rücktritts von Christoph Bitterli per Ende Juni 2014 suchen wir ein neues Mitglied für die Fachkommission für Umwelt und Landschaft für den Rest der Amtsperiode 1.7.2012–30.6.2016. Die Fachkommission berät und unterstützt den Gemeinderat in allen Belangen des Natur- und Landschaftsschutzes, des Umweltschutzes, der Energie und der Entsorgung.

Sollten Sie Interesse an dieser Aufgabe haben, so bitten wir Sie, Ihre Kurzbewerbung (mit Angaben zur Ausbildung, beruflichen Tätigkeit und privaten Interessen) bis **Ende Juni 2014** schriftlich dem Gemeinderat, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil, zuhänden der Wahlkommission einzureichen.

Christoph Bitterli danken wir herzlich für seinen langjährigen Einsatz im Dienste der Gemeinde.

Der Gemeinderat

die Zufahrt mit Einschränkungen im Vorderbergweg möglich.

#### Phase 3 (3. Juli bis ca. 8. August 2014):

Während der Mauererstellung ist die Zufahrt über den Einmünder «Im Kirsgarten» möglich. Die Liegenschaft Nr. 1 ist von der Baslerstrasse zugänglich.

#### Phase 4 (8. August bis Ende August 2014): Analog Phase 2.

Die Baustelle ist wie folgt organisiert:

- Bauleitung:  
Ingenieurbüro Märki AG, 4106 Therwil  
Beat Probst, Tel. 061 726 93 33
- Ansprechperson Gemeinde Therwil,  
Tiefbau, Alex Zuber, Tel. 061 725 22 46

Wir danken für Ihr Verständnis für die entstehenden Immissionen und Unannehmlichkeiten.

Bau-Raumplanung-Umwelt

### Baustelle Jugendhaus Therwil

«Neue Zeit, neue Interessen, neue Chancen!» so lautet das Motto der Jugendarbeit Therwil zu Sommerbeginn. Deshalb werden die Angebote der Jugendarbeit mit den Jugendlichen zusammen instandgesetzt oder neu konstruiert.

Gesucht werden motivierte Bauleiter und Leiterinnen für die folgenden Baustellen: Events, Jugendbar/Kiosk, Jugendgarten. Am Informationsabend erfahren Interessierte Näheres über das grosse Vorhaben und können schon Mal ein Plätzchen in der Betriebsgruppe reservieren.

Die daraus entstehende Betriebsgruppe kann über Monate an den Angeboten der Jugendarbeit mit bauen, mitgestalten, mitentscheiden und somit einen grossen Einfluss darauf haben, was in Therwil so läuft.

#### Infoveranstaltung

Wann: Freitag, den 6. Juni, um 18 Uhr  
Wo: Jugendhaus Therwil, Benkenstrasse 10, 4106 Therwil  
Infos: [jennifer.perez@therwil.bl.ch](mailto:jennifer.perez@therwil.bl.ch)  
Tel. 079 128 34 80

### Zu vermieten

per sofort an der Weidenstrasse  
in Therwil

#### Auto-Abstellplatz

Fr. 40.– pro Monat

#### Gemeindeverwaltung Therwil

Bau–Raumplanung–Umwelt  
Telefon 061 725 22 47

### Anzeigen:

[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)

planung-Umwelt, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil, bezogen werden. Für Fragen wenden Sie sich bitte an Thomas Lauer, Bau-Raumplanung-Umwelt, Telefon 061 725 22 43, E-Mail: [thomas.lauer@therwil.bl.ch](mailto:thomas.lauer@therwil.bl.ch)

Die Gemeindeverwaltung

[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

### Wehrli-Stiftung des Birsecks

#### Stipendienbeiträge

Die Wehrli-Stiftung des Birsecks richtet Ausbildungsbeiträge an Studentinnen, Studenten und Lehrlinge mit Wohnsitz in Aesch, Allschwil, Arlesheim, Ettingen, Oberwil, Pfeffingen, Reinach, Schönenbuch oder Therwil aus, die in bescheidenen finanziellen Verhältnissen leben und keine Sozialhilfeleistungen beziehen.

Einwohner der Gemeinde Therwil erhalten Auskünfte und Gesuchsformulare bei den Sozialen Diensten der Gemeinde Therwil, Bahnhofstr. 33, Telefon 061 725 22 34.

Ausgefüllte Stipendiengesuchsformulare müssen bis **spätestens 31. Juli 2014** eingereicht werden.

Soziale Dienste

### Bring- und Holtag vom Samstag, 14. Juni

Der diesjährige Bring- und Holtag findet im **Gemeindewerkhof, Werkhofstrasse 6, von 9.00 bis 11.30 Uhr** statt.

#### Bitte beachten Sie:

- Es werden nur gut erhaltene und funktionstüchtige Artikel angenommen.
- Für nicht angenommene Artikel besteht eine Entsorgungsmöglichkeit (Fr. –.50 pro kg).
- Händler sind erst ab 10.30 Uhr zugelassen.
- **An der Kaffeebar erwarten Sie kleine Erfrischungen.**

#### Was wird angenommen?

Bücher, Geschirr, Spielzeuge, Spielgeräte, Velos, weitere Sportartikel (ohne Skis), Gartengeräte, Werkzeuge etc.

#### Was wird nicht angenommen?

Kleider, Taschen, Koffer, Schuhe, Skis und Skischuhe, Möbel. Diese und andere Gegenstände, welche Sie gratis abgeben



### ABFUHR-KALENDER 2014

<b>Dienstag, 10. Juni</b>	Biogener Abfall, Therwil Ost & West
Dienstag, 10. Juni	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil Ost
Donnerstag, 12. Juni	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil West
<b>Samstag, 14. Juni</b>	Bring- und Holtag/Giftsammeltag

**Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.**

#### Gemeindeverwaltung:

Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 725 21 21  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [gemeinde@therwil.bl.ch](mailto:gemeinde@therwil.bl.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo	8.30–11.30 Uhr 13.30–18.00 Uhr
Di	10.00–11.30 Uhr 13.30–17.00 Uhr
Mi, Do	8.30–11.30 Uhr 13.30–17.00 Uhr
Fr	8.30–11.30 Uhr 13.30–16.00 Uhr

#### Gemeindepräsident:

Reto Wolf, Tel. G 061 705 07 04  
Sprechstunde: Di 16.30–17.30 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung

#### Bürgergemeinde:

Telefon 061 721 99 56  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [bea.steffen@therwil.bl.ch](mailto:bea.steffen@therwil.bl.ch)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag  
(jeweils 9–12 Uhr)

#### Sozialhilfebehörde:

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 725 22 30

#### Werkhof:

Werkhofstrasse 6  
Telefon 061 721 76 30  
Fax 061 721 76 31  
E-Mail: [werkhof@therwil.bl.ch](mailto:werkhof@therwil.bl.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo–Do	11.00–12.00 Uhr
Freitag	11.00–12.00 Uhr 13.00–16.00 Uhr

Weitere Adressen finden Sie  
im Telefonbuch unter «Gemeinde»  
oder in den verschiedenen  
Rubriken auf unserer Homepage  
[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)



## Ein Stück europäisches Jugendfestival in der Kirche St. Stephan



Zum 9. Mal fand letzte Woche das europäische Jugendchorfestival in Basel und Umgebung statt. Die von der Christoph-Merian-Stiftung im Jahre 1992 ins Leben gerufene Veranstaltung findet jeweils über die Aufahrtstage – von Mittwoch bis Sonntag – in Basel statt und lockte auch dieses Jahr wieder über 20 000 (!) Zuschauer an.

Wo man auch hinging in der letzten Woche – überall wurde gesungen und musi-

ziert. So auch am letzten Freitagabend in der Kirche St. Stephan in Therwil. «Perpetuum mobile» lautete der Titel des Konzertes, welches viele Musikliebhaber in die katholische Kirche ins 99er-Dorf gelockt hat. Auf Deutsch heisst das so viel wie «ständig Bewegendes». Ständig in Bewegung waren an diesem Freitagabend nicht nur die Lippen der Sängerinnen und Sänger, sondern auch die Chöre boten immer wieder etwas für das Auge. So beispielsweise die Mädchen vom Chor aus Hannover, welche parallel zum Ge-

sang auch rhythmisch ihren Körper bewegten. Dieser Mädchenchor aus dem Bundesland Niedersachsen hat den Abend, welcher alte und neue Chormusik verbinden sollte, eröffnet. Er gehört zu den renommiertesten Chören in ganz Deutschland. Durch zahlreiche Wettbewerbspreise, wie dem Gewinn des diesjährigen deutschen Chorwettbewerbs in Weimar, geniesst der Chor einen ausgezeichneten internationalen Ruf. Ebenfalls einen Auftritt in Therwil hatte der Jugendchor Hamrahld. Er hatte einen

wesentlich längeren Weg nach Basel als die deutschen Mädchen. Der Jugendchor kommt nämlich aus Reykjavik und schenkte den Anwesenden somit einen spannenden Einblick in die isländische Chormusik. Beim Chorabend in Therwil fehlte es auch nicht an Schweizer Vertretung. Denn mit dabei war auch der Jugend- und Kinderchor Coro Clairiere aus Lugano. Der Tessiner Chor hatte im Gegensatz zu den beiden ausländischen Chören auch wesentlich jüngere Sänger dabei. An Erfahrungen fehlt es ihnen aber nicht, die Luga-

nesi haben bereits zwei erfolgreiche Buch-CDs produziert. So sorgten die drei verschiedenen Chöre mit hochwertigen musikalischen Darbietungen und viel Leidenschaft für einen wunderschönen Abend in der Kirche St. Stephan. Dadurch durfte auch «Därwil» ein Stück europäisches Jugendfestival geniessen, was dank des Engagements der Konzertreihe St. Stephan und der reformierten Kirche Oberwil Therwil Ettingen (OTE) möglich wurde.

Text und Fotos: Céline Saladin

### Gemeindeinformationen

#### Zivilstandsnachrichten

##### Todesfälle

In Therwil, am 19.5.2014: Jenny-Assirelli Johann, geb. 3.6.1928, wohnhaft gewesen Im Wilacker 5, 4106 Therwil. – Wurde beigelegt.

In Therwil, am 30.5.2014: Gutzwiller-Rüede «Paul» Stephan, geb. 11.6.1933, wohnhaft gewesen Erlenstrasse 12, 4106 Therwil. Abdankungsfeier: Am 6.6.2014 ab 14 Uhr, anschliessend Beisetzung. Besammlung: Kath. Kirche, Therwil.

In Basel, am 29.5.2014: Gehring-Lott Walter, geb. 20.3.1939, Ehemann der Gehring-Lott Elisabeth, wohnhaft gewesen Hochfeldweg 32, 4106 Therwil. Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

In Basel, am 1.6.2014: Hüni-Michel «Albrecht» Rudolf Hanns, geb. 2.10.1920, wohnhaft gewesen Gempenstrasse 7, 4106 Therwil. Abdankungsfeier: Dienstag, 10.6.2014, 10.45 Uhr, anschliessend Beisetzung. Besammlung: Kath. Kirche, Therwil.

In Binningen, am 31.5.2014: Seeberger-Vogel Paul, geb. 28.3.1935, Ehemann der Seeberger-Vogel Rita, wohnhaft gewesen Wilmattstrasse 8, 4106 Therwil. Beisetzung: Dienstag, 10.6.2014, 14 Uhr, anschliessend Abdankung. Besammlung Friedhof Therwil.

##### Trauung

*Binningen BL*  
28.5.2014: Horni, Olivia Lea, von Leutwil AG und Fidalgo, Christian, spanischer Staatsangehöriger, beide whft. in Therwil.

### Parteien

#### FDP Therwil

##### Generalversammlung 2014

Dienstag, 10. Juni 2014, 20.15 Uhr  
Gemeindeverwaltung Therwil  
Versammlungsraum, 1. OG  
(bitte Nebeneingang benutzen)

Wir freuen uns, Sie an diesem Anlass begrüßen zu können.

FDP. Die Liberalen Therwil, der Vorstand

#### Florian Schneider singt im Restaurant Grossmatt das Rotstabled

Der Star der Musicals «The Phantom of the Opera», «Jesus Christ Superstar» und vieler anderer Produktionen singt in Therwil.

Auf seiner Tour durch das Baselbiet kommt Florian Schneider heute Abend am 5. Juni 2014 um 19.30 Uhr ins Restaurant Grossmatt und singt sein Rotstabled. Sie sind herzlich eingeladen, seine Darbietung zu geniessen.

Komitee Pro Baselbiet

### Vereine

#### Feuerwehrverein Therwil

##### 1. Fritig Hock, 6. Juni

Liebe Mitglieder  
Wir möchten euch hiermit zur Teilnahme am 1. Fritig Hock einladen.  
Wir besammeln uns um 19 Uhr im Restaurant Pizzeria Sternen.  
Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand, Feuerwehrverein Therwil



### Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil

#### Öffnungszeiten Pfingsten 2014

Die Bibliothek bleibt über Pfingsten am Samstag, 7. Juni, und Montag, 9. Juni, geschlossen.

Medienverlängerungen können via Homepage [www.bibliothek-therwil.ch](http://www.bibliothek-therwil.ch) getätigt werden.

Das Bibliotheksteam dankt Ihnen für Ihr Verständnis und wünscht Ihnen wunderschöne Pfingsttage!

#### Geschichtenstunden für die Kleinen im Juni

Am Mittwoch, 11. Juni, sind wieder alle Kinder von 14.30 bis 15 Uhr zur Geschichtenstunde eingeladen. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Wir freuen uns auf euch!

Ihr Bibliotheksteam

#### 20 Jahre Känelboden

Am Samstag, 21. Juni 2014, feiern wir das 20-jährige Bestehen der Sport- und Freizeitanlage Känelboden. Wir würden uns freuen, wenn Sie einen Besuch machen und dem Treiben auf und neben den Spielfeldern beiwohnen. Es wird sogar die Möglichkeit geben, sich aktiv zu betätigen ... Die Anlage geniesst grosse Beliebtheit bei uns Sportlern, aber auch bei der Bevölkerung, welche die verschiedenen Angebote rege nutzt. Wir sollten weiterhin Sorge dazu tragen (ich hoffe, das lesen auch diejenigen, die das noch nicht ganz begriffen haben), damit der «Känelboden» noch lange eine tolle Begegnungsstätte bleibt. Wir freuen uns auf einen tollen Tag, kommen Sie vorbei.

FC Therwil

**Feiert mit uns!**  
20 Jahre Heimat des FC und FFC Therwil.  
Der Ort für Sport, Spass und Geselligkeit.

**Festprogramm**

11 - 01 Uhr	Festbetrieb und Durstlöcherli
11 - 15 Uhr	Junioren G-Turnier
14 - 17 Uhr	Bocciaturnier
14 - 17 Uhr	Fussballturnier
15 - 19 Uhr	Junioren F-Turnier
18 Uhr	WM-Spiel Argentinien - Iran
19 - 20 Uhr	Plauschmatch Gemeindeverwaltung - FCT
21 Uhr	WM-Spiel Deutschland - Ghana
23 Uhr	WM-Spiel Honduras - Equador

Ballen, Kontaktlinsen & Sehtest  
Bahnhofstr. 21 4106 THERWIL  
Telefon 061 / 721 20 30  
www.handschin.ch

**HANDSCHIN AUGENOPTIK**  
956538

**Freitag, 6. Juni 2014**  
20.00 Uhr | Mehrzweckhalle Therwil

**Generalversammlung**  
**IG Südumfahrung NEIN**

**Gastvortrag zur ELBA-Landratsvorlage**  
A. Aschwanden, ELBA-Projektleiter

Die Südumfahrung ist wieder auf dem politischen Tapet.

Um was geht es bei den drei ELBA-Varianten «Umbau», «Ausbau» und «Ausbau inkl. Südumfahrung»?

Lassen sie sich aus erster Hand informieren.

**Südumfahrung NEIN**  
[www.suedumfahrung-nein.ch](http://www.suedumfahrung-nein.ch)

**Zu vermieten**  
per sofort in der Einstellhalle  
Bahnhofstrasse 1, Therwil

**Auto-Einstellplatz**  
Fr. 99.– pro Monat

Gemeindeverwaltung Therwil  
Bau – Raumplanung – Umwelt  
Telefon 061 725 22 47

**miotto**  
Heizung + Solar

Beratung • Planung • Ausführung • Service

**Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus**

4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 [www.miotto.ch](http://www.miotto.ch)

## Kursangebote

### Neue Sprachkurse / Start Mitte August 2014 in Therwil

<b>Englisch</b>			
Niveau B2	Literatur	Di 10.15–11.45 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
Niveau B2	Mittelstufe	Di 14.00–15.30 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
Niveau B1-B2	Mittelstufe	Do 14.00–15.30 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
Niveau A2	Konversation	Do 18.00–19.30 Uhr	TherMitte, Bahnhofstrasse 28
<b>Italienisch</b>			
Niveau A2-B1	Konversation	Di 18.00–19.30 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
<b>Spanisch</b>			
Niveau A1	Anfänger/innen	Mi 18.00–19.30 Uhr	TherMitte, Bahnhofstrasse 28

### In folgenden, bestehenden Kursen hat es noch freie Plätze:

Unterricht fortlaufend, ausser Schulferien

<b>Englisch</b>			
Niveau A2-B1	Konversation	Di 8.30–10.00 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
<b>Italienisch</b>			
Niveau B2	Mittelstufe	Mi 8.30–10.00 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33
<b>Spanisch</b>			
Niveau A2	Anfänger/innen	Do 18.15–19.45 Uhr	Katholisches Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33

**Kosten:** Ein Semester 16–18 Lektionen  
6–8 Personen Fr. 20.– pro Lektion  
9–12 Personen Fr. 17.– pro Lektion

**Auskünfte und Anmeldung:** Manuela Bubendorf, Tel. 061 721 21 65, manub@intergga.ch  
Brigitte Marsch, Tel. 061 721 99 35, br.marsch@gmail.com  
**Anmeldeschluss:** 16. Juni 2014

**AET** Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung Therwil, [www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch)

## Empfehlungen Veranstaltungen

### ERICH SANER

- Erlebnis- und Kulturreisen**
- \*Flämische Kunststädte «Brügge & Gent»  
11.–15. Juni, 5 Tage Fr. 1290.–
  - \*Queen Mary 2 – Hamburg – London  
18.–23. Juni, 6 Tage ab Fr. 1880.–
  - \*Nordkap mit Hürtgrutenpassage  
27. Juni–10. Juli, 14 Tage Fr. 4490.–
  - \*Kastelruth in Südtirol  
29. Juni bis 4. Juli, 6 Tage Fr. 1080.–
  - \*Elsass und die Weinstrasse  
1.–3. August, 3 Tage Fr. 650.–
  - \*Normandie – Frankreichs Schmuckstück  
6.–13. August, 8 Tage Fr. 2220.–
  - \*Holland  
7.–13. August, 7 Tage Fr. 1450.–
  - Glacier-Express  
11.–14. August, 4 Tage Fr. 1195.–
  - \*Schottland mit Tattoo  
15.–22. August, 8 Tage Fr. 2180.–
  - \*Wattenmeer & Inselwelt – Ostfriesland  
17.–23. August, 7 Tage Fr. 1370.–

- Musikreisen**
- Baden-Baden «Faust»  
Do, 12. Juni, 1 Tag Fr. 520.–
  - Baden-Baden «Don Carlo»  
Sa, 5. Juli, 1 Tag Fr. 445.–
  - Avenches «Carmen»  
Sa, 5.7./Fr. 11.7., je 1 Tag Fr. 215.–
  - Baden-Baden «Die Entführung a. d. Serail»  
Do, 24. Juli, 1 Tag Fr. 445.–
  - \*Obersaxen «Der Freischütz»  
29.–30. Juli, 2 Tage Fr. 695.–
  - \*Verona «Turandot» und «Aida»  
1.–4. August, 4 Tage Fr. 1195.–

- Ferien à la Car(te)**
- Badeferien an der Costa Brava  
Rosas, Lloret de Mar, Sta. Susanna  
Freitag, ab 4.7. bis 25.7. und 3.10., je 9 Tage
  - Badeferien an Costa Dorada  
La Pineda, Salou, Cambrils  
Freitag, 3.10., 9 Tage
  - Badeferien an der Adria  
Lido di Savio, Cervia, Bellaria, Rimini, Cattolica, Gabicce  
Freitag, ab 13.6. bis 1.8., je 8½ Tage
  - Berg- und Wanderferien in Tirol  
Seefeld, Fulpmes, Mayrhofen, Pertisau  
Sonntag, ab 1.6. bis 21.9., je 8 Tage

Verlangen Sie noch heute unsere Reiseprogramme 2014.  
Die mit \* gekennzeichneten Reisen werden im 5\*-Brillant-Klasse-Car durchgeführt.

**061 765 85 00**  
[www.saner-reisen.ch](http://www.saner-reisen.ch)

### HARDEGGER

**Sonntag, 8. Juni / Pfingsten**  
09.30 Jaunpass inkl. ME/D Fr. 74.-  
11.00 Seebodenalp inkl. ME/D Fr. 68.-

**Montag, 9. Juni / Pfingstmontag**  
10.00 Bisisthal inkl. ME Fr. 67.-  
11.00 Stühlingen inkl. ME/D Fr. 71.-

**Mittwoch, 11. Juni**  
13.00 Hotzenwald inkl. Zvieri Fr. 32.-

**Sonntag, 15. Juni**  
11.00 Kiental inkl. ME/D Fr. 67.-

**Mittwoch, 18. Juni**  
09.30 Klosterdorf - Einsiedeln Fr. 48.-  
13.00 Schwarzw. - Sennhütte Fr. 32.-  
Dänemark 17. - 24.08. Fr. 1465.-

Ferienwoche 27.07. - 03.08.  
Maria Alm/Bad Hofgastein/Zell am See  
Seefeld/Pertisau 28.09. - 05.10.

Verlangen Sie unser Reise- und Monatsprogramm  
**061 317 90 30**  
[www.hardegger.ch](http://www.hardegger.ch)

### Erika Reisen...

damit Reisen zum Vergnügen wird ...

**Bischofszeller Rosen**  
22. Juni, ca. 8.30 Uhr  
inkl. Essen und Rosenschau Fr. 85.-

**Kärnten Drobollach**  
15. bis 19. September ab Fr. 725.-

**Schlager-Abend mit Sarah Jane**  
31. Oktober, ca. 17.00 Uhr Fr. 125.-

061 791 13 79  
[www.erika-reisen.ch](http://www.erika-reisen.ch)

### Haberthuer Automobile AG

2805 Soyhières  
**Preiswerte Auto-Occasionen**

Mercedes GLK350 4 Matic Allrad, 2013, 43 000 km, Neupr. Fr. 89 000.–, Occ. Fr. 54 000.–

Opel Insignia OPC 2.8 T 4 WD, 2010, 67 000 km, Neupr. Fr. 68 900.–, Occ. Fr. 28 900.–

Mercedes Sport-Cabrio Hardtop 320 SL, Jubiläum Sonderausf., Fr. 26 800.–

Opel Agila 1.2 Enjoy, 2011, 20 500 km, schwarz, 4-türig, Fr. 11 500.–

Opel Meriva 1.4 Turbo Anniv., 2012, 17 400 km, 5-türig, 5-Gang, neuwertig, Fr. 18 200.–

Opel Astra 2.0 CDX 16 V Caravan, 1998, 147 000 km, 5-türig, 5-Gang, sehr gepflegt, Fr. 3900.–

Nissan Pixon 1.0 more, 2011, 8500 km, Neupr. Fr. 17 100.–, Occ. Fr. 9800.–

Mazda Coupé Cabrio Hardtop MX-5 1.8, 2001, schwarz, Aluf., Fr. 7900.–

Cadillac Coupé Fleetwood, 1990, weiss, gepflegt, Fr. 7900.–

Pontiac Coupé Firebird, 1988, gepflegt, rot, ab Platz, Fr. 2600.–

Lastwagen MAN 26-413, 2002, 500 000 km, guter Zustand, Blache-Gest., hydr. Kran hinten, Kabine, hinten Hebebühne, MFK Jan. 2013, Fr. 29 800.–

Nähere Auskunft:  
Tel. 079 242 69 45 oder 032 422 20 21

### Kontakt mit dem Jenseits



Erleben Sie wie das Medium, Herbert Kunz, verstorbene Personen wahrnimmt und beschreibt. Er übermittelt Ihnen Botschaften von lieben Angehörigen.

**Freitag, 13. Juni, um 19.30 Uhr**

Kirchgemeindehaus St. Marien  
Stockackerstrasse 36; Reinach  
Eintritt Fr. 20.–

Einzel-sitzung: 061 712 18 15  
Weitere Infos:  
[www.kunz-beratung.ch](http://www.kunz-beratung.ch)

### Persönliche Farbberatung

Hätten Sie schon lange gerne gewusst, welche Farben zu Ihnen passen und was die Farben für Sie bedeuten? Auf diese Fragen wird im Seminar für persönlichkeitsorientierte Farbberatung eingegangen.

**Datum/Zeit:** Samstag, 21. Juni 2014, 9.00–12.00 Uhr und 13.15–17.00 Uhr  
**Ort:** katholisches Pfarreiheim Therwil  
**Leitung:** Frau Rosi Zeller, Institut für Farb- und Stilberatung  
**Kosten:** Fr. 110.–  
**Teilnehmerzahl:** 10 Personen  
**Anmeldung bis 12. Juni:** Eveline Axt, Telefon 061 721 49 65

**AET** Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung Therwil

### Wandergruppe 99er-Räblüüs

Nächste Wanderung, einfach, **Donnerstag, 12. Juni.** Abfahrt Bf. Therwil **12.25 Uhr** Bus 64 nach Dornach, ab Zwingen Bus 119 nach Blauen, ca. 2 Std. Billets Zone 4 lösen.  
Einkehr Restaurant Rebstock Pfeffingen.  
Anschließend mit Bus 65 + 64 via Dornach nach Therwil  
**Letzte Wanderung vor den Schulferien: Donnerstag, 3. Juli** (mit Grillieren im Chappeli)  
Wanderleiter **Otti Steffen**

**Auch dieses Jahr bieten wir wieder einen Bastelkurs an!**

Jedoch sehen wir uns gezwungen, auf die veränderten Bedürfnisse der Kinder zu reagieren.  
Wir haben festgestellt, dass das Interesse an einem Bastelkurs, der 12 Wochen dauert, nicht mehr ausreichend vorhanden ist.  
Ebenfalls haben wir einen akuten Mangel an Kursleiterinnen, welche diese schöne, jedoch auch zeitaufwendige Aufgabe ehrenamtlich übernehmen.  
Deshalb haben wir ein neues Konzept ausgearbeitet. Lasst euch überraschen.  
Wir werden Genaueres zu einem späteren Zeitpunkt hier im BiBo bekannt geben.  
Das Bastelkurssteam  
C. Schaulin, Tel. 061 721 85 21  
[c.schaulin@intergga.ch](mailto:c.schaulin@intergga.ch)  
S. Pradela, Tel. 061 721 78 69  
[pradela@bluwil.ch](mailto:pradela@bluwil.ch)



**BodyWell Kosmetik**  
Lifting Gesichtsbehandlung im Juni 2014  
Fr. 150.– statt Fr. 170.–  
Sandra Girardin Mittlerer Kreis 16  
dipl. Kosmetikerin 4106 Therwil  
[www.bukosmetik.ch](http://www.bukosmetik.ch) Tel. 079 853 00 00

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, das ist eine köstliche, wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben

### Dr. Albrecht Hüni-Michel

† 1. Juni 2014

Er ist nach kurzer Krankheit im Alter von 94 Jahren von seinen Leiden erlöst worden. Wir werden ihn in liebevoller Erinnerung behalten.

In stiller Trauer:  
Marianne Grendelmeier  
Verena Grendelmeier  
Hans R. Grendelmeier  
Michèle Grendelmeier  
Jon Grendelmeier  
Freunde und Bekannte

Die Abdankefeier findet am Dienstag, 10. Juni, um 10.45 Uhr auf dem Friedhof in Therwil statt.

Traueradresse: Dr. Hans R. Grendelmeier, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich



**Ob gross oder klein, ein Kaffeespezialitäten-Vollautomat von JURA soll es sein!**

**GIGA 5 – für den Barista zu Hause**  
Jetzt mit Tassenwärmer und Cool Control zum Setpreis.

**IMPRESSA A9 One Touch – mit den Neuheiten Cappuccino doppio und Latte macchiato doppio**  
Jetzt mit Milchkühler zum Setpreis.

Profitieren Sie von diesen Angeboten. Gültig vom 10. Juni bis 28. Juni 2014

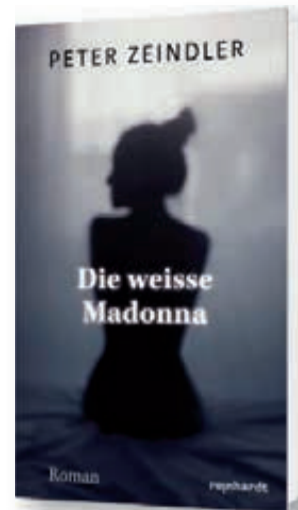
**ermacora ag**  
Elektrofachgeschäft  
Hauptstrasse 21  
4104 Oberwil  
[www.ermacora-ag.ch](http://www.ermacora-ag.ch)  
Telefon 061 406 30 20  
Laden 061 406 30 30  
Telefax 061 406 30 40  
laden@ermacora-ag.ch

# Bücherauslese

## Neuerscheinungen im Reinhardt Verlag

**NEU**  
als Taschenbuch

Anne Gold  
**Helvetias Traum vom Glück**  
320 Seiten, kartoniert  
CHF 14.80  
ISBN 978-3-7245-1994-2



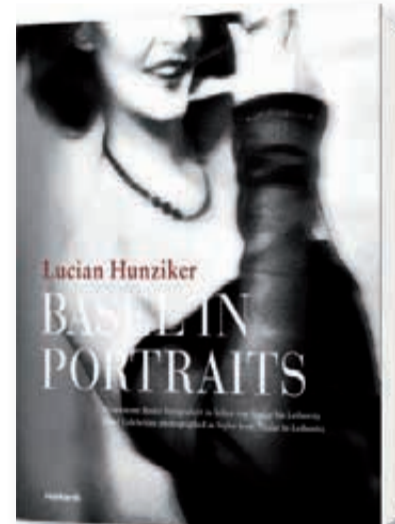
Peter Zeindler  
**Die weisse Madonna**  
288 Seiten, gebunden mit Schutzumschlag  
CHF 34.80  
ISBN 978-3-7245-1991-1

**Kasch dängge!**  
*Fast wahre Basler Geschichten*  
112 Seiten, kartoniert  
CHF 24.80  
ISBN 978-3-7245-1990-4



Jolanda Frei-Muscetta  
**Entgleist**  
208 Seiten, kartoniert  
CHF 19.80  
ISBN 978-3-7245-1980-5

**GLOSS**  
*The Art of Beauty and Fashion*  
Ausgabe Frühling/Sommer 2014  
120 Seiten  
CHF 10.–



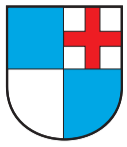
Lucian Hunziker  
**Basler in Portraits**  
*Prominente Basler fotografiert in Stilen von Nadar bis Leibovitz. Basel Celebrities photographed in Styles from Nadar to Leibovitz*  
276 Seiten,  
gebunden mit Schutzumschlag  
CHF 82.–  
ISBN 978-3-7245-1939-3

Raphael Wyniger (Hrsg.)  
**Aus Teufels Küche**  
*25 Köche, 25 Jahre Teufelhof*  
240 Seiten, Hardcover  
CHF 38.–  
ISBN 978-3-7245-1979-9



**Das Geheimnis der Hyazinthe**  
*Kolumnen von -minu*  
112 Seiten, Hardcover  
CHF 29.80  
ISBN 978-3-7245-1992-8

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)



## Gemeinde- informationen

### Schliessung der Gemeindeverwaltung an Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Pfingstmontag, 9. Juni 2014 geschlossen.

Für Informationen im Zusammenhang mit Todesfällen besteht an diesem Tag von 10.00 bis 11.00 Uhr unter der Nummer 079 108 35 57 ein Auskunftsdienst.

Wir wünschen der Einwohnerschaft ein schönes Pfingstwochenende.

Die Gemeindeverwaltung

### Einladung zur Einwohner- gemeinde-Versammlung

auf  
**Donnerstag, 19. Juni 2014, 19.30 Uhr,**  
in der Aula «Hintere Matten»

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2013
2. Rechnung 2013
3. Revision Anstellungs- und Lohnreglement – neu: Personalreglement
4. Revision Amtsvergütungen (Bestandteil des Anstellungs- und Lohnreglements) – neu: Behördenreglement
5. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
6. Liegenschaftsstrategie – Information
7. Pensionskasse – Information
8. Bushaltestelle Bahnhof – Information
9. Diverses

Im Anschluss Apéro, offeriert durch die Einwohnergemeinde

Die Gemeindeversammlungsvorlagen können auf der Homepage [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch) / Politik / Gemeindeversammlung eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Der Gemeinderat

### Rechnungsabschluss 2013

Die Rechnung 2013 der Einwohnergemeinde weist bei einem Aufwand von Fr. 17,78 Mio. und einem Ertrag von Fr. 18,20 Mio. einen erfreulichen Ertragsüberschuss von Fr. 426 328 aus. Dabei ist eine Rückstellung von Fr. 400 000 für die Sanierung der Basellandschaftlichen Pensionskasse enthalten. Damit sind Fr. 1,5 Mio., d.h. knapp die Hälfte der Deckungslücke, zurückgestellt.

Das Budget 2013 sah einen Aufwandüberschuss von Fr. 194 100 vor. Das um Fr. 620 428 bessere Ergebnis ist hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- mehr Steuereinnahmen vor allem aus den Vorjahren
- höhere Rückerstattungen vom Kanton
- weniger Netto-Aufwand bei der Bildung



## GEMEINDE ETTINGEN

Die Gemeinde Ettingen sucht per 1. September oder nach Vereinbarung **eine Fachperson in Soziokultureller Animation/Jugend-  
arbeiter/in (80% evtl. 100%)**

Details zu dieser Stellenausschreibung finden Sie unter [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch)

– weniger Netto-Aufwand bei der Sozialen Wohlfahrt als budgetiert.

Der Ertragsüberschuss kann wiederum dem Eigenkapital zugewiesen werden, das nun Fr. 3,05 Mio. beträgt.

Der Cashflow (Ertragsüberschuss plus Abschreibungen und Rückstellungen) beträgt Fr. 1,92 Mio. Die Nettoinvestitionen von Fr. 0,92 Mio. liegen unter dem Budget (Fr. 2,63 Mio.) und konnten aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Der Gemeinderat

### Tramersatz BLT-Linie 10, Busverkehr zwischen Ettingen und Rodersdorf

#### Provisorische Bushaltestelle am Bahnhof Ettingen

Infolge des Doppelspurbaus auf dem Streckenabschnitt Ettingen–Flüh der Linie 10 wird der Trambetrieb auf dem Streckenabschnitt Ettingen–Rodersdorf vom 2. Juni bis 7. September 2014 gesperrt. Als Ersatz verkehren in diesem Zeitraum zwischen Ettingen und Rodersdorf Busse der BLT.

Da infolge der Bauarbeiten die bestehende Bushaltestelle Bahnhof nicht via Richtenmattweg angefahren werden kann, wird von der BLT für den Busersatz Linie 10 am Landskronweg eine provisorische Bushaltestelle eingerichtet. Diese Haltestelle wird ebenfalls durch die Buslinie 68 bedient.

An der Tramhaltestelle sind Infotafeln mit Hinweisen zum Standort der provisorischen Bushaltestelle angebracht.

Die Fahrgäste werden gebeten, wegen der längeren Fahrzeit der Busse und dem Umsteigen in Ettingen genügend Reisezeit einzuplanen.

Die Gemeindeverwaltung



### Baustellen-Info Wasserleitungs- erneuerung

#### Fuchsmattstrasse (Gempen- weg bis Fuchsmattstrasse 13)

Am 10. Juni 2014 wird mit den Bauarbeiten für die Erneuerung der Wasserleitungen in der Fuchsmattstrasse begonnen. Die Bauarbeiten werden durch die Bauunternehmung Gebr. Stöcklin & Co. AG, Ettingen, ausgeführt und dauern bis ca. Ende Juni 2014. Während den Arbeiten ist

rund um die Fuchsmattstrasse mit Behinderungen zu rechnen. Die Bauunternehmung und die Bauleitung werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu beschränken.

Für Auskünfte stehen Ihnen die Bauabteilung der Gemeinde Ettingen (Frau Sandra Thomann, Tel.-Nr. 061 726 89 76) oder die Bauleitung (Herr Rolf Stöckli, Ingenieurbüro Jermann AG, Tel.-Nr. 061 706 93 93) gerne zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.  
Die Gemeindeverwaltung

### Baugesuche

Baugesuch Nr. 0956/2014  
Parzelle(n) Nr. 2036

Projekt:

Deponie Heidenfels: Sanierung Deponeiefuss und Bachverdolung, Verzweigung Lochmattenweg / Plattenweg, Ettingen

**Gesuchsteller/in:**  
Gemeindeverwaltung Ettingen, Kirchgasse 13, 4107 Ettingen

**Projektverfasser/in:**  
Märki AG, Ingenieurbüro, Bahnhofstrasse 21, 4106 Therwil  
Auflage bis: 16.6.2014

Baugesuch Nr. 0958/2014  
Parzelle(n) Nr. 3191

Projekt:

Anbau Geräteraum und gedeckter Sitzplatz, Landskronweg 14, Ettingen

**Gesuchsteller/in:**  
Schaub-Gass Reto + Petra, Landskronweg 14, 4107 Ettingen

**Projektverfasser/in:**  
Andres & Andres Architekten, Brühlmattweg 1, 4107 Ettingen  
Auflage bis: 16.6.2014

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung bei der Bauabteilung eingesehen werden.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

### Obligatorische Schiessen für schiesspflichtige Ettinger Wehrmänner

2. Obligatorische:  
Samstag, 21. Juni, 9.30–11.30 Uhr

3. Obligatorische (letztes im 2014):  
Mittwoch, 27. August, 17.30–20.00 Uhr

Bei Fragen steht Angelus Wismer, Vorstandsmitglied der Feldschützen Pfeffingen, unter 079 474 05 15, gerne zur Verfügung.

### Dorfmuseum Ettingen

**Auskunft für Museumsbesuche:**  
Constantin Stöcklin-Keiser, Eigenrain 18, Tel. 061 721 58 31

**Auskunft für Vermietung:**  
Kurt Brodmann-Pereira, Nenzlingerstrasse 8, Tel. 061 721 62 76, Montag–Freitag 18–20 Uhr

### BiBo-Kontakt

[redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)

Telefon 061 264 64 34

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### Veranstaltungskalender 2014

Datum	Anlass/Wer	Ort
5. Juni 12 Uhr	Mittagstisch Ettinge mitenand	Blumenrain
5. Juni 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
7. Juni	Biketour Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Berner Oberland
8. Juni ab 10.30 Uhr	Pfingstblätter Kulturhistorischer Verein	Hauptstrasse
8. Juni 10 Uhr	Pfingst-Gottesdienst mit Beteiligung Chor Kirchenchor Ettingen	Kath. Kirche Ettingen
11. Juni 14–17 Uhr	Kinderflohmi Tagesfamilien Ettingen	Schulhaus Hintere Matten
13. Juni	Generalversammlung Fussball-Club Ettingen	Turnhalle Hintere Matten
15. Juni 11 Uhr	Gottesdienst für Klein und Gross mit Abendmahl, Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
15. Juni 19 Uhr	Ökumenische Taizéfeier Reformierte Kirchgemeinde	Ref. Kirche Therwil
19. Juni 12 Uhr	Mittagstisch Ettinge mitenand	Blumenrain
19. Juni 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
19. Juni 19.30 Uhr	Gemeindeversammlung Einwohnergemeinde Ettingen	Aula Hintere Matten
22. Juni 10.30 Uhr	Kirchgemeindefest «Kirche Kunterbunt» Reformierte Kirchgemeinde	Ref. Kirche Oberwil
22. Juni	Bike-Rennen Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Fribourg/Bulle

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

### Abfallkalender

**Hauskehricht und brennbares  
Klein-Sperrgut**  
in der Regel jeden Dienstag  
(siehe Abfallkalender)

#### Häckseldienst

Mittwoch, 11. Juni 2014

Holziges Material bis 12 cm Durchmesser, Stauden, Äste, Heckenschnitt. Dorniges Material separat! Keine Wurzelstöcke, Metallteile, Schnüre oder anderes Fremdmaterial und angefaultes Material! Bereitstellung bis 7.00 Uhr. Anmeldung per Anmeldeatlon (Abfallkalender) oder telefonisch unter **061 726 89 81** bis spätestens 12.00 Uhr am Vortag.

#### Grüngut-Abfuhr

Mittwoch, 18. Juni 2014

#### Metall-Abfuhr

Mittwoch, 25. Juni 2014

#### Papier/Karton

Mittwoch, 2. Juli 2014

(in der Regel jeden 1. Mittwoch des Monats)

#### Brennbares Grob-Sperrgut

Mittwoch, 17. September 2014



### Feuerwehr Ettingen

#### Samstag, 14. Juni

Mannschaftsübung ifa  
11.00–18.00 Uhr

#### Mittwoch, 18. Juni

Fahrübung Gruppen 1, 2 + Kdo  
19.30–20.00 Uhr

#### Mittwoch, 25. Juni

Leitungsausschuss Feuerwehr  
19.30 Uhr

#### Samstag, 28. Juni

Mannschaftsübung ifa  
11.00–18.00 Uhr

#### Mittwoch, 2. Juli

Gruppenführerübung  
19.30–22.00 Uhr

#### Samstag, 19. Juni

Familienbummel  
10.00 Uhr

### Bürgergemeinde

### Ein herzliches Dankeschön für die zahlreiche Teilnahme am Banntag 2014

Der Wunsch vom letzten Jahr hat sich erfüllt: Sonnenschein, viele Banntäglar und gute Stimmung. Der Bürger- und Gemeinderat dankt den über 300 WaldgängerInnen, die sich am letzten Donnerstag versammelt haben, um die anspruchsvolle Grenzbegehung über den historischen Plattenpass in Angriff zu nehmen. Vielleicht gab es den einen oder anderen Muskelkater ...

Viele EinwohnerInnen haben auch den direkten Weg zur Blockhütte gewählt, was zusätzlich zur guten Stimmung bei der Blockhütte beitrug.

Was wäre ein Banntag ohne die Männerriege und den Musikverein?! Danke für die gute Bewirtung und die musikalische Unterhaltung. Wir sind froh, dass wir jedes Jahr auf euch zählen dürfen.

Der Banntag 2015 kommt bestimmt (Aufahrt 14. Mai). Es wäre schön, Sie auch im nächsten Jahr begrüssen zu dürfen.

Im Namen des Bürgerrates  
C. Thüring-Schaub

### In eigener Sache

#### Geschätzte LeserInnen

BiBo erhält immer wieder Zuschriften, welche die mögliche Länge von 50 Zeilen à 35 Anschläge (= 1750 inkl. Leerzeichen) weit überschreiten. Wir bitten Sie, die Textlänge in Ihrem eigenen Interesse strikt einzuhalten. Der Redaktionsschluss bleibt Montagmorgen, 12 Uhr. Wir danken für Ihr Verständnis!  
BiBo-Redaktion: G. Küng (Chefredaktor)

### Pfingsten

#### ➔ Vorgezogene Abschlusszeiten

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Donnerstag, dem 12. Juni, ist bereits am **Freitag, dem 6. Juni, 17 Uhr**. Inseratenschluss ist am Dienstag, dem 10. Juni, 12 Uhr.

#### Gemeindeverwaltung:

Kirchgasse 13,  
Telefon 061 726 89 89, Fax 061 726 89 88  
Homepage: [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch)

#### Öffnungszeiten:

Montag 9–11 Uhr und 14–18.30 Uhr  
Dienstag 9–11 Uhr und 14–16 Uhr  
Mittwoch 7.30–11 Uhr  
Donnerstag 9–11 Uhr und 14–16 Uhr  
Freitag 9–13.30 Uhr

#### Gemeindepräsident:

Kurt Züllig  
Telefon 061 721 58 11  
Sprechstunden: Donnerstag 15–18 Uhr nach Vereinbarung unter Telefon 061 726 89 89

#### Gemeindevorwalter:

Hans Rudolf Aeberhard  
Telefon 061 726 89 80  
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten:  
Telefon 079 269 66 78

#### Gemeindepolizei:

Jörg Linder, Tel. 061 726 89 74 und 079 796 29 34  
Schalterstunden: Montag–Freitag 9–11 Uhr bei Abwesenheit in dringenden Fällen:  
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

#### Soziale Dienste:

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 726 89 66

#### Werkhof:

Hauptstrasse 42a  
Telefon 061 721 50 73 und 079 241 90 64

#### Brunnenmeister:

Peter Stöcklin, Tel. 079 645 95 10 (tagsüber) und 061 726 89 60 (Pikettdienst)

#### Förster:

Christoph Sütterlin  
Telefon 061 731 11 16 und 079 426 11 23

#### GGA-Störungsdienst:

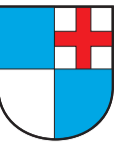
Telefon 061 926 77 99

#### Bürgergemeinde:

Verwaltung: Im Nebengraben 21  
Telefon 061 723 19 90  
Verwalterin: Claudia Thüring  
Telefon Privat 061 721 91 40

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken unserer Homepage [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch).





## «Pfungstblitter» in Ettingen – ein alter Brauch, gepflegt von jungen Leuten

Am Pfungstsonntag, 8. Juni 2014, ist es wieder so weit. In Ettingen sind ab 10.30 Uhr die «Pfungstblitter» unterwegs. Der BiBo-Redaktor hat sich mit den Leuten vom Kulturhistorischen Verein Ettingen über dieses spannende Brauchtum unterhalten.

Wenn junge Männer sich einen Klettergurt anziehen und diesen mit grossen grünen Buchenästen ausstaffieren, dann wissen im Gugger-Dorf Ettingen alle Bescheid – die «Pfungstblitter» sind wieder unterwegs. Aktive Träger dieses Brauchtums sind vier Burschen im Alter von etwa zwanzig Jahren aus Ettingen. Bereits im 19. Jahrhundert wurde dieses Brauchtum im Dorf Ettingen eifrig gepflegt. Die als imposante grüne Bäume daher kommenden «Pfungstblitter» sollen einen Faun, einen Waldgeist also, darstellen. Junge Frauen, die von den «Pfungstblittern» mit Wasser bespritzt oder in einen Brunnen geworfen werden, sollen fruchtbar sein und Nachkommen zur Welt bringen, so lautet die Überlieferung. Das Ganze ist also ein Fruchtbarkeitsbrauch. Nach der ersten stürmischen Phase im 19. Jahrhundert wurde der Brauch in der Folge eine Zeitlang nicht mehr durchgeführt. Doch in den 1930er-Jahren lebte die alte Tradition auf Initiative der Ettingerin Emma Stöcklin wieder auf. Zuerst wurde der «Pfungstblitter» jeweils im Zweijahresturnus durchgeführt, aber in den letzten Jahren wird er wieder alljährlich organisiert.

Heute wirkt der Kulturhistorische Verein Ettingen am Tag des «Pfungstblitters» als Organisator. Das Dorf Ettingen ist an die-



Fruchtbarkeitsbrauch mit uralten Wurzeln in Ettingen: Junge Burschen, mit Buchenästen dekoriert, agieren als «Pfungstblitter». Energisch machen sie Jagd auf Frauen und junge Mädchen und werfen sie in der Folge in den Brunnentrog hinein.

sem Tag ab Witterswilerstrasse verkehrsbereuhigt. Das brauchtümliche Geschehen beginnt fürs Volk nach dem Kirchgang ab 10.30 Uhr. Schauplätze sind heutzutage vor allem die vier Brunnen im Dorf. Wichtigster Brunnen ist der Brunnen vor der Weinhandlung von Ambros Thüring, wo auch eine Festwirtschaft aufgebaut ist. Hier ist ganz klar am meisten los. An diesem Ort landet doch ab und zu eine Frau im Brunnentrog und steigt anschliessend patschnass und lachend wieder aus. Weitere Brunnen sind der Brunnen vor der Kantonbank, der Brunnen in der Aeschstrasse und der Brunnen unten an der Kirchgasse. Bei allen vier Brunnen wird vorgängig der Stöpsel entfernt und an seiner Stelle der Zapfen einer Mostflasche

eingesetzt. Bei den Brunneneinläufen wird ein Sack drumherumgewickelt. Man tut dies, um Verletzungen zu vermeiden. Denn die Burschen, die bereits seit 9 Uhr sorgfältig eingekleidet worden sind, pflegen ganz schön zuzulangen, sobald sie eine Frau oder ein junges Mädchen in der Nähe des Brunnens antreffen. Die Frau oder das Mädchen wird dann gepackt und mit viel Hallo in den Brunnen spedit. Wichtig am ganzen Geschehen ist Folgendes: Der «Pfungstblitter» ist keine bierernste Geschichte. Es spielt sich alles auf Plauschbasis ab. Denn die meisten Frauen und jungen Mädchen sind bestens informiert und wissen schon im vornherein, dass sie in den Brunnen geworfen werden. Oft werden die Burschen nach dem



Fotos zVg

Wasserbad sogar umarmt. Natürlich kommt es auch ab und zu vor, dass auswärtige Wandersleut' an diesem Tag in Ettingen vorbeikommen, und diese sind natürlich mitunter etwas überrascht vom turbulenten «Pfungstblitter»-Treiben. Wohlwollend überwacht wird das fröhliche Treiben vom Kulturhistorischen Verein unter Leitung von Paul Hügin. Im Einsatz stehen jedes Jahr vier junge Burschen aus dem Dorf Ettingen. Als Hauptakteure des Tages wissen sie ganz genau, wie der Hase läuft. Nach der aufwendigen Einkleiderzeremonie am Morgen werden sie in den nahe gelegenen Beizen und auch vom Publikum in der Festwirtschaft mit Gratisgetränken eingedeckt. In lockerer Stimmung schleichen sie sich dann einzeln

oder in Gruppen an Frauen oder junge Mädchen an und kümmern sich dann gemäss brauchtümlichem Usus um diese. Natürlich hoffen sie, dass die Damenwelt sich dem uralten Brauchtum gegenüber offen zeigt und sich auch entsprechend in der Nähe der vier oben erwähnten Brunnen blicken lässt. Der «Pfungstblitter»-Brauch wird übrigens bei jedem Wetter durchgeführt. Alle Aktiven erhalten gratis ein Mittagessen offeriert, welches durch den Kulturhistorischen Verein Ettingen finanziert wird. Also dann, man sieht sich am Pfungstsonntag zur genannten Zeit vor Ort. Eins ist jetzt schon sicher: Es wird dann spannend und lebhaft zu und hergehen im Gugger-Dorf.

Lukas Müller

### Schule



#### Spannende Projektwoche der Primarschule Ettingen vom 19.–23. Mai

Während der Projektwoche hatten die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit verschiedene Workshops zu besuchen. 18 Projekte waren im Angebot: Filzen, Fensterbilder, Backen, Spiele mit allen Sinnen, Malen, Akrobatik, usw., um nur einige zu nennen. Dies je vier Stunden lang, in Gruppen von zwölf Kindern. Die Gruppen waren bunt gemischt und hatten lustige Tiernamen. Aus jeder Klasse zwei Kinder, jüngere und ältere zusammen. Jeden Tag stand ein neues Angebot auf dem Programm, das die einzelnen Gruppen besuchen durften.

#### Workshop «Reportage über das Projekt»

Zuerst kamen die Affen zu uns, am nächsten Tag dann die Giraffen. Jeden Morgen eine andere Gruppe. Sie waren wirklich neugierig und haben fleissig mitgearbeitet.

#### Schüler und Schülerinnen als Reporter

In einer kurzen Einführung wurden Begriffe aus der Zeitungsbranche erklärt. Die Kursleiterin erläuterte gewisse Verhaltensregeln für Reporter. Das Geheimnis, das hinter den drei Buchstaben WWW steckt, wurde gelüftet. Es bedeutet nämlich: «Wir wollen wissen». Diskrete Neugier ist gefragt bei den frisch gebackenen Reporterinnen und Reportern.

«Über welchen Workshop wollen wir berichten?» «Welche Fragen stellen wir?» Bevor die Kinder in Kleingruppen ausschwärmten, bastelte jedes einen richtigen Presseausweis. «Aha, deshalb müssen wir ein Passfoto mitnehmen!» Teils

scheu, teils forsch, gingen die Kinder darauf ans Werk.

Wir Kursleiterinnen warteten unterdessen gespannt auf die Resultate ihrer Recherchen. Wir wurden nicht enttäuscht. Die Begeisterung war spürbar. Die Jüngeren malten eher Bilder, die Älteren schrieben eifrig ihre Berichte. Daneben wurde die Zeitung mit Witzen aufgelockert. Es herrschte emsiger Betrieb in der Redaktion.

Wer nichts mehr zu tun hatte, durfte im Pausenareal, den Fotowettbewerb lösen. Da waren Beobachtungsgabe und Kombinationsgeschick notwendig, Eigenschaften, die für Zeitungsmenschen ebenfalls wichtig sind. Es war eine willkommene Abwechslung und hat Spass gemacht!

#### Eine gelungene Projektwoche

Fazit: Diese Projektwoche war ein gut organisierter Anlass, der wohl allen Beteiligten Freude bereitet hat. Das meinen übrigens auch unsere jungen Presseleute.

K.H. A.P. L.A.

#### Hier einige Originalauszüge von Berichten unserer jungen Reporterinnen und Reporter:

##### Workshop Filzen:

Wir haben die Filzgruppe besucht. Sie haben Wolle gespinnt. Jetzt sind sie am Nassfilzen. Sie müssen die Wolle ins warme Seifenwasser legen. Dann formen sie mit den Händen eine Kugel. Dann für die nächste Filzschicht die Hände abtrocknen ...

##### Workshop Backen:

Backen bei Frau Schwob. Vier Gruppen. Sie backten Teigschnecken, Mailänderli und machten Schokoladenkäfer. Zum Schluss durften wir Mailänderliteig probieren. Mmmmh! Wir interviewten auch einen Teilnehmer des Kurses. Er sagte: «Ich mag das Backen sehr und meine Gruppe ist sehr toll, ausser jemand.»

##### Workshop Mosaik:

Die Lehrerin Frau Henny ist darauf gekommen, weil sie Steine so schön findet und man schöne Bilder machen kann. Kleine und grosse Kinder können das machen und es macht ihnen Spass.

##### Workshop Comics:

Bei Frau Sperisen lernte man, wie man Comics zeichnet und schreibt. Wir haben schliesslich herausgefunden, dass es einfach zu überlegen ist, aber schwer zu zeichnen. Man braucht halt ein bisschen Fantasie.

##### Workshop Theater:

Wir haben das Projekt Theater besucht, bei Herrn Wirz und Herrn Kilcher. Alle finden es toll. Die Kinder machen lustige Bewegungen und Geräusche. Sogar die Lehrer machen ein wenig Quatsch. Wir wollten wissen: «Was denkt ihr, wenn ihr das Wort Theater hört?» Die Antwort war: «Auf der Bühne stehen und ein Theaterstück spielen.» Dazu sind solche Übungen nützlich! Wir Reporter wären am liebsten noch länger geblieben.

Natürlich gäbe es noch viel mehr zu berichten. Dies sind nur wenige Einblicke in eine erlebnisreiche Projektwoche, die in guter Erinnerung bleiben wird.



### Vereine



#### Pfungsten

Die Bibliothek bleibt geschlossen vom Samstag, 7. Juni, bis Montag, 9. Juni.

#### Flohmarkt

#### Lesespass zum Schnäppchenpreis

In unseren Regalen haben wir wieder Platz für Neuanschaffungen gemacht. Die aussortierten Medien bieten wir Ihnen in unserem grossen Sommerflohmarkt an. Hier finden Sie eine vielfältige Auswahl an Büchern, Hörbüchern, DVDs und Musik-CDs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Kommen Sie in der Bibliothek vorbei und decken Sie sich mit Ferienlektüre ein. Für eine gefüllte Tasche mit Büchern und maximal zwei Nonbooks bezahlen Sie nur 5 Franken! Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Stöbern! Unsere Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage [www.bibliothek-ettingen.ch](http://www.bibliothek-ettingen.ch).

#### Värsli und Liedli

#### Zirkus

Donnerstag, 19. Juni, 10.30 Uhr

Freitag, 20. Juni, 10.30 Uhr

Bibliothek Ettingen

Für Kleinkinder bis 4 Jahre in Begleitung.

Zusammen mit Frau Patricia Wisson Stoffler improvisieren die Kinder lustige Zirkusnummern unter Verwendung verschiedener Materialien. Die kugelig gerollte Knetmasse wird zur Clown-Nase, ein abgewickelter Faden dient der Tänzerin als Seil und mit Zeitungspapier lassen sich einfache Zaubertricks vorführen. Also, hereinspaziert und mitmachen! Die Veranstaltung dauert zirka 45 Minuten. Der Eintritt ist frei. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Ihr Bibliotheksteam

### Jubiläumskonzert Touching Voices

#### Music is everywhere

Samstag, 14. Juni, 19.30 Uhr, Aula des Schulhauses Hintere Matten (Türöffnung und Konsumation ab 18.30 Uhr)

Wir laden Sie herzlich ein, uns auf unserer musikalischen Reise durch verschiedene Länder zu begleiten. Zudem freuen wir uns, mit unserem Konzert das 20-jährige Bestehen unseres Chors feiern zu können. Dies verdanken wir auch unserem treuen Publikum.

Leitung: Isabel Torres  
Klavier: Dietrich Jäger  
Schlagzeug: Simon Handschin  
Bass: Andreas Lienhard

Lassen Sie sich begeistern von unserem vielseitigen, beschwingten Konzert und stossen Sie mit uns auf unser Jubiläum an. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Eintritt frei – Kollekte

#### Ausflug



Zu unserem diesjährigen Ausflug nach Etenbühl können wir keine weiteren Anmeldungen mehr entgegennehmen. Wir sind ausgebucht! Angaben zu Zeit- und Treffpunkt erhalten die Teilnehmer/innen persönlich zugestellt.

Ettige miteinand, der Vorstand

Für Ältere:  
Fragen? Anliegen?  
Bedürfnisse?  
Sie erreichen uns  
auch abends und  
am Wochenende

061 401 01 01  
Fragen kostet nichts!

Netzwerk Alters-Angebote Leimental

## Vereine

### Naturschutzverein Ettingen

Am **Sonntag, 15. Juni**, sind wir vom Naturschutzverein Erschwil eingeladen, mit ihnen die durch sie betreuten Pflegegebiete Riesel und Lange Grund zu besuchen. Ihr Präsident, Josef Borer, Erschwil, wird uns das Ergebnis jahrelanger Naturschutzarbeit vor Augen führen. Wir fahren mit dem Bus 68 ab Ettingen um 7.56 Uhr nach Aesch und dort mit der S3 ab 8.17 Uhr nach Zwingen, weiter mit dem Bus 115, ab 8.33 Uhr, Erschwil an 8.48 Uhr; zurück Erschwil ab 13.40 Uhr, Zwingen ab 13.59 Uhr, Aesch ab 14.12 Uhr und Ettingen an 14.25 Uhr. Wir rüsten uns aus mit Sonnen-/ bzw. Regenschutz, Feldstecher, Picknick und U-Abo. Die Exkursion findet bei ansprechender Witterung statt, im Zweifelsfall erteilt Tel. 061 331 69 14 ab 6.30 Uhr Auskunft über die Durchführung.



### Kinderflohmi in Ettingen Noch eine Woche bis zum Kinderflohmi in Ettingen!

Auf dem Pausenplatz der Schule Hintere Matten ist von **14 bis 17 Uhr** freudiges Handeln und Tauschen angesagt. Falls es das Wetter nicht gut mit uns meint, verlegen wir den Flohmi in die Mehrzweckhalle Trakt 2. Gebrauchte Kinderkleider, Kinderartikel und Spielsachen sind geeignet. Ihr müsst nur Tischlein oder Decke selber mitbringen, keine Anmeldung nötig, keine Standgebühren. Ab 13.30 Uhr könnt ihr euren Stand einrichten, und nach dem Anlass nehmt ihr alles wieder mit, damit wir der Schule einen sauberen Pausenplatz zurücklassen. Für hungrige und durstige Gäste steht ein Verpflegungsstand mit familienfreundlichen Preisen bereit.

Und wer sein Panini-Album noch nicht voll hat, kann an der Tauschbörse neben dem Buffet seine Bildli tauschen.

Wir freuen uns auf diesen tollen Nachmittag und hoffen auf viele Gäste und Händler aus Ettingen und der Nachbarschaft.  
*Tagesfamilien Ettingen*

### Pfingstblätter/Pfingstblütter «Laubbäume» auf Mädchenjagd

«Am Pfingstmorgen treiben sich seltsame Wesen im Dorf herum. Die Pfingstblätter oder Pfingstblütter teilen ihren Segen mit Brunnenwasser an die Schaulustigen aus und erweisen den Anwesenden durch Verneigen die Reverenz», wird in alten Büchern berichtet. Dieser, im letzten Jahrhundert verbreitete Fruchtbarkeitsbrauch war im Leimental eingeschlafen. In Ettingen erlebte er bereits eine zweifache Renaissance. Auf Initiative von Emma Stöcklin in den Dreissigerjahren wieder aufgenommen, war er bis in die Fünfzigerjahre aus Ettingen nicht mehr wegzudenken. Nach zwanzigjähriger Unterbrechung wurde er 1976 erneut vom Kulturhistorischen Verein wieder aufgegriffen. Ursprünglich tauchten die «Pfingstblätter» das Laub ins Wasser und bespritzten die heiratsfähigen Mädchen, die auf dem Nachhauseweg aus der Kirche an den Brunnen vorbei spazierten, um sie mit Fruchtbarkeit zu segnen.

Der Ettinger Brauch hat sich in seiner Form etwas verändert, schliesslich ist das Verhältnis von Jungen und Mädchen im «heiratsfähigen Alter» ein anderes als anno dazumal. Sobald die drei Faune am **Pfingstsonntag, 8. Juni, zwischen 10.30 und 11 Uhr** losziehen, wird die Hauptstrasse zum Jagdgebiet. Mädchen und Frauen werden eingefangen und in die Brunnen getaucht. Junge Burschen verfolgen die lebendigen Laubbäume – dabei geht es schon etwas grober zu – und tauchen diese ins kalte Nass.

Wir haben für Sie ausserdem an der Hauptstrasse 32 bei Familie Jasmine und Ambros Thüring alles für einen Frischschoppen hergerichtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
*Kulturhistorischer Verein Ettingen*

## SeniorInnen

### Ausflug der Ettinger Seniorinnen und Senioren

Zum traditionellen Ausflug sind alle Ettinger Seniorinnen und Senioren im AHV-Alter herzlich eingeladen. Dieses Jahr besuchen wir die Baumschule Zulauf in Schinznach und geniessen bei einer Diesel-/Dampfzugfahrt das einzigartige Areal. Anschliessend lassen wir uns in der Alpwirtschaft Horben ein feines Mittagessen servieren und treten im Verlauf des Nachmittags wieder den Heimweg an.

**Datum:** Dienstag, 17. Juni  
**Abfahrt:** 8.30 Uhr Sport Stöcklin  
**Ankunft:** ca. 18 Uhr in Ettingen  
**Anmeldeschluss:** Mittwoch, 11. Juni

Die Kosten für diesen Ausflug (exkl. Getränke) werden von der Gemeinde Ettingen übernommen.

Anmeldung unter: E-Mail frauenverein.ettingen@gmail.com oder mit nachstehendem Talon an: Barbara Brodmann, Aeschstrasse 9, 4107 Ettingen.

Auf einen gemütlichen Tag mit Ihnen freut sich das Organisationsteam vom

*Frauenverein Ettingen*

Anmeldung Seniorenausflug vom 17. Juni

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

## Dies und Das

### Stipendien für Jugendliche: Wehrli-Stiftung des Birsecks

Die Stiftung bezweckt, Jugendlichen mit Wohnsitz in den Gemeinden Aesch, Allschwil, Arlesheim, Ettingen, Oberwil, Pfeffingen, Reinach, Schönenbuch und Therwil eine finanzielle Ausbildungsunterstützung zu gewähren, damit sie nicht von der Sozialhilfe unterstützt werden müssen. In erster Linie werden Beiträge für Erstausbildungen gesprochen. Fortsetzungsausbildungen wie Fachhochschulen oder HWV müssen einen logischen Zusammenhang mit einer Erstausbildung haben und sollten in der Regel bis zum 25. Altersjahr begonnen werden. Die Einkommenssituation der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten wird bei Erstausbildungen entsprechend berücksichtigt: Die Einkommenslimiten liegen in der Regel bei einem Einpersonenerdienst (steuerbar) bei Fr. 50 000, bei einem Zweipersonenerdienst (steuerbar) bei Fr. 60 000. Elternvermögen werden ebenfalls angemessen berücksichtigt. Gesuchformulare und Stiftungsreglemente können beim Soziale Dienste Ettingen (sozialdienst@ettingen.ch / 061 726 89 66) oder bei Pia Graber (pia.graber@gmx.ch / 061 721 28 85) bezogen werden. Ausgefüllte Stipendiengesuche müssen bis spätestens 15. August eingereicht werden.

**Alles zuviel?**  
Pro Juventute Beratung + Hilfe 147  
ist immer für dich da!

Telefon Nr. 147  
Chat auf 147.ch  
www.147.ch  
SMS an 147

Für dich da!  
PRO JUVEN TUTE  
BERATUNG + HILFE 147

Spendenkonto 80-3100-6  
projuventute.ch

**Musik sucht Musiker**  
Wir vom Musikverein Ettingen und der Musikgesellschaft Concordia Therwil würden uns sehr freuen über neue Musiker. Fühlst du dich angesprochen und hast Lust, in einem Musikverein mitzuspielen, so melde dich bei uns.

Für die Musikvereine Ettingen und Therwil, die Präsidenten Käthy Gutzwiller, Stefan Rohrbach und Dominik Wiedmer.

Weitere Artikel finden Sie auf den Seiten LEIMENTAL und KIRCHE

### Petition Begegnungszentrum «Träff»

In Ettingen besteht ein vielfältiges Angebot an Vereinen und Freizeitmöglichkeiten. Diese Organisationen möchten diverse Aktivitäten anbieten, es fehlt jedoch an entsprechenden Räumlichkeiten dafür. Tatsache ist auch, dass es in Ettingen keinen Begegnungsort für alle Generationen gibt, wo sich Senioren, Seniorinnen und Familien unverbindlich an einem gemütlichen Ort treffen können. Wir wünschen uns einen «Träff» mit einem zentralen Raum und dazugehörigem Restaurationsbetrieb. Dieser Treffpunkt soll das Herzstück für den bereits erwähnten Generationenaustausch in ungezwungener Atmosphäre bilden. Zusätzlich gibt es Nebenräume, die von Vereinen und Privatpersonen individuell genutzt werden können. Dies wären zum Beispiel Ludothek, Krabbelgruppe, Kurse, Aktivitäten für Senioren, Familienberatung, Spielnachmittage, kulturelle Events usw. Ein solcher Ort ist eine Erhöhung der Lebensqualität und Belebung des Dorflebens, sowie eine Vernetzung und Förderung der besseren Verständigung von Jung und Alt sowie verschiedener Kulturen. Um die Notwendigkeit eines Begegnungszentrums in Ettingen darzulegen und zu bewirken, dass der Gemeinderat dieses Anliegen ernst nimmt, braucht es dringend diese Petition. Jede Unterschrift zählt, unabhängig von Alter und Staatsangehörigkeit, damit dieses generationenübergreifende Projekt keine Vision bleibt.  
*Das Komitee Begegnungszentrum «Träff»*

An folgenden Orten in Ettingen können Sie sich bis zum 20. Juni 2014 in die Petition «Träff» eintragen:  
Stadelmann Metzgerei, Sport Stöcklin, Bäckerei Jecker, Buchhandlung Stöcklin, Coiffeur Team, Wullelädli, Raiffeisenbank, Ludothek, Bibliothek.

### Richtlinien für private Veröffentlichungen unter dieser Rubrik

Private Veranstalter (keine Firmen!) können im Birsigtal-Bote unter der Rubrik «Dies und Das» unter folgenden Bedingungen zu Lasten der Gemeinde auf Veranstaltungen / Anlässe / Kurse hinweisen:

- die Veranstaltung / der Anlass / Kurs hat keinen (rein) kommerziellen Charakter und ist öffentlich
- die Veranstaltung / der Anlass / Kurs findet in Ettingen statt bzw. findet in Ettingen (Gemeindebann) ihren Anfang
- der Veranstalter verfügt über eine Adresse in Ettingen
- pro Veranstaltung / Anlass / Kurs nur eine Publikation (Wiederholungen gehen zu Lasten des Veranstalters)
- jährlich max. 6 Publikationen für 6 unterschiedliche Veranstaltungen / Anlässe / Kurse pro Veranstalter
- pro Publikation max. 500 Zeichen, ohne Leerzeichen (Mehrfachgang geht zu Lasten des Veranstalters).

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
Bücher im Internet

## Kursangebote

### MUVAKI Mutter-/Vater-/Kind-Turnen Ettingen

... für alle Kinder zwischen 3 und 4 Jahren mit ihren Eltern



Spielen und Bewegen ist für die Entwicklung der Kinder wichtig. Einmal pro Woche, oder im Vater-Kind-Turnen einmal pro Monat, treffen wir uns für eine Stunde in der Turnhalle in Ettingen. Hier haben die Kinder Platz, um in einer Gruppe von Gleichaltrigen ihrem Bewegungsdrang nachzukommen. Zusammen mit der Mutter bzw. dem Vater trainieren die Kinder spielerisch den Gleichgewichtssinn, lernen einfache Spielregeln kennen und werden ermutigt, neue Dinge auszuprobieren und ihre motorischen Fähigkeiten weiterzuentwickeln.

Ab August 2014 haben wir noch freie Plätze!

Das **MukiTurnen** findet wöchentlich am Montag- oder Dienstagmorgen statt und kostet pro Semester Fr. 70.– und pro Schuljahr Fr. 140.–

Das **VakiTurnen** (Vater-/Kind-Turnen) findet einmal im Monat an einem Samstagmorgen statt, insgesamt 10-mal von August 2014 bis Juni 2015 und kostet Fr. 60.–.

**Anmeldung MuVaKi-Turnen auf [www.muvaki.ch](http://www.muvaki.ch) oder Talon einsenden:**

Vorname Kind: \_\_\_\_\_ Familienname: \_\_\_\_\_  
Vorname Mutter/Vater: \_\_\_\_\_ Geb.-Datum Kind: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

**Bitte ankreuzen:**

- Muki Montag, 10.00–11.00 Uhr  Muki Dienstag, 9.15–10.15 Uhr  
 Vaki 10-mal von August 2014 bis Juni 2015

Die unterzeichnenden Eltern bestätigen, dass sie und ihr Kind gegen Sportunfälle versichert sind. Die Verantwortung für das Kind tragen die Eltern während der Turnstunde selbst.

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Senden an:** Nadine Stöcklin-Wetzel, Hauptstrasse 39, 4107 Ettingen  
Telefon 061 721 29 78, E-Mail: [verein@muvaki.ch](mailto:verein@muvaki.ch)/[www.muvaki.ch](http://www.muvaki.ch)

### Musikprojekt Musikverein Ettingen Musikgesellschaft Therwil



Gemeinsame Probe MV Ettingen und MGC Therwil.

Foto: zVg

Ein Kantonaler Musiktag ist für jede Musikantin, jeden Musikanten ein besonderer Höhepunkt eines Vereinsjahres. Der Musikverein Ettingen und die Musikgesellschaft Concordia Therwil haben beschlossen, als dörferverbindendes Projekt am Kantonalen Musiktag vom Sonntag, den 15. Juni 2014, in Sissach gemeinsam aufzutreten. Dieses Projekt ist für beide Musikvereine und deren musikalische Leiter, eine einmalige, aber auch grosse Herausforderung. Innerhalb von vier Proben gilt es aus diesen beiden Vereinen einen gemeinsamen Klangkörper zu formen und die drei Stücke einzustudieren. Als Konzertstücke spielen die Vereine *Oregon* von Jacob De Haan und *Eloise* von Paul Ryan arrangiert von Philipp Sparke. Auf der Parademusik den Marsch *Ravanello* von Walter Joseph. Haben wir Ihre Neugier geweckt und möchten Sie das Resultat dieses einmaligen Musikprojektes erleben, so laden wir Sie recht herzlich ein, uns am Kantonalen Musiktag in Sissach mit Ihrer Anwesenheit zu unterstützen. Weitere Informationen zu den Musikvereinen und dem Kantonalen Musiktag in Sissach finden Sie auf folgenden Internetseiten: [www.mvettingen.ch](http://www.mvettingen.ch), [www.mgc.ch](http://www.mgc.ch) und [www.sissach2014.ch](http://www.sissach2014.ch). Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

**Impressionen vom Bottminger Banntag**



Auch vor dem Festzelt blieb kaum ein freier Platz übrig.



Hat der Musikverein in «Ärnscht» Bringold einen neuen Dirigenten?



Niemand zu klein, um am Banntag dabei zu sein ...



Der Skiclub Badus garantierte für Speis und Trank auf dem Festplatz.



Durch Feld, Wald und Wiesen ging es zum «Chäppeligraben».



Im Festzelt herrschte eine grandiose Stimmung. Fotos: zVg (Hans-Peter Schweighauser)

**Öko-Wallfahrt nach Mariastein – Samstag, 7. Juni**

Wallfahrt zu Fuss, mit dem Velo oder mit den öffentlichen Verkehrsmitteln

Kirche und Christen machen sich die Bewahrung der Schöpfung zum wichtigen Anliegen, weil sie sich der Verantwortung für alles Leben und die zukünftigen Generationen bewusst sind. Diesem Anliegen verleiht die Mariasteiner Wallfahrtsleitung mit der Veranstaltung der ersten Öko-Wallfahrt nach Mariastein Nachdruck und bittet, für den Anlass zu Fuss, mit dem Velo oder mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu pilgern.

**Programm**

**11.15 Uhr:** Beginn der Wallfahrtsmesse mit der Mönchsgemeinschaft in der Klosterkirche.

**12.15 Uhr:** Möglichkeit zum Picknick (z. B. auf dem Annafeld) oder zum Mittagessen in den Restaurants.

**14.15 Uhr:** Rosenkranzgebet in der Gnadenkapelle (mit dem besonderen Anliegen der Bewahrung der Schöpfung für zukünftige Generationen).

**15.00 Uhr:** Pilgerandacht in der Klosterkirche mit anschl. Velosegnung auf dem Klosterplatz. Velos können direkt auf dem Kirchenvorplatz abgestellt werden.

Fusspilger, die nur eine kurze Strecke zu Fuss pilgern möchten, können mit Tram Nr. 10 nach Flüh oder Rodersdorf fahren, und von Flüh den «Steinrain» betend hochspazieren (ca. 30 Min.), oder auf dem



schönen Wanderweg von Rodersdorf nach Mariastein hinaufsteigen (ca. 60 Min.) und so zeigen, dass ihnen die Bewahrung der Schöpfung Gottes ein Anliegen ist. *Wallfahrtsleitung Mariastein*

**My name is Bon.**

**Pro Innerstadt Bon**

Der Geschenkbon zum Erleben.



proinnerstadt.ch

wetterfeste Jacke	Jahresbeginn	span. Tanz	...burg: Ort und Ruine im Kt. BL	Krebs	er verkauft eigenen Körper	Wermut-Schnaps aus d. Jura	diese Messe, bald in Basel	er betreut Gebäude	dort beim Dreiländereck
1				säuerlicher Blattstängel (z.B.f. Kompott)	5			9	
und, in Frankreich		grosse Schwierigkeiten	Gebäude	ausgedehnt		unbestimmter Artikel	Internetadresse v. Taiwan	ägypt. Sonnengott	
Staat i. Zentralafrika	oben erwähnt, nur kurz		Gerät z. Trocknen v. Obst u.a.	Körperteil			Zahlwort	100. Teil einer Hektare	
Tageszeit				Bauern bringen sie ein	10			Fehlbildung d. Haut	gekürzte Stunde
Meer der frühesten Erdzeitalter	Pöbel		Ort (BL), Stichwort Mineralwasser				Innerstes diverser Muscheln	Autokennzeichen v. Bergen	3
viele ins-brünstige Bitten (z. B. an Gott)	die Epik betreffend	Abk. f. Public Relations					Teigwaren	..oo. = einfältig	
besonderer Wessenzug	engl.: gehen	Wasser-vogel	4	vor-dringlich	Sportplatz	Gruppe v. acht Musikern	im Zolli hat es davon viele	Teil d. Salatsauce	Umlaut
						uner-messlich	Angehörige der Kirche ohne Amt	nieder-trächtigt	entspanntes Nichtstun (v. hinten)
Lied				Vierfach-Vokal		7	kurz für Anwen-dungs-system	Feststell-anlage, Abk.	8
Vorfahren	Haut-tönung					sehens-wertes Gebäude in Liestal			
6				ärztliche Beschei-nigung				.a.mu. = ausge-storbener Elefant	

Senden Sie bitte Ihr Lösungswort auf einer Postkarte, per Fax oder E-Mail bis **Montag, 9. Juni**, an: Cratander Verlag, «Kreuzworträtsel», Postfach 393, 4012 Basel, Fax 061 264 64 33, E-Mail: redaktion@bibo.ch **Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt Bon über Fr. 50.– ausgelost.** Wir wünschen Ihnen beim Rätseln viel Vergnügen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Glücksfee hat entschieden, der Preis geht an: **Gerber Dorle, Spechtstrasse 23, 4106 Therwil**

**Lösung Nr. 22/2014: KOMMISSION**

E	B	M	S	F	A									
S	E	T	T	E	R	A	P	O	T	H	E	K	E	R
N	U	A	D	I	R	I	E	K	U					
I	D	I	O	M	E	N	I	E	L	E	O	D	E	
I	L	E	A	S	I	E	K	R	I	M				
V	I	T	R	A	U	E	R	S	T	D	L			
I	E	M							T	B	A	I		
T	E	N	N	I	S				M	I	L	A	N	
U	M	E							M	U	S	A	G	
K	O	N	Z	I	L	I			E					
L			T	J	R	M			N	O	M	E	N	
S	I	N	G	A	P	U	R	P	A	S	S	A	T	
V	O	L	T	R	E	G	A	T	C	T	S			
E	A	O	S	T	A	R	I	E	C	H	E	R		
I	N	D	I	R	E	L	S	T	E	R	O	R	T	

Lösungswort Nr. 23/2014

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Willkommen im Tisch - und Stuhlparadies  
Wir haben immer ca. 60 Tische und viele Stühle in unserer Ausstellung

7 Tage in der Woche für Sie da

**Möbel Roth**  
schön wohnen gesund schlafen

Kägenhofweg 8 4153 Reinach 061 711 86 16 www.moebel-roth.ch

TEAM 7

## Sensationelle Aktionen!

Grosse Küchenausstellung  
Planung, Lieferung und Montage durch den eigenen Kundenservice.  
Reparaturen aller Fabrikate.  
700m<sup>2</sup> Ausstellfläche  
Das Kompetenzzentrum für Haushaltsapparate und Küchen!

auch auf ganze Einbauküchen  
**MIELE Tiefkühlschrank FN12421 S-1**  
No frost, 188 Liter, **nur Fr. 980.00 inkl. Lieferung**  
Miele, V-ZUG, Electrolux, Bauknecht, BOSCH, Samsung  
Waschautomaten, Wärmepumpentrockner, Geschirrspüler, Einbaugeräte

Die mit der roten Auto

**U. Baumann AG**  
Haushaltsapparate + Küchen-Paradies  
Mühlemattstrasse 25/28 • 4104 Oberwil • Tel. 061 405 11 66 • www.baumannoberwil.ch

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9 - 12 / 13 - 18.15 Uhr  
Samstag 9 - 12 Uhr  
Filiale: Breitenbach Central 3  
Tel. 061 783 72 72  
Montag geschlossen

## FUST Küchen Ihr Partner für den perfekten Umbau!

Unser unschlagbares Aktions-Angebot!  
Nur Fr. **7990.-**  
statt Fr. **9570.-**  
Sie sparen Fr. **1580.-**  
inkl. Markengeräte und Montage

Helle, grosszügige Gestaltung!  
Nur Fr. **25830.-**  
statt Fr. **28700.-**  
Sie sparen Fr. **2870.-**  
inkl. Markengeräte und Montage

Küchen für jedermann!  
Nur Fr. **16900.-**  
statt Fr. **19250.-**  
Sie sparen Fr. **2350.-**  
inkl. Markengeräte und Montage

**Das spricht für FUST-Küchen:**  
1. Kompetente Top-Beratung  
2. Gratis-Planung nach Ausmessen  
3. Küchen für jedes Budget  
4. Lebenslange Qualitätsgarantie  
5. Tiefpreisgarantie FUST  
6. Montage mit eigenen Schreibern  
7. Umbau mit eigenen Bauleitern  
8. Eigener Reparaturservice  
9. Garantieverlängerung bis 12 Jahre  
10. Coop-Superpunkte

**Oberwil, Mühlemattstrasse 23, 061 406 90 20**  
**Füllinsdorf, Schneckelerstrasse 1, 061 906 95 10**

**GARAGE NEPPLE AG**

Fiat Doblò Cargo  
+ Nutzlastrekord ✓  
+ Ladevolumenrekord ✓  
+ Verbrauchsrekord ✓

**Doblò Cargo 1.4 MJ / 95 PS**  
statt CHF 19500  
jetzt CHF 17'500 exkl.

www.garage-nepple.ch  
Garage Nepple AG  
Basel | Lausen | Pratteln | Tel: 061 638 87 00

## Veranstaltungen

### 10 Jahre Dorf Drogerie Eichenberger Jubiläumstage

Donnerstag, 5. bis Samstag, 7. Juni

Teebar mit Selbstgebackenem  
Einführung Kundenkarte  
Kindermalwettbewerb  
**10% Jubiläumrabatt**  
Jubiläumsgeschenk  
Duft-Wettbewerb  
Kinderschminken

**DORF DROGERIE EICHENBERGER**  
www.drogerie-eichenberger.ch

**MYFIT** Fitness- und Gesundheitscenter

Für Erfolg und Wohlbefinden!

Pascale Bloch

Dank dem Training konnte ich das Gewicht reduzieren und meine Muskeln stärken. Es macht mir Spass und die Betreuung ist super! So soll es sein:  
"Mit MYFIT fit + fitter werden!"

Starten Sie jetzt mit uns: **MYFIT**

Telefon: 061 401 55 55  
www.myfit.ch, info@myfit.ch  
Mühlemattstrasse 13, Oberwil

**HEIMATMUSEUM SCHWARZBUBENLAND DORNACH**

## Leo Gschwind Fotograf des Schwarzbubenlandes

Die Sonderausstellung im Heimatmuseum Schwarzbubenland in Dornach zeigt 85 Fotos von Leo Gschwind, Metzerlen-Zürich (1904 bis 1989), mit Ansichten und Personen aus fast allen Dörfern des Schwarzbubenlandes.  
Die Ausstellung dauert vom 15. Juni bis zum 24. August 2014.  
Eintritt frei.  
Öffnungszeiten: jeweils am Sonntag, 15 bis 17 Uhr.  
Öffentliche Vernissage am Donnerstag, 12. Juni 2014, um 18 Uhr mit Regierungsrat Dr. Remo Ankli und einem Schülerchor.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Stiftungsrat des Heimatmuseums Schwarzbubenland, Dornach

### Menü an Pfingsten 2014

(8. Juni, mittags von 12 bis 14.30 Uhr und abends von 18 bis 23 Uhr offen)

**4-Gang-Menu Fr. 59.-**  
Menu komplett

**5-Gang-Menu Fr. 74.-**  
2x Teigwaren und Hauptspeise

Details auf [www.antichi-sapori.ch](http://www.antichi-sapori.ch)  
Reservation erwünscht

**TRATTORIA ANTICHI SAPORI, THERWIL, Tel. 061 722 13 13**  
(gegenüber dem Coop Therwil)

Jazzclub Aesch/Pfeffingen  
16. JAP-Brunch mit  
**LAKEFIELD DIXIE FOUR** Jazzband

So, 15. Juni 2014, 10.30 Uhr  
(Türöffnung 9.45 Uhr, Brunchbuffet ab 10 Uhr)

Restaurant Hofgarten  
Hauptstrasse 19, 4147 Aesch  
Reservierungen unter [info@jap.ch](mailto:info@jap.ch)  
oder Tel. 061 753 93 33

**STOREN FUST AG**  
www.storenfust.ch 061 716 98 98

Grosse Ausstellung

Reparaturservice  
Seewenweg 3, Kägen, 4153 Reinach

Wenn's um Sport und Textildruck geht, dann bin ich richtig bei

**Sandro-Sport**  
Mühlemattstrasse 9  
4104 Oberwil  
Tel. 061 401 54 27  
www.sandro-sport.ch

Ihr Sportfachgeschäft in der Region  
- Freizeitmode  
- Sponsoring  
- Textildruck und -stickerei  
- Trekking  
- Vereinstour  
- FC Basel Fan-Shop  
- Fitness  
- Arbeitsbekleidung

**Gutschein 10.-**  
Einkauf ab Fr. 50.-

**20.-**  
Einkauf ab Fr. 100.-

Ausgenommen Fan-Shop, Switcher, Odds und reduzierte Ware. Nicht kummulierbar.

**HOMÖOPATHIEPRAXIS**

- Individuelles erfassen
- Auf den Grund gehen
- Die Lebensenergie stärken
- Genaues Hinhören im Gespräch
- Sanfte Therapieform
- Resonanzprinzip
- Vom Säugling bis ins Alter
- Akute und chronische Krankheiten

Naturarztpraxis 079 463 16 88  
Anouk Frech, Hauptstrasse 120  
4102 Binningen  
[www.praxis-anoukfrech.ch](http://www.praxis-anoukfrech.ch)

**AK AutoExport**  
Entsorgen Sie Ihr Auto bei uns!  
Barzahlung bis zu CHF 700.-

**AUTO- Ankauf - Entsorgung Export - Transport**

061 823 99 90

Wer Werbung betreibt, der hat Erfolg!

seit 1998  
**Ankauf von Altgold**  
Schmuck/ Zahngold/Silber/ Besteck/Uhren/ Münzen

in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.  
Laden geöffnet: Mo-Fr, 15.30-18.30 h  
Sa 9.00-12.00 h  
Ausweis mitnehmen!

Tel. 061 463 18 60  
**Metobal GmbH**  
Prattelerstr. 25, 4132 Muttenz

Inhaber der Eidg. Schmelzbev. (125) für Edelmetalle.

Rosen pflegen:  
Viva Gartenbau  
061 302 99 02  
Severin Brenneisen, Heinz Gührig

Ihre Treppe neubelegt wie neu!

**madörin der erste**  
für Teppiche - Parkett - PVC

Feldstr. 13  
4104 Oberwil  
061 401 03 22  
[www.madoerin-der-erste.ch](http://www.madoerin-der-erste.ch)  
grosser P  
**Gratis-Heimberatung**

Brauchen Sie einen sauberen **MALER** der da ist, wenn man ihn braucht?  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte: **S. Guyon**  
Natel 079 752 66 15

Ab 1. August 2014 bieten wir im Elsass in Raedersdorf, 25 Minuten von Basel

**Kollektivboxen und Einzelboxen**  
in unserer Pferdepension an.  
Ebenfalls stellen wir eine Reithalle, ¾ gedeckt und ¼ offen mit normalen oder geheizten Sattelkammern zur Verfügung. Grosse Weiden zur Verfügung, auch für ältere Pferde. Reservierungen möglich.

Informationen unter  
Telefon 0033 683 40 74 86, Herr Obrist